

# features of your new samsung washing machine

---

Your new washing machine will change the way you feel about doing laundry. From its super-size capacity to its energy efficiency, the Samsung washing machine has all the features to turn a mundane chore into a pleasure.

- **Baby Care**

Your Samsung washing machine includes wash programs that add protection to the clothing of children with sensitive skin.

These programs reduce skin irritation in children by minimizing detergent residue. In addition, these programs classify laundry into various types and the wash is performed according to the laundry characteristics so that children's clothes feel refreshingly clean whenever they are put on.

- **Quick Wash**

No time to waste! Our 15 minute Quick Wash will allow you to Wash and Run.

Our Quick Wash programme can help with your busy life - now you can wash your favourite clothes (up to 2Kg) in just 15 minutes!

- **Wool Certified**

The machine has been tested and passed the required Woolmark Company specification for machine washable wool products. This mark is the upgraded certification better than the existing Woolmark, which guarantees not only washing performance but also fabric care for wool products. Fabrics should be washed according to the instructions on the garment label as specified by Woolmark and Samsung.

- **Hand Wash**

Special care can be determined by the appropriate temperature, the gentle wash action and the appropriate amount of water.

- **Child Lock**

The Child Lock function ensures that curious little hands are kept out of your washing machine.

This safety feature stops your children from playing with the operation of the washing machine, and alerts you when it is activated.

- **Delay End**

Delay a cycle for up to 19 hours in one-hour increments and increase the convenience of using your washing machine especially when you have to go out.

- **Digital Graphic Display**

The Digital Graphic Display control panel is clear and easy to use for minimum fuss and hassle. And while it is easy to operate, the Digital Graphic Display enables you to make quick and accurate adjustments to your wash for excellent washing results.

- **Wide door**

Extra wide door aperture for convenient viewing! Easily add and remove laundry, especially for large sized laundry items such as bedding, towels etc.

- **Aqua Hose & Leakage Sensor (Selected models)**

The smartly designed water safety system for Samsung washing machines includes an intelligent hose for stopping water leaks at the source and leakage sensor at the bottom. If the hose breaks or if water leaks are detected, an internal sponge will expand to block water from the spigot.

- **Ceramic Heater for Durability & Energy Saving (selected models)**

Our truly innovative Ceramic Heater is twice as durable as regular heaters. That saves you money on repairs. Plus, it eliminates the scale of hard water and save energy.

This manual contains important information on the installation, use, and care of your new Samsung washing machine. Refer to it for descriptions of the control panel, instructions on how to use the washing machine, and tips for making the most of its state-of-the-art features and functions. The “**Troubleshooting and information codes**” section on page 34 tells you what to do if something goes wrong with your new washing machine.

# safety information

Congratulations on your new Samsung ActivFresh™ washer. This manual contains important information on the installation, use and care of your appliance. Please take time to read this manual to take full advantage of your washer's many benefits and features.

## WHAT YOU NEED TO KNOW ABOUT SAFETY INSTRUCTIONS












Please read this manual thoroughly to ensure that you know how to safely and efficiently operate the extensive features and functions of your new appliance and retain it at a safe place near the appliance for your future reference. Use this appliance only for its intended purpose as described in this instruction manual.

Warnings and Important Safety Instructions in this manual do not cover all possible conditions and situations that may occur. It is your responsibility to use common sense, caution, and care when installing, maintaining, and operating your washer.

Because these following operating instructions cover various models, the characteristics of your washer may differ slightly from those described in this manual and not all warning signs may be applicable. If you have any questions or concerns, contact your nearest service center or find help and information online at [www.samsung.com](http://www.samsung.com).

## IMPORTANT SAFETY SYMBOLS AND PRECAUTIONS

### What the icons and signs in this user manual mean:

 <b>WARNING</b>	Hazards or unsafe practices that may result in <b>severe personal injury, death and/or property damage.</b>
 <b>CAUTION</b>	Hazards or unsafe practices that may result in <b>personal injury and/or property damage.</b>
 <b>CAUTION</b>	To reduce the risk of fire, explosion, electric shock, or personal injury when using your washer, follow these basic safety precautions:
	Do NOT attempt.
	Do NOT disassemble.
	Do NOT touch.
	Follow directions explicitly.
	Unplug the power plug from the wall socket.
	Make sure the machine is grounded to prevent electric shock.
	Call the service centre for help.
	Note

**These warning signs are here to prevent injury to you and others.**

**Please follow them explicitly.**

**After reading this section, keep it in a safe place for future reference.**

-  Read all instructions before using the appliance.

As with any equipment using electricity and moving parts, potential hazards exist. To safely operate this appliance, become familiar with its operation and exercise care when using it.

Do not let children (or pets) play on or in your washing machine. The washing machine door does not open easily from the inside, and children may be seriously injured if trapped inside.



This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

If the plug (power supply cord) is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

This appliance should be positioned to be accessible to the power plug, the water supply tabs and the drain pipes.

For washing machines with ventilation openings in the base, ensure that the opening is not obstructed by carpet or any other obstacles.

Use the new hose-sets and old hose-sets should not be reused.


# safety information

---



## SEVERE WARNING SIGNS FOR INSTALLATION

---

 The installation of this appliance must be performed by a qualified technician or service company.

- Failure to do so may result in electric shock, fire, an explosion, problems with the product, or injury.

The appliance is heavy, take care upon lifting it

Plug the power cord into an AC 220 V~240 V / 50 Hz wall socket or higher and use the socket for this appliance only. In addition, do not use an extension cord.

- Sharing a wall socket with other appliances using a power strip or extending the power cord may result in electric shock or fire.
- Ensure that the power voltage, frequency and current are the same as those of the product specifications. Failure to do so may result in electric shock or fire. Failure Plug the power plug into the wall socket firmly.

Remove all foreign substances such as dust or water from the power plug terminals and contact points using a dry cloth on a regular basis.

- Unplug the power plug and clean it with a dry cloth.
- Failure to do so may result in electric shock or fire.

Plug the power plug into the wall socket in the right direction so that the cord runs towards the floor.

- If you plug the power plug into the socket in the opposite direction, the electric wires within the cable may be damaged and this may result in electric shock or fire.

Keep all packaging materials well out of the reach of children, as packaging materials can be dangerous to children.

- If a child places a bag over its head, it may result in suffocation.

When the appliance or power plug or power cord is damaged, contact your nearest service centre.



This appliance must be properly grounded.

Do not ground the appliance to a gas pipe, plastic water pipe, or telephone line.

- This may result in electric shock, fire, an explosion, or problems with the product
- Never plug the power cord into a socket that is not grounded correctly and make sure that it is in accordance with local and national codes.



Do not install this appliance near a heater, inflammable material.

Do not install this appliance in a humid, oily or dusty location, in a location exposed to direct sunlight and water (rain drops).

Do not install this appliance in a location of low temperature

- Frost may cause tubes to burst

Do not install this appliance in a location where gas may leak.

- This may result in electric shock or fire.

Do not use an electric transformer.

- It may result in electric shock or fire.

Do not use a damaged power plug, damaged power cord or loose wall socket.

- This may result in electric shock or fire.

Do not pull or excessively bend the power cord.

Do not twist or tie the power cord.

Do not hook the power cord over a metal object, place a heavy object on the power cord, insert the power cord between objects, or push the power cord into the space behind the appliance.

- This may result in electric shock or fire.

Do not pull the power cord, when unplugging the power plug.

- Unplug the power plug by holding the plug.
- Failure to do so may result in electric shock or fire.

Do not lay the power cord and tubes where you may fall over them.



## CAUTION SIGNS FOR INSTALLATION

---



This appliance should be positioned in such a way that it is accessible to the power plug.

- Failure to do so may result in electric shock or fire due to electric leakage.

Install your appliance on a level and hard floor that can support its weight.

- Failure to do so may result in abnormal vibrations, moves, noise, or problems with the product.



## SEVERE WARNING SIGNS FOR USING

---



If the appliance is flooded, cut the water supply and power immediately and contact your nearest service centre.

- Do not touch the power plug with wet hands
- Failure to do so may cause electric shock

If the appliance generates a strange noise, a burning smell or smoke, unplug the power plug immediately and contact your nearest service centre.

- Failure to do so may result in electric shock or fire.

In the event of a gas leak (such as propane gas, LP gas, etc.), ventilate immediately without touching the power plug. Do not touch the appliance or power cord.

- Do not use a ventilating fan.
- A spark may result in an explosion or fire.


Do not let children play in or on the washer. In addition, when disposing of the appliance, remove the washer door lever.

- If trapped inside, the child may become trapped and suffocate to death.

Make sure to remove the packaging (sponge, styrofoam) attached to the bottom of the washer before using it.

# safety information

---

 Do not wash items contaminated with gasoline, kerosene, benzene, paint thinner, alcohol or other flammable or explosive substances.

- This may result in electric shock, fire or an explosion.

Do not open the washer door by force while it is operating (high-temperature washing/drying/spinning).

- Water flowing out of the washer may result in burns or cause the floor to be slippery.

This may result in injury.

- Opening the door by force may result in damage to the product or injury.

Do not insert your hand under the washer.

- This may result in injury.

Do not touch the power plug with wet hands.

- This may result in electric shock.

Do not turn the appliance off by unplugging the power plug while an operation is in progress.

- Plugging the power plug into the wall socket again may cause a spark and result in electric shock or fire.

Do not let children or infirm persons use this washer unsupervised. Do not let children climb in the appliance

- Failure to do so may result in electric shock, burns or injury.

Do not insert your hand or a metal object under the washer while it is operating.


- This may result in injury.

Do not unplug the appliance by pulling at the power cord, always grip plug firmly and pull straight out from the outlet.

- Damage to the cord may cause short-circuit, fire and/or electric shock
- 

 Do not attempt to repair, disassemble, or modify the appliance yourself.

- Do not use any fuse (such as copper, steel wire, etc.) other than the standard fuse.
  - When repairing or reinstalling the appliance is required, contact your nearest service centre.
  - Failure to do so may result in electric shock, fire, problems with the product, or injury.
- 

 If any foreign substance such as water has entered the appliance, unplug the power plug and contact your nearest service centre.

- Failure to do so may result in electric shock or fire.

When the water supply hose comes loose from the faucet and floods the appliance, unplug the power plug.

- Failure to do so may result in electric shock or fire.

Unplug the power plug when the appliance is not being used for long periods of time or during a thunder/lightning storm.

- Failure to do so may result in electric shock or fire.



## CAUTION SIGNS FOR USING

---



When the washer is contaminated by a foreign substance such as detergent, dirt, food waste, etc., unplug the power plug and clean the washer using a damp and soft cloth.

- Failure to do so may result in discoloration, deformation, damage or rust.

The front glass may be broken by a strong impact. Take care when using the washer.

- When the glass is broken, it may result in injury.

After a water supply failure or when reconnecting the water supply hose, open the faucet slowly.

Open the faucet slowly after a long period of non-use.

- The air pressure in the water supply hose or the water pipe may result in damage to a part or in water leakage.

If a drain error occurs during an operation, check if there is a draining problem.

- If the washer is used when it is flooded because of a draining problem, it may result in electric shock or fire due to electric leakage.

Insert the laundry into the washer completely so that laundry does not get caught in the door.

- If laundry gets caught in the door, it may result in damage to the laundry or the washer, or result in water leakage.

Ensure that the faucet is turned off when the washer is not being used.

- Ensure that the screw on the water supply hose connector is properly tightened.
- Failure to do so may result in property damage or injury.

Take care that the rubber seal and the front door glass are not contaminated by a foreign substance (e.g. waste, thread, hair, etc.)

- If a foreign substance is caught in the door or the door is not completely closed, it may cause a water leakage.

Open the faucet and check if the water supply hose connector is firmly tightened and that there is no water leaking before using the product.

- If the screws or the water supply hose connector are loose, it may result in water leakage.

To reduce the risk of fire or explosion:

- Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot water system such as your hot water heater that has not been used for two weeks or more. **HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE.** If your hot water system has not been used for two weeks or more, turn on all hot water taps in your home, and let the water flow for several minutes before using your washing machine. This will release any hydrogen gas build-up. Since hydrogen gas is flammable, do not smoke or light an open flame during this time. Ventilate immediately without touching the power plug if there is a gas leak.

The appliance is designed for home use and used for domestic only.

The use for business purposes qualifies as product misuse. In this case, the product will not be covered by the standard warranty provided by Samsung and no responsibility can be attributed to Samsung for malfunctions or damages resulting from such misuse.



# safety information

---

☒ Do not stand on top of the appliance or place objects (such as laundry, lighted candles, lighted cigarettes, dishes, chemicals, metal objects, etc.) on the appliance.

- This may result in electric shock, fire, problems with the product, or injury.

Do not spray volatile material such as insecticide onto the surface of the appliance.

- As well as being harmful to humans, it may also result in electric shock, fire or problems with the product.

Do not place an object that generates a electromagnetic field near the washer.

- This may result in injury due to a malfunction.

Since the water drained during a high-temperature wash or drying cycle is hot, do not touch the water.

- This may result in burns or injury.

Do not wash, spin or dry water-proof seats, mats or clothing (\*) unless your appliance has a special program for washing these items.

- Do not wash thick, hard mats even if the washer mark is on the care label.
- This may result in injury or damage to the washer, walls, floor or clothing due to abnormal vibrations.

\* Woollen bedding, rain covers, fishing vests, ski pants, sleeping bags, diaper covers, sweat suits, and bicycle, motor cycle, car covers, etc.

Do not operate the washer when the detergent box is removed.

- This may result in electric shock or injury due to water leakage.

Do not touch the inside of the tub during or just after drying as it is hot.

- This may result in burns.

Do not insert your hand into the detergent box after opening it.

- This may result in injury as your hand may be caught by the detergent input device. Do not place any objects (such as shoes, food waste, animals) other than laundry into the washer.
- This may result in damage to the washer, or injury and death in the case of pets due to the abnormal vibrations.

Do not press the buttons using sharp objects such as pins, knives, fingernails, etc.

- This may result in electric shock or injury.

Do not wash laundry contaminated by oils, creams or lotions usually found in skincare shops or massage clinics.

- This may result in the rubber seal becoming deformed and water leakage.

Do not leave metal objects such as a safety pin or hair pin, or bleach in the tub for long periods of time.

- This may cause the tub to rust.
- If rust starts appearing on the surface of the tub, apply a cleansing agent (neutral) to the surface and use a sponge to clean it. Never use a metal brush.

Do not use dry cleaning detergent directly and do not wash, rinse, or spin laundry contaminated by dry cleaning detergent.

- This may result in spontaneous combustion or ignition due to the heat of the oxidation of the oil.

Do not use hot water from water cooling/heating devices.

- This may result in problems with the washer.

Do not use natural hand-washing soap for the washer.

- If it hardens and accumulates inside the washer, it may result in problems with the product, discoloration, rust or bad odors.

Do not wash large laundry items such as bedding in the washing net.

- Place socks and brassieres into the washing net and wash them with the other laundry.
- Failure to do so may result in injury due to abnormal vibrations.

Do not use hardened detergent.

- If it accumulates inside the washer, it may result in water leakage.

For washing machines with ventilation openings in the base, ensure that the opening is not obstructed by carpet or any other obstacles.

Make sure that the pockets of all clothing to be washed are empty.

- Hard, sharp objects, such as coins, safety pins, nails, screws, or stones can cause extensive damage to the appliance.

Do not wash clothing with large buckles, buttons, or other heavy metal.



## SEVERE WARNING SIGNS FOR CLEANING

---



- Do not clean the appliance by spraying water directly onto it.
- Do not use the strong acid cleaning agent.

Do not use benzene, thinner or alcohol to clean the appliance.

- This may result in discoloration, deformation, damage, electric shock or fire.

Before cleaning or performing maintenance, unplug the appliance from the wall socket.

- Failure to do so may result in electric shock or fire.

## INSTRUCTION ABOUT THE WEEE MARK

---



### Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in countries with separate collection systems)

This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, headset, USB cable) should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

# contents

---

<b>SETTING UP YOUR WASHING MACHINE</b>	<b>13</b>	13	Checking the parts
		14	Meeting installation requirements
		14	Electrical supply and grounding
		14	Water Supply
		15	Drain
		15	Flooring
		15	Surrounding temperature
		15	Alcove or closet installation
		15	Installing your washing machine
<b>WASHING A LOAD OF LAUNDRY</b>	<b>21</b>	21	Washing for the first time
		21	Basic instructions
		22	Using the control panel
		25	Child lock
		25	Sound off
		25	Delay end
		26	Washing clothes using the cycle selector
		27	Washing clothes manually
		28	Detergent and additives information
		28	Which detergent to use
		29	Detergent drawer
		29	Liquid Detergent (Selected models)
<b>CLEANING AND MAINTAINING YOUR WASHING MACHINE</b>	<b>30</b>	30	Draining the washing machine in an emergency
		31	Cleaning the detergent drawer and drawer recess
		32	Cleaning the debris filter
		32	Cleaning the exterior
		33	Cleaning the water hose mesh filter
		33	Repairing a frozen washing machine
		33	Storing your washing machine
<b>TROUBLESHOOTING AND INFORMATION CODES</b>	<b>34</b>	34	Check these points if your washing machine...
		35	Information codes
<b>CALIBRATING YOUR WASHING MACHINE</b>	<b>36</b>	36	Calibration mode
<b>CYCLE CHART</b>	<b>37</b>	37	Cycle chart
<b>APPENDIX</b>	<b>38</b>	38	Fabric care chart
		38	Protecting the environment
		38	Declaration of conformity

# функции на вашата нова перална машина samsung

Вашата нова перална машина ще промени отношението ви към прането. От супер голям капацитет до енергийна ефективност - пералната машина Samsung разполага с всички функции за превръщане на досадната домакинска работа в удоволствие.

- **Baby Care (Грижа за детето)**

Вашата перална машина Samsung включва програми за пране, които добавят допълнителна защита за дрехите на деца с чувствителна кожа. Тези програми намаляват дразненето на кожата на децата, като свеждат до минимум остатъците от перилни препарати. Освен това, тези програми класифицират прането по видове и извършват пране съобразно характеристиките на прането, така че децата усещат дрехите си свежи и чисти, когато ги обличат.

- **Quick Wash (Бързо пране)**

Няма време за губене! Нашата 15-минутна програма Quick Wash (Бързо пране) ви дава възможност да изперете бързо и да тръгнете. Нашата програма Quick Wash (Бързо пране) ви помага в ежедневието - вече можете да изперете любимите си дрехи (до 2 кг) само за 15 минути!

- **Сертифицирана за пране на вълна**

Машината е преминала изпитване и отговаря на спецификацията на фирмата Woolmark за вълнени изделия, които могат да се перат в перална машина. Този знак съответства на сертификация по-висока от съществуващата Woolmark, което гарантира не само резултати при пране, но и грижа за вълнените тъкани и дрехи от тях. Тъканите трябва да се перат според инструкциите на етикета на дрехата, както е посочено от Woolmark и Samsung.

- **Hand Wash (Пране на ръка)**

Специалните грижи могат да се определят чрез подходяща температура, леко действие при пране и подходящо количество вода.

- **Child Lock (Заклучване за деца)**

Функцията за заключване за деца гарантира, че любопитните малки ръчички няма да попаднат във вашата перална машина. Тези функция за безопасност не позволява на децата да си играят с операциите на пералната машина и ви предупреждава при задействането ѝ.

- **Delay End (Отложено завършване)**

Можете да отложите завършването на прането до 19 часа, на етапи по 1 час, и да използвате пералната си машина още по-удобно, особено когато ви се налага да излизате.

- **Цифров графичен дисплей**

Контролният панел с цифров графичен дисплей е ясен и лесен за използване и избягване на всякакви затруднения. И тъй като с него се работи лесно, цифровият графичен дисплей ви позволява да правите бързо и точно регулиране на режима за пране, за постигане на отлични резултати.

- **Широка врата**

Допълнително увеличеният отвор на вратата дава възможност за удобно наблюдение! Слагайте и изваждайте прането лесно, особено големи артикули, като чаршафи, хавлиени кърпи и др.

- **Aqua Nose (интелигентен маркуч за вода) и Leakage Sensor (датчик за течове) (при избрани модели)**

Умно проектираната система за безопасно използване на водата в пералните машини на Samsung включва интелигентен маркуч за спиране на течове на вода при източника и сензор за течове на дъното. Ако маркучът се скъса или бъде открит теч, специална вътрешна гъба набъбва и блокира притока на вода от крана.

- **Керамичен нагревател за трайност на уреда и икономия на енергия (при избрани модели)**

Нашият наистина иновационен керамичен нагревател е два пъти по-дълъг живот от обикновените нагреватели.

Това ви спестява пари от ремонти. Освен това, с него се премахва натрупването на котлен камък от твърда вода и се пести енергия.

Настоящото ръководство съдържа важна информация за инсталирането, използването и обслужването на вашата нова перална машина Samsung. Направете справка в него, за да видите описания на контролния панел, инструкции за употребата на пералната машина и съвети за оптимално използване на най-авангардните характеристики и функции. Разделът "Отстраняване на неизправности и информационни кодове" на стр. 34 ви дава информация какво да правите, ако нещо не е наред с вашата нова перална машина.

# информация за безопасността












Поздравления за вашата нова перална машина Samsung ActivFresh™. Настоящото ръководство съдържа важна информация за инсталирането, използването и обслужването на вашия уред. Отделете време, за да прочетете ръководството и да се възползвате пълноценно от множеството полезни функции на вашата перална машина.

## КАКВО ТРЯБВА ДА ЗНАЕТЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТТА

Прочетете това ръководство изцяло, за да разберете какво трябва да направите, за да се чувствате в безопасност и да работите ефективно с множеството характеристики и функции на вашия нов уред, и запазете ръководството на сигурно място за справка в бъдеще. Използвайте този уред само по предназначение, както е описано в ръководството. Бележките за предупреждения и важните инструкции за безопасност в настоящото ръководство не обхващат всички възможни състояния и ситуации, които може да възникнат. Ваша е отговорността да проявите здрав разум, внимание и грижи, когато инсталирате, поддържате и работите с вашата перална машина. Тъй като дадените по-долу инструкции за експлоатация се отнасят за различни модели, възможно е характеристиките на вашата перална машина малко да се различават от описаните в това ръководство и е възможно не всички предупреждения да са валидни и за вас. Ако имате някакви въпроси или сте загрижени за нещо, свържете се с най-близкия сервиз или потърсете помощ и информация онлайн на интернет адрес [www.samsung.com](http://www.samsung.com).

## ВАЖНИ СИМВОЛИ И ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТТА

Какво означават иконите и означенията в това ръководство за потребителя:

 <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>	Рискове или небезопасна практика, която може да доведе до <b>тежка телесна повреда, смърт и/или повреда на имущество.</b>
 <b>ВНИМАНИЕ</b>	Рискове или небезопасна практика, която може да доведе до <b>телесна повреда и/или повреда на имущество.</b>
 <b>ВНИМАНИЕ</b>	За да намалите риска от пожар, експлозия, удар от електрически ток или нараняване на лица при използването на вашата перална машина, следвайте тези основни предпазни мерки:
	НЕ правете опити.
	НЕ разглобявайте.
	НЕ пипайте.
	Следвайте изрично указанията.
	Извадете щепсела на захранването от контакта.
	Уверете се, че пералната машина е заземена, за да избегнете токов удар.
	Обадете се в сервиза за помощ.
	Забележка

Тези предупредителни знаци са предназначени за предотвратяване на наранявания на вас и други лица. Спазвайте ги стриктно.

След като прочетете този раздел, запазете го на безопасно място, за справки в бъдеще.

 Преди да използвате уреда, прочетете всички инструкции.

Както при всяко оборудване, в което се използва електрически ток и движещи се части, и тук съществува потенциална опасност. За да работите безопасно с този уред, запознайте се с начина на експлоатация и бъдете внимателни, когато го използвате.

Не позволявайте деца (или домашни любимци) да играят върху или във вашата перална машина. Вратичката на пералната машина не се отваря лесно отвътре и децата могат да се наранят сериозно, ако попаднат вътре.



Този уред може да се използва от деца на възраст 8 години и по-големи и лица с намалени физически, сетивни или умствени възможности или с недостатъчен опит и познания, ако се наблюдават или са им дадени инструкции относно безопасното използване на уреда и разбират съответните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се правят от деца без наблюдение.

Упражнявайте надзор върху децата, за да сте сигурни, че не си играят с уреда.

Ако щепселът (захранващият кабел) е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, негов сервизен представител или лице със сходна квалификация, за да се избегне риск.

Този уред трябва да се разположи в такова положение, че да има достъп до щепсела на захранването, крановете на водата и тръбите за оттичане.

При перални машини с вентилационни отвори на дъното се погрижете отворите да не са закрити от килим или други препятствия.

Използвайте новите маркучи за свързване – стари маркучи не трябва да се използват повторно.

# информация за безопасността



## ЗНАЦИ ЗА СТРОГИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА ИНСТАЛИРАНЕ



Инсталирането на този уред трябва да се извърши от квалифициран техник или сервис.

- В противен случай може да възникне токов удар, пожар или експлозия, проблеми с уреда или наранявания.

Уредът е тежък, вдигайте го внимателно

Включете захранващия кабел в стенен контакт за променлив ток AC 220 V–240 V / 50 Hz или такъв с по-високи показатели и използвайте този контакт само за този уред. Освен това, не използвайте разклонител.

- Споделянето на контакт с други уреди чрез използване на разклонител с кабел или чрез удължаване на кабела може да доведе до токов удар или пожар.
- Проверете дали напрежението, честотата и ампеража на електрозахранването отговарят на спецификациите на продукта. В противен случай може да възникне токов удар или пожар. Поставете щепсела плътно в контакта.

Периодично отстранявайте всякакви чужди тела, като прах или вода, от клемите на щепсела и точките на контакт, като използвате суха кърпа.

- Извадете щепсела от контакта и го почистете със суха кърпа.
- В противен случай може да възникне токов удар или пожар.

Поставете щепсела в стенен контакт правилно ориентиран, като кабелът върви към пода.

- Ако поставите щепсела в контакта ориентиран обратно, електрическите проводници в кабела могат да се повредят и това да доведе до токов удар или пожар.

Пазете опаковъчните материали от деца, тъй като опаковките могат да бъдат опасни за деца.

- Ако дете сложи на главата си някоя от торбите, това може да доведе до задушаване.

Ако уредът или щепселът или електрическият кабел са повредени, обърнете се към най-близкия сервис.



Този уред трябва да бъде правилно заземен.

Не заземявайте уреда към тръба за газоснабдяване, пластмасова водопроводна тръба или телефонна линия.

- Това може да доведе до токов удар, пожар, експлозия или проблеми с уреда.
- Никога не включвайте кабел за електрозахранване в щепсел, който не е правилно заземен, и се уверете, че е в съответствие с местната и национална нормативна уредба.



Не инсталирайте този уред близо до печка или запалими материали.

Не инсталирайте уреда на влажно, намаслено или прашно място, на място изложено на пряка слънчева светлина или течаща вода (дъждовни капки).

Не инсталирайте уреда на място с ниска температура.

- Заледяване или заскрежаване може да предизвика скъсване на маркучи

Не инсталирайте уреда на място, където има вероятност от теч на газ.

- Това може да доведе до токов удар или пожар.

Не използвайте електрически трансформатор.

- То може да доведе до токов удар или пожар.

Не използвайте повреден щепсел, повреден захранващ кабел или разхлабен стенен контакт.

- Това може да доведе до токов удар или пожар.



Не опъвайте и не прегъвайте прекомерно захранващия кабел.  
Не усуквайте и не връзвайте захранващия кабел.  
Не закачвайте захранващия кабел на метален предмет, не поставяйте тежки предмети върху кабела и не пъхайте кабела в пространството зад уреда.

- Това може да доведе до токов удар или пожар.

Когато изваждате щепсела от контакта, не го дърпайте за кабела.

- Извадете щепсела от контакта, като хванете самия щепсел.
- В противен случай може да възникне токов удар или пожар.

Не поставяйте захранващия кабел и маркучите на място, където е възможно да паднете върху тях.



## ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЗНАЦИ ЗА ИНСТАЛИРАНЕ



Този уред трябва да бъде разположен така, че да има достъп до щепсела.  
- В противен случай може да възникне токов удар или пожар поради утечка на ток.

Инсталирайте вашия уред върху равен и твърд под, който може да издържи тежестта му.

- В противен случай може да възникнат необичайни вибрации, движение, шум или проблеми с уреда.



## ЗНАЦИ ЗА СТРОГИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРИ УПОТРЕБА



Ако уредът се препълни, веднага спрете подаването на вода, изключете електрозахранването и се свържете с най-близкия сервис.

- Не пипайте щепсела на електрозахранването с мокри ръце.
- В противен случай това може да предизвика токов удар.

Ако уредът издава странен шум, мирише на изгоряло или от него излиза дим, извадете веднага щепсела за електрозахранването от контакта и се свържете с най-близкия сервис.

- В противен случай може да възникне токов удар или пожар.

В случай на теч на газ (например пропан-бутан, метан и др.), проветрете незабавно помещението, без да пипате щепсела. Не пипайте уреда и кабела за електрозахранването.

- Не използвайте електрически вентилатор.
- Една искра може да доведе до експлозия или пожар.

Не позволявайте деца да играят във или върху пералната машина. Освен това, когато изхвърляте уреда, махнете дръжката на вратата на пералната машина.

- Ако попадне вътре, дете може да се заключи и да се задуши.

Преди да я използвате, се уверете, че сте премахнали частите от опаковката (гъби, стиропор), прикрепени към дъното на пералната машина.

# информация за безопасността

- ☒ Не перете неща замърсени с бензин, керосин, бензен, разреждител за боя, спирт или други запалими или взривни вещества.

- Това може да доведе до токов удар, пожар или експлозия.

Не отваряйте насила вратичката на пералната, докато работи (висока температура по време на пране/сушене/центрифугиране).

- Изтичащата вода от пералната машина може да предизвика изгаряния или плъзгане по пода.

Това може да доведе до наранявания.

- Отварянето на вратичката със сила може да доведе до повреда на уреда или нараняване.

Не пъхайте ръка под пералната машина.

- Това може да доведе до наранявания.

Не пипайте щепсела на електрозахранването с мокри ръце.

- Това може да доведе до токов удар.

Не изключвайте уреда чрез изваждане на щепсела, докато продължава работен цикъл.

- Повторно вкарване на щепсела в контакта може да доведе до искра и токов удар или пожар.

Не позволявайте деца или немощни лица да използват пералната машина без надзор. Не позволявайте деца да влизат в пералната машина.

- В противен случай може да възникне токов удар, изгаряне или нараняване.

Не пъхайте ръка или метален предмет под пералната машина, докато работи.

- Това може да доведе до наранявания.

Не изваждайте щепсела от контакта чрез дърпане на кабела, винаги хващайте здраво щепсела и го издърпайте направо от контакта.

- Повреда на захранващия кабел може да предизвика късо съединение, пожар и/или токов удар.

- 
- ☒ Не се опитвайте да ремонтирате, разглобявате и видоизменяте уреда сами.

- Не използвайте предпазители, различни от стандартните (например предпазители с медна или стоманена жичка и др.).

- Когато е необходима поправка или преинсталиране на уреда, свържете се с най-близкия сервиз.

- В противен случай може да възникне токов удар, пожар или проблеми с уреда, както и наранявания.

- 
- ☒ Ако в уреда влезнат чужди тела, като вода, извадете захранващия щепсел и се свържете с най-близкия сервизен център.

- В противен случай може да възникне токов удар или пожар.

Ако маркучът за подаване на вода се разхлаби от крана и наводни уреда, извадете щепсела на захранването.

- В противен случай може да възникне токов удар или пожар.

Изваждайте щепсела, когато уредът няма да бъде използван продължително време или по време на гръмотевична буря.

- В противен случай може да възникне токов удар или пожар.



## ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЗНАЦИ ПРИ ЕКСПЛОАТАЦИЯ



Когато пералната машина е замърсена с чуждо тяло, като перилен препарат, кал, остатъци от храна и др., извадете щепсела на захранването и почистете пералната машина с влажна мека кърпа.

- В противен случай може да възникне промяна на цвета, деформация, повреда или поява на ръжда.

При силен удар е възможно предното стъкло да се счупи. Внимавайте, когато използвате пералната машина.

- При счупване на стъклото може да възникнат наранявания.

След прекъсване на водоснабдяването или повторно свързване на маркуча за подаване на вода, отворете крана за подаване на вода бавно.

Отворете крана за подаване на вода бавно и след период на продължително неизползване на пералната машина.

- Налягането на въздуха в маркуча за подаване на вода или във водопроводната тръба може да доведе до повреда на някаква част или да предизвика теч.

Ако по време на работа възникне неизправност при оттичане, проверете дали има проблеми с оттичането.

- Ако пералната машина се използва, когато е наводнена поради проблем с оттичането, това може да доведе до токов удар или пожар поради утечка на ток.

Вкарвайте докрай прането в пералната машина, за да не бъде заципано от вратичката.

- Ако пране бъде заципано от вратичката, това може да доведе до повреда на прането или на пералната машина, както и да доведе до теч на вода.

Когато пералната машина не се използва, кранът за водата трябва да е затворен.

- Проверете дали винтът на съединителя на маркуча за подаване на вода е затегнат добре.
- В противен случай може да възникне повреда на имущество или нараняване.

Внимавайте гуменото уплътнение и стъклото на предната врата да не се замърсяват от чужди тела (отпадъци, влакна, косми и т.н.)

- Ако във вратата се захване чуждо тяло или тя не е затворена добре, това може да доведе до теч на вода.

Преди да използвате уреда, отворете крана за вода и проверете дали съединителят на маркуча за подаване на вода е здраво затегнат и дали няма теч на вода.

- Ако винтовете на съединителя на маркуча за подаване на вода са разхлабени, това може да доведе до теч на вода.


За да намалите риска от пожар и експлозия:

- При определени условия в система с гореща вода може да се получи газ водород - например, от вашия нагревател за гореща вода - когато не е била използвана в продължение на две или повече седмици. ВОДОРОДЪТ Е ВЗРИВООПАСЕН. Ако системата ви за гореща вода не е била използвана в продължение на две или повече седмици, отворете всички кранове за гореща вода къщи, и оставете водата да тече в продължение на няколко минути преди да използвате пералната машина. Така ще се освободи евентуалното натрупване на водород. Тъй като водородът е запалим газ, не пушете и не палете открити пламъци през това време. Проветрете веднага, без да липат захранващия кабел, ако има газова утечка.

Уредът е предназначен само за домашна употреба.

Използването му за бизнес цели се счита за неправилно използване на продукта. В този случай продуктът не се покрива от стандартната гаранция, предоставена от Samsung, и Samsung не носи отговорност за неизправности или повреди, причинени от такова неправилно използване.

# информация за безопасността

 Не се качвайте върху уреда и не поставяйте предмети върху уреда (например пране, запалени свещи, запалени цигари, кухненски съдове, химикали, метални предмети и др.).

- Това може да доведе до токов удар, пожар, проблеми с уреда или нараняване.

Не пръскайте повърхността на уреда с летливи препарати, например инсектициди.

- Освен че са вредни за хората, те могат да доведат и до токов удар, пожар или проблеми с уреда.

Не поставяйте близо до уреда предмет, който генерира електромагнитно поле.

- Това може да доведе до нараняване поради неизправност.

Тъй като оттичашата се вода при цикъл на пране с висока температура или цикъл на центрофугиране е гореща, не пипайте водата.

- Това може да доведе до изгаряния или наранявания.

Не перете, не центрофугирайте и не сушете непромокаеми седалки, изтривалки или дрехи (\*), освен ако вашият уред няма специална програма за пране на такива неща.

- Не перете дебели, плътни килими, дори ако върху етикета им има знак за пране.
- Това може да доведе до нараняване или повреда на пералната машина, стените, пода или дрехите, поради прекомерни вибрации.

\* Вълнени завивки, дъждобрани, елечи за риболов, ски грейки, спални чували, непромокаеми чаршафи, облекла за изпотяване, покривала за велосипеди, мотоциклети, автомобили и др.

Не включвайте пералната машина, когато кутията за препарат за пране е махната.

- Това може да доведе до токов удар или нараняване поради теч на вода.

Не пипайте вътрешността на барабана по време на или непосредствено след сушене, тъй като е гореща.

- Това може да доведе до изгаряния.

Не пъхайте ръка в кутията за перилен препарат, след като я отворите.

- Това може да доведе до нараняване, тъй като ръката ви може да се захване от устройството за подаване на препарат. Не поставяйте предмети (като обувки, отпадъци от храни, животни) в пералнята.
- Това може да доведе до повреда на пералната машина или нараняване или смърт в случай на домашни животни, поради прекомерни аномални вибрации.

Не натискайте бутоните с остри предмети, като карфици, ножове, нокти и др.

- Това може да доведе до токов удар или нараняване.

Не перете пране, замърсено с масла, кремове или лосиони, които обикновено се продават в магазините за грижи за кожата или клиниките за масаж.

- Това може да доведе до деформиране на гуменото уплътнение и теч на вода.

Не оставяйте метални предмети, като безопасни игли или фиби, както и белина в барабана за продължително време.

- Това може да доведе до ръждясване на барабана.
- Ако по повърхността на барабана започне да се появява ръжда, използвайте препарат за почистване (неутрален) и гъба, за да я почистите. Никога не използвайте метална четка.

Не използвайте сух препарат за почистване директно и не перете, не изплаквайте или не центрофугирайте пране, замърсено със сух препарат за почистване.

- Това може да доведе до внезапно избухване или запалване, предизвикано от топлината от оксидирането на маслото.

Не използвайте гореща вода от уреди за охлаждане/нагреване на вода.

- Това може да доведе до проблеми с пералната машина.

Не използвайте естествен сапун за миене на ръце за пералната машина.

- Ако се втвърди и се натрупа във вътрешността на пералната машина, това може да причини проблеми с уреда, промяна на цвета, ръжда или неприятна миризма.

Не перете в мрежата за пране големи неща като спално бельо.

- Слагайте чорапите и сутиените в мрежата за пране и ги перете заедно с другото пране.
- В противен случай може да възникне нараняване поради прекомерни вибрации.

Не използвайте втвърден препарат за пране.

- Ако се натрупа във вътрешността на пералната машина, това може да доведе до теч на вода.

При перални машини с вентилационни отвори на дъното се погрижете отворите да не са закрити от килим или други препятствия.

Уверете се, че джобовете на дрехите от прането са празни.

- Твърди, остри предмети, като монети, карфици, гвоздеи, винтове или камъни, могат да предизвикат сериозна повреда на уреда.

Не перете дрехи с големи катарамии, копчета или други тежки метални части.



## ЗНАЦИ ЗА СТРОГИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА ПОЧИСТВАНЕ



Не почиствайте уреда чрез директно пръскане на вода върху него.

Не използвайте почистващи препарати със силни киселини.

Не използвайте бензин, разрежител или спирт за почистване на уреда.

- Това може да доведе до промяна на цвета, деформации, повреди, токов удар или пожар.

Преди почистване или техническо обслужване извадете щепсела от контакта.

- В противен случай може да възникне токов удар или пожар.

## ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЗНАКА WEEE



**Правилно третиране на изделието след края на експлоатационния му живот**

**(Налично в страни със системи за разделно сметосъбиране)**

Този знак, поставен върху изделието, негови принадлежности или печатни материали, означава, че продуктът и принадлежностите (например зарядно устройство, слушалки, USB кабел) не бива да се изхвърлят заедно с другите битови отпадъци, когато изтече експлоатационният му живот. Отделяйте тези устройства от другите видове отпадъци и ги предавайте за рециклиране. Спазвайки това правило не излагате на опасност здравето на други хора и предпазвате околната среда от замърсяване, предизвикано от неконтролно изхвърляне на отпадъци. Освен това, подобно отговорно поведение създава възможност за повторно (екологично съобразно) използване на материалните ресурси.

Домашните потребители трябва да се свържат с търговеца на дребно, от когото са закупили изделието, или със съответната местна държавна агенция, за да получат подробни инструкции къде и кога могат да занесат тези устройства за рециклиране, безопасно за околната среда.

Корпоративните потребители следва да се свържат с доставчика си и да проверят условията на договора за покупка. Това изделие и неговите електронни принадлежности не бива да се смесват с другите отпадъци на търговското предприятие.

# СЪДЪРЖАНИЕ

## ИНСТАЛИРАНЕ НА ВАШАТА ПЕРАЛНА МАШИНА

13

## ПРАНЕ НА ДРЕХИ

21

## ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДЪРЖАНЕ НА ВАШАТА ПЕРАЛНА МАШИНА

30

## ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ И ИНФОРМАЦИОННИ КОДОВЕ

34

## КАЛИБРИРАНЕ НА ВАШАТА ПЕРАЛНА МАШИНА

36

## ТАБЛИЦА НА ЦИКЛИТЕ

37

## ПРИЛОЖЕНИЕ

38

- 13 Проверка на частите
- 14 Спазване на изискванията за инсталиране
- 14 Електрозахранване и заземяване
- 14 Водоснабдяване
- 15 Източване
- 15 Подова настилка
- 15 Околна температура
- 15 Инсталиране в ниша или шкаф
- 15 Инсталиране на вашата перална машина
- 21 Пране за пръв път
- 21 Основни инструкции
- 22 Използване на командното табло
- 25 Child Lock (Заклучване за деца)
- 25 Sound Off (Изкл. на звука)
- 25 Delay End (Отложено завършване)
- 26 Пране на дрехи с използване на селектора за цикъл
- 27 Ръчно пране на дрехи
- 28 Информация за перилен препарат и добавки
- 28 Какъв перилен препарат да използвате
- 29 Чекмедже за перилен препарат
- 29 Течен перилен препарат (избрани модели)
- 30 Източване на пералната машина в случай на злополука
- 31 Почистване на чекмеджето за перилен препарат и гнездото му
- 32 Почистване на филтъра за остатъци
- 32 Почистване отвън
- 33 Почистване на мрежестия филтър на маркуча за вода
- 33 Ремонтване на замръзнала перална машина
- 33 Съхраняване на вашата перална машина
- 34 Проверете тези точки, ако вашата перална машина...
- 35 Информационни кодове
- 36 Режим на калибриране
- 37 Таблица на циклите
- 38 Таблица за грижи за тъканите
- 38 Опазване на околната среда
- 38 Декларация за съответствие

# funkce nové pračky samsung

Nová pračka Samsung změnila vaše představy o praní. Je vybavena celou řadou funkcí od extra velké kapacity až po energeticky úsporný provoz, jejichž zásluhou se běžná domácí práce promění v příjemný zážitek.

- **Baby Care (Kojenecká péče)**

Pračka Samsung obsahuje prací programy, které chrání oblečení dětí s citlivou pokožku. Tyto programy odstraní téměř beze zbytku prací prostředek z oblečení, a minimalizují tak podráždění pokožky. Zároveň se v těchto programech rozlišují různé druhy prádla a prádlo se pere podle odpovídající charakteristiky, takže při oblékání budou děti vždy cítit svěží čistotu svého oblečení.

- **Quick Wash (Rychlé praní)**

Neztrácejte čas! 15minutový program Quick Wash (Rychlé praní) umožňuje rychle vyprat a jít. Program Quick Wash (Rychlé praní) je vhodný pro uspěchaný životní styl – umožňuje vyprat vaše prádlo (do 2 kg) za pouhých 15 minut!

- **Certifikováno pro praní vlny**

Pračka byla testována a vyhovuje povinné specifikaci společnosti Woolmark pro vlněné produkty vhodné k praní v pračce. Tato certifikace je vyšší než běžná certifikace Woolmark. Negarantuje pouze kvalitní vyprání, ale šetrnost k výrobkům z vlny. Tkaniny perte podle pokynů na štítku oblečení v souladu se specifikací společností Woolmark a Samsung.

- **Hand Wash (Ruční praní)**

Zvláštní péči o prádlo lze zajistit určením vhodné teploty, jemného praní a odpovídajícího množství vody.

- **Child Lock (Dětská pojistka)**

Funkce dětské pojistky nedovoluje zvědavým ručičkám malých dětí měnit program pračky. Tato bezpečnostní funkce znemožní vašim dětem hrání s ovládacími prvky pračky a upozorní vás, kdykoli je aktivována.

- **Delay End (Odložený konec)**

Cyklus lze odložit až o 19 hodin (v hodinových intervalech). Tato funkce pračky je velmi praktická zvláště v případech, že musíte odejít.

- **Digitální grafický displej**

Ovládací panel s digitálním grafickým displejem je přehledný a velice snadno se používá. Snadná obsluha digitálního grafického displeje umožňuje rychle a přesně přizpůsobit proces praní, abyste dosáhli co nejlepších výsledků.

- **Široká dvířka**

Extra široký otvor dvířek umožňuje pohodlné sledování. Zajišťuje snadné vkládání a vyjímání prádla, zejména velkých kusů, jako jsou lůžkoviny, ručníky atd.

- **Přívod Aqua Hose a detekce úniku vody (vybrané modely)**

Inteligentně navržený systém zabraňující úniku vody praček Samsung zahrnuje speciální přívodní spojku a dolní čidlo úniku vody. Pokud dojde k porušení přívodní hadice nebo zjištění úniku vody, nafoukne se vnitřní houba, která zabrání vytečení vody z hadice.

- **Trvanlivé a energeticky úsporné keramické topné těleso (vybrané modely)**

Naše inovativní keramické topné těleso má ve srovnání s běžnými topnými tělesy dvojnásobnou životnost. Ušetří vám náklady na opravy. Navíc omezuje tvorbu vodního kamene způsobeného tvrdou vodou a šetří energii.

Tato příručka obsahuje důležité informace o instalaci, používání a údržbě vaší nové pračky Samsung. Naleznete v ní popis ovládacího panelu, pokyny pro používání pračky a tipy pro využití většiny nejmodernějších funkcí pračky. Jestliže se při používání své nové pračky setkáte s problémem, vyhledejte informace v části „Odstraňování závad a informační kódy“ na straně 34.



# bezpečnostní pokyny











Gratuluje vám k pořízení nové pračky Samsung ActivFresh™. Tato příručka obsahuje důležité informace o instalaci, používání a údržbě vašeho spotřebiče. Abyste mohli plně využít množství výhod a funkcí vaší pračky, věnujte čas přečtení této příručky.

## DŮLEŽITÉ INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTNÍCH POKYNŮ

Přečtěte si důkladně tuto příručku, abyste se naučili bezpečně a efektivně používat rozsáhlé množství funkcí vašeho nového spotřebiče. Poté příručku uschovejte na bezpečném místě v blízkosti spotřebiče pro pozdější použití. Spotřebič používejte pouze pro účely, pro které je určen a které jsou uvedeny v této příručce. Varování a důležité pokyny pro zajištění bezpečnosti uvedené v této příručce nepředstavují vyčerpávající popis podmínek a situací, k nimž může dojít. Je na vaší odpovědnosti, abyste si při instalaci, údržbě a provozu pračky počínali rozumně, pečlivě a opatrně. Vzhledem k tomu, že se následující pokyny k provozu týkají různých modelů, mohou se vlastnosti konkrétní pračky mírně lišit od popisu v této příručce a některé výstražné značky se na pračku nemusí vztahovat. Máte-li jakékoli dotazy nebo připomínky, můžete se obrátit na nejbližší servisní centrum nebo vyhledat pomoc a informace online na adrese [www.samsung.com](http://www.samsung.com).

## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY A OPATŘENÍ


### Význam ikon a označení v této uživatelské příručce:

 <b>VAROVÁNÍ</b>	Rizika nebo nebezpečné zacházení, která mohou způsobit <b>vážná zranění osob, smrt nebo škodu na majetku.</b>
 <b>UPOZORNĚNÍ</b>	Rizika nebo nebezpečné zacházení, která mohou způsobit <b>zranění osob nebo škodu na majetku.</b>
 <b>UPOZORNĚNÍ</b>	Z důvodu omezení rizika vzniku požáru, výbuchu, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob při používání přístroje dodržujte tato základní bezpečnostní opatření:
	Neprovádějte.
	Nerozebírejte.
	Nedotýkejte se.
	Dodržte přesně pokyny.
	Odpojte zástrčku napájecího kabelu z elektrické zásuvky.
	Ověřte uzemnění spotřebiče, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.
	Vyžádejte si pomoc servisního střediska.
	Poznámka

Tyto výstražné značky jsou v příručce uvedeny za účelem prevence zranění osob.

**Dodržujte přesně dané pokyny.**

**Jakmile se seznámíte s touto částí a všemi pokyny, uschovejte příručku na bezpečném místě pro pozdější použití.**

 Před použitím spotřebiče si prostudujte všechny pokyny.

Stejně jako u všech zařízení využívajících elektrickou energii a obsahujících pohyblivé části existují i u tohoto spotřebiče potenciální nebezpečí. Bezpečný provoz tohoto spotřebiče zajistíte, pokud se řádně seznámíte s jeho obsluhou a jestliže budete při jeho používání postupovat obezřetně.

Na pračce ani v pračce si nesmějí hrát děti (ani domácí zvířata). Dvířka pračky se zevnitř otvírají obtížně, a pokud děti uvíznou uvnitř, mohou se vážně poranit.



Děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí mohou používat tento spotřebič pouze tehdy, jsou-li pod dohledem nebo jsou-li poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí možným rizikům. Děti by si neměly hrát se spotřebičem. Čištění a údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

Dohlížejte na malé děti a zajistěte, aby přístroj nepoužívaly jako hračku.

Pokud dojde k poškození zástrčky (napájecího kabelu), smí ji vzhledem k bezpečnostnímu riziku vyměnit pouze výrobce či servisní pracovník výrobce, případně osoba s podobnou kvalifikací.

Tento spotřebič umístěte tak, aby byl zajištěn přístup k zástrčce napájecího kabelu, uzávěru přívodu vody a vypouštěcímu potrubí.

U praček s větracími otvory v základně je nutné zajistit, aby tyto otvory nebyly zakryty kobercem ani jinou překážkou.

Použijte nové montážní sady hadic, nepoužívejte znovu staré hadice.

# bezpečnostní pokyny



## DŮLEŽITÉ VÝSTRAŽNÉ ZNAČKY TÝKAJÍCÍ SE INSTALACE



- Instalaci tohoto spotřebiče musí provést kvalifikovaný technik nebo servisní firma.
- V případě neodborné instalace může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru, výbuchu, potřízím s výrobkem nebo ke zranění.

Spotřebič je těžký, při jeho zvedání postupujte obezřetně.

Připojte napájecí kabel do zásuvky elektrické sítě s hodnotami 220 V~240 V / 50 Hz (stříd. p.) nebo vyššími a používejte tuto zásuvku pouze pro tento spotřebič. Nepoužívejte ani prodlužovací kabel.

- Sdílení elektrické zásuvky s jinými spotřebiči pomocí rozdvojkvy nebo prodloužení přívodního kabelu může způsobit úraz elektrickým proudem nebo vznik požáru.
- Ujistěte se, že napájecí napětí, kmitočet a proud odpovídají údajům uvedeným ve specifikacích výrobku. V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru. Zapojte zástrčku napájecího kabelu pevně do elektrické zásuvky.

Vývody a kontakty zástrčky napájecího kabelu pravidelně čistěte suchým hadříkem od veškerých cizích látek, jakými jsou např. prach nebo voda.

- Odpojte zástrčku napájecího kabelu a očistěte ji suchým hadříkem.
- V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

Zapojte zástrčku napájecího kabelu do elektrické zásuvky správným způsobem tak, aby napájecí kabel směřoval k podlaze.

- Pokud zapojíte zástrčku do zásuvky obráceně, elektrické vodiče uvnitř kabelu se mohou poškodit a může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.

Udržujte veškeré obaly mimo dosah dětí, protože obalové materiály mohou být pro děti nebezpečné.

- Pokud si dítě nasadí pytel na hlavu, může dojít k udušení.

Pokud je poškozen spotřebič, zástrčka napájecího kabelu nebo napájecí kabel, obraťte se na nejbližší servisní středisko.



Spotřebič musí být řádně uzemněn.

Neuzemňujte spotřebič k plynovému potrubí, plastovému vodovodnímu potrubí ani k telefonnímu vedení.

- Nedodržení tohoto doporučení může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru, výbuchu nebo potřízím s výrobkem.
- Nezapojujte napájecí kabel do zásuvky, která není řádně uzemněna. Zkontrolujte, zda zásuvka odpovídá místním a celostátním předpisům.



Spotřebič neinstalujte do blízkosti topení a hořlavých materiálů.

Spotřebič neinstalujte ve vlhkém, mastném nebo prašném prostředí, ani na místě vystaveném přímému slunečnímu záření a vodě (dešťové kapky).

Neinstalujte spotřebič na chladném místě.

- Mráz může způsobit prasknutí potrubí.

Neinstalujte spotřebič na místě, kde hrozí únik plynu.

- Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

Nepoužívejte elektrické transformátory.

- Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

Nepoužívejte poškozenou zástrčku napájecího kabelu, poškozený napájecí kabel ani uvolněnou elektrickou zásuvku.

- Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

Za napájecí kabel netahejte ani jej nadměrně neohýbejte.

Napájecí kabel nekruťte ani jej nepřivazujte.

Nezavěšujte napájecí kabel na kovové předměty, nepokládejte na něj těžké předměty, nevkládejte jej mezi předměty ani jej nezasouvejte do prostoru za spotřebičem.

- Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

Neodpojujte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky tažením za napájecí kabel.

- Při odpojování držte napájecí kabel za zástrčku.
- V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

Napájecí kabel a hadice nesmí vést na místě, kde by mohly způsobit pád.



## ZNAČKY S UPOZORNĚNÍM TÝKAJÍCÍ SE INSTALACE



Spotřebič by měl být umístěn tak, aby byl zajištěn přístup k zástrčce napájecího kabelu.

- Nedodržení tohoto doporučení může vést k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru z důvodu úniku elektrického proudu.

Spotřebič instalujte na rovném pevném povrchu s dostatečnou nosností.

- V opačném případě může docházet k nadměrným vibracím, pohybu, hluku nebo potížím s výrobkem.



## DŮLEŽITÉ VÝSTRAŽNÉ ZNAČKY TÝKAJÍCÍ SE POUŽITÍ



Pokud dojde k zatopení spotřebiče, okamžitě odpojte přívod vody a napájení a obraťte se na nejbližší servisní středisko.

- Nedotýkejte se napájecího kabelu mokřýma rukama.
- V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem.

Pokud spotřebič vydává divné zvuky, je cítit zápach spáleniny nebo se objeví kouř, okamžitě odpojte zástrčku napájecího kabelu a obraťte se na nejbližší servisní středisko.

- V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

V případě úniku plynu (například propan-butanu apod.) okamžitě vyvětrejte a nedotýkejte se zástrčky napájecího kabelu. Nedotýkejte se spotřebiče ani napájecího kabelu.

- Nepoužívejte elektrický ventilátor.
- Jiskra by mohla způsobit výbuch nebo požár.

Nedovoňte dětem si hrát v pračce nebo na pračce. Při likvidaci spotřebiče také demontujte blokovací páčku dvířek pračky.

- Pokud by dítě zůstalo uvězněno uvnitř pračky, může se udusit.

Než začnete pračku používat, nezapomeňte odstranit balicí materiál (houbovité, z polystyrenu) připevněný ke spodní části pračky.

# bezpečnostní pokyny

---

-  Neperte prádlo znečištěné benzínem, petrolejem, benzenem, ředidlem, alkoholem nebo jinými hořlavými či výbušnými látkami.

- Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo výbuchu.

Nesnažte se silou otevřít dvířka pračky, když je pračka v provozu (praní při vysoké teplotě/sušení/odstředování).

- Voda, která vyteče z pračky, může způsobit popáleniny nebo kluzkou podlahu.

Mohlo by dojít k úrazu.

- Při násilném otevření dvířek pračky může dojít k poškození výrobku nebo zranění.

Nestrkejte ruce pod pračku.

- Mohlo by dojít k úrazu.

Nedotýkejte se napájecího kabelu mokřými rukama.

- Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.

Nevypínejte spotřebič tím, že během provozu odpojíte zástrčku napájecího kabelu z elektrické zásuvky.

- Při opětovném zapojení zástrčky napájecího kabelu do elektrické zásuvky může dojít k jiskření a následně k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

Nedovolte dětem nebo invalidním osobám používat pračku bez dozoru. Nedovolte dětem lézt do spotřebiče.

- V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem, popálení nebo zranění.

Pokud je pračka v provozu, nestrkejte pod ni ruce ani kovové předměty.

- Mohlo by dojít k úrazu.

Neodpojujte spotřebič od sítě zatažením za napájecí kabel. Pevně uchopte zástrčku a vytáhněte ji přímým pohybem ze zásuvky.


- Poškození přírodního kabelu může způsobit zkrat, požár nebo úraz elektrickým proudem.

- 
-  Nepokoušejte se spotřebič sami opravovat, rozebírat nebo upravovat.

- Nepoužívejte žádnou náhradu standardní pojistky (například měděný nebo ocelový drát apod.).

- Pokud je vyžadována oprava nebo opětovná instalace spotřebiče, obraťte se na nejbližší servisní středisko.

- V případě neodborné instalace může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru, potížením s výrobkem nebo ke zranění.

- 
-  V případě, že do spotřebiče vnikne cizí látka, například voda, odpojte zástrčku napájecího kabelu a obraťte se na nejbližší servisní středisko.

- V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

Pokud se hadice přívodu vody uvolní od kohoutu a zatopí spotřebič, odpojte zástrčku napájecího kabelu z elektrické zásuvky.

- V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

Pokud nebudete spotřebič delší dobu používat nebo během bouřky odpojte zástrčku napájecího kabelu z elektrické zásuvky.

- V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.



## ZNAČKY S UPOZORNĚNÍM TÝKAJÍCÍ SE POUŽITÍ



Pokud se do pračky dostanou cizí látky, jako jsou čisticí prostředky, nečistoty, zbytky jídla apod., odpojte zástrčku napájecího kabelu z elektrické zásuvky a vyčistěte pračku jemným vlhkým hadříkem.

- V opačném případě může dojít ke změně zbarvení, deformaci, poškození nebo vzniku koroze.

Čelní sklo se může poškodit silným úderem. Při používání pračky dbejte na opatrnost.

- Při poškození skla může dojít ke zranění.

Pokud selže přívod vody nebo pokud znovu připojujete hadici přívodu vody, otvírejte kohout pomalu.

Po delším nepoužívání otvírejte kohout pomalu.

- Tlak vzduchu v hadici přívodu vody nebo vodovodním potrubí může způsobit poškození součásti nebo vytečení vody.

Pokud v průběhu provozu dojde k chybě vypouštění, zkontrolujte, zda není problém s vypouštěním.

- Pokud je pračka používána v době, kdy je zatopená z důvodu problému s vypouštěním, může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru v důsledku úniku elektrického proudu.

Prádlo musí být zcela vloženo do pračky tak, aby neuvízlo v jejích dvířkách.

- Pokud prádlo uvízne ve dvířkách, může dojít k poškození prádla nebo pračky nebo vytečení vody.

Ve chvíli, kdy se pračka nepoužívá, musí být kohout přívodu vody zavřený.

- Šroub na spojce hadice přívodu vody musí být řádně utažen.
- V opačném případě může dojít k poškození majetku nebo zranění.

Zkontrolujte, zda nejsou gumové těsnění ani přední část skleněných dvířek zanesené nečistotami (například kal, nitě, vlasy).

- Pokud se do dvířek dostanou nečistoty nebo není možné dvířka řádně dovřít, může unikat voda.

Předtím, než začnete používat spotřebič, otevřete kohout a zkontrolujte, zda je spojka hadice přívodu vody řádně utažená a nedochází k úniku vody.

- Pokud jsou uvolněny šrouby nebo spojka hadice přívodu vody, může dojít k vytečení vody.

Pokyny pro snížení nebezpečí vzniku požáru nebo výbuchu:

- Za určitých podmínek se v horkovodním systému (například u topného tělesa pro ohřev vody), který nebyl používán po dobu dvou týdnů nebo déle, může uvolňovat plyný vodík. PLYNNÝ VODÍK JE VÝBUŠNÝ. Pokud jste horkovodní systém nepoužívali po dobu dvou týdnů či déle, otevřete ještě před použitím pračky všechny kohoutky s horkou vodou v domácnosti a nechte vodu několik minut vytékat. Tím se uvolní veškerý nahromaděný plyný vodík. Vzhledem k tomu, že plyný vodík je hořlavý, nesmíte během uvedené činnosti kouřit ani zažehávat otevřený plamen. Jestliže došlo k úniku plynu, ihned vyvětrejte, přičemž se nedotýkejte zástrčky napájecího kabelu.

Spotřebič je určen výhradně pro použití v domácnosti.

Průmyslové či komerční využití je kvalifikováno jako nesprávné použití výrobku. V takovém případě se na výrobek nebude vztahovat standardní záruka společnosti Samsung a společnost Samsung nemůže být odpovědná za případnou nefunkčnost či poškození způsobené tímto nesprávným použitím.

# bezpečnostní pokyny

---

- ☒ Nestoupejte na horní povrch spotřebiče ani na něj nepokládejte předměty (např. prádlo, zapálené svíčky, zapálené cigarety, nádobí, chemikálie, kovové předměty atd.).
  - Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru, potížením s výrobkem nebo zranění.

Na povrch spotřebiče nerozprašujte prchavé látky, např. insekticidy.

- Kromě toho, že jsou škodlivé lidem, mohou také způsobit úraz elektrickým proudem, požár nebo potíže s výrobkem.

Neumisťujte do blízkosti pračky předměty, které vytváří elektromagnetické pole.

- Mohlo by dojít k úrazu následkem poruchy.

Voda vypouštěná při praní při vysoké teplotě nebo cyklu sušení je horká, proto se jí nedotýkejte.

- Mohlo by dojít k popálení nebo zranění.

Neperte, neodstředějte ani nesušte voděodolná sedadla, matrace nebo oblečení (\*), pokud spotřebič nemá speciální program pro praní těchto předmětů.

- Neperte silné a tvrdé matrace, i když na štítku s informacemi o péči obsahují symbol povolující praní v pračce.
- Mohlo by dojít ke zranění nebo poškození pračky, okolních zdí, podlahy nebo oblečení následkem neobvyklých vibrací.

\* Vlněné lůžkoviny, pláštěnky, rybářské vesty, lyžařské kalhoty, spacáky, přebaly plen, teplákové soupravy a ochranné povlaky na kolo, motocykl nebo automobil apod.

Pokud je odebrána příhrádka na prací prostředek, pračku nepoužívejte.

- Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo zranění následkem vytečení vody.

Nedotýkejte se vnitřku vany v průběhu sušení nebo bezprostředně po jeho skončení, protože je horký.

- Mohlo by dojít k popálení.

Nestrkejte ruce do příhrádky na prací prostředek po jejím otevření.

- Mohlo by dojít ke zranění způsobenému zachycením ruky v zařízení pro dávkování pracího prostředku. Nevkládejte do pračky jiné věci než prádlo (například boty, zbytky jídla, zvířata).
- Mohlo by dojít k poškození pračky, případně ke zranění nebo usmrcení domácích zvířat následkem zvýšených vibrací.

Neovládejte tlačítka pomocí ostrých předmětů, jako jsou špendlíky, nože, nehty apod.

- Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo zranění.

Neperte prádlo obsahující olej, krém nebo pleťovou vodu, které jsou běžně k dostání v obchodech s kosmetikou nebo se používají při masážích.

- Mohlo by dojít k deformaci gumového těsnění a následnému vytečení vody.

Nenechávejte delší dobu ve vaně bělicí prostředky nebo kovové předměty, jako jsou zavírací špendlíky nebo sponky do vlasů.

- Vana by mohla začít rezavět.
- Pokud se na povrchu vany začne objevovat rez, naneste na povrch neutrální čisticí prostředek a pomocí houbičky jej vyčistěte. Nepoužívejte kovový kartáč.

Nepoužívejte přímo prostředky pro chemické čištění a neperte, nemáchejte ani neodstředějte prádlo obsahující prostředky pro chemické čištění.

- Mohlo by dojít k samovznícení způsobenému teplem, které se vytváří při oxidaci oleje.

Nepoužívejte horkou vodu z vodních chladicích nebo topných zařízení.

- Mohlo by dojít k problémům s pračkou.

Nepoužívejte v pračce přírodní mýdlo na mytí rukou.

- Pokud by ztvrdlo a nahromadilo se uvnitř pračky, mohlo by dojít k problémům s výrobkem, změně zbarvení, rezavění nebo vzniku zápachu.

Neperte v síťce na praní velké kusy prádla, jako jsou lůžkoviny.

- Ponožky a podprsenky vkládejte do prací sítě a perle je s ostatním prádlem.
- V opačném případě může dojít ke zranění následkem neobvyklých vibrací.

Nepoužívejte ztvrdlý prací prostředek.

- Pokud se nahromadí uvnitř pračky, může dojít k vytečení vody.

U praček s větracími otvory v základně je nutné zajistit, aby tyto otvory nebyly zakryty kobercem ani jinou překážkou.

Nezapomeňte vyprázdnit kapsy všech oděvů, které chcete vyprat.

- Tvrdé nebo ostré předměty, například mince, zavírací špendlíky, hřebíky, šrouby nebo kameny, mohou způsobit značné poškození spotřebiče.

Neperte oděvy s velkými přezkami, knoflíky nebo jinými těžkými kovovými částmi.



VAROVÁNÍ

## DŮLEŽITÉ VÝSTRAŽNÉ ZNAČKY TÝKAJÍCÍ SE ČIŠTĚNÍ



Při čištění nestříkejte vodu přímo na spotřebič.

Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující silnou kyselinu.

K čištění spotřebiče nepoužívejte benzen, ředidlo ani alkohol.

- Mohlo by dojít ke změně barvy, deformaci, poškození, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

Před čištěním nebo prováděním údržby odpojte spotřebič od elektrické zásuvky.

- V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

## INFORMACE O OZNAČENÍ WEEE



### Správná likvidace výrobku (Elektrický a elektronický odpad)

(Platí pro země s odděleným systémem sběru)

Toto označení na výrobku, jeho příslušenství nebo dokumentaci znamená, že výrobek a jeho elektronické příslušenství (například nabíječku, náhlavní sadu, USB kabel) je po skončení životnosti zakázáno likvidovat jako běžný komunální odpad. Možným negativním dopadům na životní prostředí nebo lidské zdraví způsobeným nekontrolovanou likvidací zabráníte oddělením zmíněných produktů od ostatních typů odpadu a jejich zodpovědnou recyklací za účelem udržitelného využívání druhotných surovin.

Uživatelé z řad domácností by si měli od prodejce, u něhož produkt zakoupili, nebo u příslušného městského úřadu vyžádat informace, kde a jak mohou tyto výrobky odevzdat k bezpečné ekologické recyklaci.

Podnikoví uživatelé by měli kontaktovat dodavatele a zkontrolovat všechny podmínky kupní smlouvy. Tento výrobek a jeho elektronické příslušenství nesmí být likvidován spolu s ostatním průmyslovým odpadem.



# obsah

---

<b>INSTALACE PRAČKY</b>	<b>13</b>
13	Kontrola dílů
14	Dodržení instalačních požadavků
14	Elektrické napájení a uzemnění
14	Přívod vody
15	Drain (Vypouštění)
15	Umístění na podlahu
15	Okolní teplota
15	Instalace ve výklenku nebo v komoře
15	Instalace pračky
<b>PRANÍ DÁVKY PRÁDLA</b>	<b>21</b>
21	První praní
21	Základní pokyny
22	Používání ovládacího panelu
25	Child Lock (Dětská pojistka)
25	Sound Off (Vypnutí zvuku)
25	Delay End (Odložený konec)
26	Praní oděvů pomocí voliče cyklu
27	Ruční nastavení praní prádla
28	Informace o pracím prostředku a přísadách
28	Volba vhodného pracího prostředku
29	Zásuvka pro prací prostředek
29	Tekutý prací prostředek (vybrané modely)
<b>ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA PRAČKY</b>	<b>30</b>
30	Nouzové vypuštění pračky
31	Čištění zásuvky pro prací prostředek a přihrádky zásuvky
32	Čištění odpadového filtru
32	Čištění vnějšího povrchu
33	Čištění síťového filtru vodní hadice
33	Oprava zamrzlé pračky
33	Skladování pračky
<b>ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD A INFORMAČNÍ KÓDY</b>	<b>34</b>
34	Pokud se pračka chová následovně, zkontrolujte tyto body:
35	Kódy informací
<b>KALIBRACE PRAČKY</b>	<b>36</b>
36	Režim kalibrace
<b>PŘEHLED CYKLŮ</b>	<b>37</b>
37	Přehled cyklů
<b>DODATEK</b>	<b>38</b>
38	Tabulka symbolů péče o látky
38	Ochrana životního prostředí
38	Prohlášení o shodě

# teie uue pesumasina funktsioonid

See pesumasin muudab teie suhtumist pesupesemisse. Samsungi pesumasina supervõimsusel ja energia kokkuhoiul põhinevad funktsioonid teevad tütust tööst naudingut.

- **Baby Care (Beebipesu)**

Teie Samsungi pesumasinal on pesuprogrammid, mis lisavad kaitset tundliku nahaga laste riietele. Need programmid minimeerivad pesupulbrijääke pesus ja vähendavad nii laste nahaärritust. Lisaks jagavad need programmid pesu eri liikideks. Pesemine toimub vastavalt rõiva omadustele, nii et lapsed saavad selga alati puhtad ja värsked riided.

- **Quick Wash (Kiirpesu)**

Aega pole raisata! Meie 15-minutiline programm Quick Wash (Kiirpesu) võimaldab pesu kiirelt ära pesta ja kohe edasi töötada.

Meie kiirpesuprogramm Quick Wash aitab teid kiire elu juures – nüüd saate pesta oma lemmikrõivad (kuni 2 kg) puhtaks vaid 15 minutiga!

- **Wool Certified (Sertifitseeritud villapesu)**

Pesumasin on edukalt läbinud Woolmark Company masinpestavate villaste riiete testi. See märk on olemasolevast Woolmarkist parem, uuendatud sertifikaat, mis ei taga üksnes head pesemistulemust, vaid ka hooldab villasest kangast tooteid. Riideid tuleks pesta vastavalt hooldussildil olevatele Woolmarki ja Samsungi poolt määratud juhistele.

- **Hand Wash (Käsitsipesu)**

Spetsiaalne hooldus tagatakse õige temperatuuri, õrna pesutoimingu ja sobiva veekoguse abil.

- **Child Lock (Lapselukk)**

Lapselukufunktsioon tagab, et väikesed uudishimulikud lapsed ei saa pesumasinat ise lahti teha. See turvafunktsioon takistab lapsi pesumasina nuppudega mängimast ja annab teile märku, kui pesumasin sisse lülitatakse.

- **Delay End (Ajastatud lõpp)**

Saate ühetunnise täpsusega ajastada pesutsükli lõppema kuni 19 tunni pärast, mis võimaldab pesumasinat mugavalt kasutada, eriti siis, kui peate kodust lahkuma.

- **Digitaalne näidik**

Digitaalne juhtpaneel on selge ja arusaadav ning seda on väga lihtne kasutada. Lisaks hõlpsale kasutusele saate digitaalse näidiku abil teha kiireid ja täpseid muutusi pesuprogrammis, et tagada parim pesutulemus.

- **Lai luuk**

Eriti lai luuk tagab hea ülevaate! Saate kergelt pesu masinasse panna ja välja võtta; eriti mugav on see suurte esemete (voodiriided, vannilina jms) puhul.

- **Veevoolik ja lekkeandur (valitud mudelitel)**

Samsungi pesumasinate nutika disainiga veeohutussüsteem hõlmab arukat voolikut, mis hoiab ära lekked veeallika juures, ja seadme all asuvat lekkesensorit. Kui voolik puruneb või sensor tuvastab veelekke, avaneb sisemine käsn, mis takistab kraanist tulevat vett.

- **Keraamiline kuumutusseade tagab kestvuse ja energiakokkuhoiu (saadaval vaid valitud mudelitel)**

Meie tõeliselt innovatiivne keraamiline kuumutusseade on tavalistest kaks korda vastupidavam.

See aitab teil hooldusremondi raha kokku hoida. Lisaks kõrvaldab see kareda vee toime ja hoiab kokku energiat.

Sellest kasutusjuhendist leiate vajalikku teavet oma uue Samsungi pesumasina paigalduse, kasutuse ja hoolduse kohta. Samuti sisaldab see juhtpaneeli kirjeldust, juhiseid pesumasina kasutamiseks ning näpunäiteid, kuidas kõiki uusimaid omadusi ja funktsioone võimalikult hästi ära kasutada. Lk 34 asuv peatükk „**Veaotsing ja infokoodid**“ aitab leida lahendusi, kui teie uue pesumasinaga esineb probleeme.

# ohutusallane teave

Õnnitleme teid uue Samsungi pesumasina ActivFresh™ ostu puhul. Sellest kasutusjuhendist leiate vajalikku teavet oma seadme paigalduse, kasutuse ja hoolduse kohta. Leidke aega käesoleva kasutusjuhendi lugemiseks, et oma pesumasina rohkeid võimalusi ja funktsioone maksimaalselt ära kasutada.

## MIDA PEATE TEADMA OHUTUSJUHISTE KOHTA

Lugege see juhend põhjalikult läbi – nii on tagatud, et oskate oma uue seadme kõiki võimalusi ja funktsioone ohutult ning tõhusalt kasutada. Pärast lugemist paigutage juhend hilisemaks kasutamiseks seadme lähedusse jäävasse ohutusse kohta. Antud seadet on lubatud kasutada ainult selles juhendis kirjeldatud eesmärgil.

Hoiatused ja olulised ohutusjuhised ei hõlma kõiki võimalikke tingimusi ja tekkida võivad olukordi.

Pesumasina paigaldamisel, hooldamisel ning kasutamisel olge mõistlik, ettevaatlik ja hoolikas.

Käesolevad kasutusjuhised on mõeldud mitme erineva mudeli jaoks, seetõttu võivad teie pesumasina












näitajad juhendis kirjeldatust pisut erineda ja kõik hoiatusmärgid ei pruugi teie seadme omadele vastata. Kui

teil on küsimusi või probleeme, võtke ühendust lähima klienditeenindusega või otsige abi ja teavet

veebisaidilt [www.samsung.com](http://www.samsung.com).

## OLULISED OHUTUSMÄRGID NING HOIATUS

### Tähiste ja märkide tähendused selles kasutusjuhendis

 <b>HOIATUS</b>	Ebaõige ja hoolimatu kasutamine, mis võib kaasa tuua <b>raskeid kehavigastusi või vara kahjustumist</b> .
 <b>ETTEVAATUST</b>	Ebaõige ja hoolimatu kasutamine, mis võib kaasa tuua <b>kehavigastusi ja/või vara kahjustumist</b> .
 <b>ETTEVAATUST</b>	Pesumasina kasutamisel tulekahju, plahvatuse, elektrilöögi või vigastusteohu vältimiseks jälgige järgmisi põhilisi ohutusjuhiseid.
	ÄRGE üritage.
	ÄRGE võtke lahti.
	ÄRGE puutuge.
	Järgige juhiseid täpselt.
	Eemaldage toitepistik seinakontaktist.
	Elektrilöögi vältimiseks veenduge, et pesumasin oleks maandatud.
	Abi saamiseks helistage klienditeenindusse.
	Märkus.

**Need hoiatusmärgid on siin selleks, et ära hoida võimalikke vigastusi.**

**Palume neid täpselt järgida.**

**Pärast selle peatüki lugemist hoidke see edaspidiseks kasutamiseks alles.**

-  Enne seadme kasutamist lugege kogu juhend läbi.

Kõigi elektriseadmete ja liikuvate detailide kasutamine kätkeb endas võimalikke ohte.

Seadme ohutuks kasutamiseks tuleb selle tööpõhimõtted endale selgeks teha ning olla kasutamisel ettevaatlik.

Ärge lubage lastel (ega lemmikloomadel) pesumasina peal või sees mängida. Pesumasina luuki ei saa seestpoolt kergesti avada. Lapsed võivad seadmesse kinni jäädes saada tõsiseid kehavigastusi.



Seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimete või vähese kogemuse või väheste teadmistega inimesed, kui on tagatud järelevalve või juhendamine seoses seadme ohutu kasutamisega ning nad mõistavad kaasnevaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi teostada puhastus- ja hooldustoiminguid ilma järelevalveta.

Veenduge, et lapsed seadmega ei mängiks.

Kui pistik (toitejuhe) on katki, tuleb see ohutuse tagamiseks asendada tootja esindaja, teenindustöötaja või sarnast kvalifikatsiooni omava spetsialisti poolt.

Seade tuleb paigaldada kohta, mille läheduses on olemas toitepistik, veekraanid ja äravoolutorud.

Pesumasina puhul, mille ventilatsioonitava asub seadme põhjal, tuleks jälgida, et see poleks vaiba või mõne muu esemega tõkestatud.

Kasutage uusi voolikukomplekte; vanu ei tohi kasutada.

# ohutusalaane teave



## RANGED HOIATUSSILDID PAIGALDAMISE KOHTA



Seda seadet tohib paigaldada ainult vastav spetsialist või teenindusettevõte.

- Selle nõude eiramise tagajärjeks võib olla elektrilöögi saamine, tulekahju, plahvatus, probleemid toote töös või kehavigastused.

Seade on raske, olge selle tõstmisel ettevaatlik.

Ühendage toitejuhe 220–240 V / 50 Hz vahelduvvoolu pistikupesasse ja kasutage antud pistikupesa ainult selle seadme jaoks. Ärge kasutage pikendusjuhet.

- Teiste seadmete ühendamine sellesse pistikupesasse pikendusjuhtme kaudu või lisajuhtmete paigaldamise teel võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju.
- Kindlustage, et toiteallika pinge, sagedus ja voolutugevus vastaksid toote tehnilistes andmetes toodutele. Selle nõude eiramine võib põhjustada elektrilöögi saamise või tulekahju. Ühendage toitepistik korralikult pistikupesasse.

Eemaldage regulaarselt toitejuhtme pistiku jalgadelt ja kontaktidelt kuiva riidelappi kasutades võõrlisandid, nt tolm või vesi.

- Eemaldage toitepistik pesast ja puhastage see kuiva riidelapiga.
- Selle nõude eiramine võib põhjustada elektrilöögi saamise või tulekahju.

Ühendage toitepistik pistikupesasse õigesti, nii et juhe oleks suunatud põranda poole.

- Kui sisestate toitepistiku pistikupessa teistpidi, võivad kaablis olevad elektrijuhtmed saada viga ja põhjustada elektrilöögi või tulekahju.

Hoidke kõik pakendi osad lastele kättesaamatus kohas, kuna need võivad lastele ohtlikud olla.

- Kui laps tõmbab endale koti pähe, võib ta lämbuda.

Kui seade, selle toitepistik või toitekaabel saab kahjustada, kontakteeruge lähima klienditeenindusega.



See seade peab olema nõuetekohaselt maandatud.

Ärge ühendage seadme maandust gaasitoru, plastist veetoru ega telefoniliini külge.

- Selle tagajärjeks võib olla elektrilöögi saamine, tulekahju, plahvatus või probleemid toote töös.
- Ärge kunagi ühendage toitekaablit nõuetekohaselt maandamata pistikupessa, kindlustage, et süsteem vastaks kohalikele ja riiklikele määrustele.



Ärge paigaldage seda seadet küttekeha või kergesti süttiva materjali lähedusse.

Ärge paigaldage seda seadet niiskesse, õlisesse või tolmusesse kohta ega paika, millele langeb otsene päikesevalgus või vesi (vihmapiisad).

Ärge paigaldage antud seadet külma paika.

- Jäätumine võib torud lõhki lüüa.

Ärge paigaldage antud seadet kohta, kus võib esineda gaasilekkeid.

- See võib põhjustada elektrilöögi saamise või tulekahju.

Ärge kasutage elektrimuundurit.

- See võib põhjustada elektrilöögi saamise või tulekahju.

Ärge kasutage vigastatud toitepistikut, vigastatud toitekaablit või korralikult kinnitamata pistikupesa.

- See võib põhjustada elektrilöögi saamise või tulekahju.

Ärge sikutage kaablit ega painutage seda liigselt.

Ärge väänake toitekaablit ega siduge seda sõlme.

Ärge riputage toitekaablit metallesemele, ärge asetage toitekaablile rasket eset, ärge asetage toitekaablit esemete vahele ega suruge toitekaablit seadme taga olevasse tühimikku.

- See võib põhjustada elektrilöögi saamise või tulekahju.

Ärge tõmmake toitepistikut pesast eemaldamiseks juhtmest.

- Toitepistiku eemaldamisel hoidke pistikust.
- Selle nõude eiramine võib põhjustada elektrilöögi saamise või tulekahju.

Ärge vedage toitekaablit ja voolikuid kohast, kus võite neile komistada.



## ETTEVAATUST NÕUDVAD SILDID PAIGALDAMISE KOHTA



See seade tuleb paigaldada nii, et toitepistik oleks kättesaadavas kohas.

- Selle nõude eiramine võib põhjustada elektrilöögi saamise või lühisest tingitud tulekahju.

Paigutage seade tasasele ja tugevale pinnale, mis selle raskusele vastu peab.

- Selle nõude eiramine tagajärjeks võib olla liigne vibratsioon, seadme liikumine, müra või probleemid toote töös.



## HOIATUS SILDID KASUTAMISE KOHTA



Kui seade jääb vee alla, katkestage viivitamatult vee- ja toitevarustus ning kontakteeruge lähima klienditeenindusega.

- Ärge puudutage toitepistikut märgade kätega
- Selle nõude eiramine võib põhjustada elektrilöögi saamise.

Kui seadmest kostub ebatavalisi helisid või eraldub põlemislõhna või suitsu, eemaldage viivitamatult toitepistik pistikupesast ning kontakteeruge lähima klienditeenindusega.

- Selle nõude eiramine võib põhjustada elektrilöögi saamise või tulekahju.

Gaasilekke (nt propaan, veeldatud naftagaas vms) esinemisel õhutage viivitamatult ruumi ja ärge puudutage toitepistikut. Ärge puudutage seadet ega toitekaablit.

- Ärge kasutage ventilaatorit.
- Säde võib põhjustada plahvatuse või tulekahju.

Ärge lubage lastel pesumasinas või selle peal mängida. Lisaks eemaldage seadme kasutuselt kõrvaldamisel pesumasina luugi käepide.

- Laps võib pesumasinasse lõksu jääda ja lämbuda.

Eemaldage enne pesumasina kasutamist selle põhja külge kinnitatud pakendusmaterjalid (käsna, vahtplast).

# ohutusalaane teave

---



Ärge peske bensini, petrooleumi, benseeni, värvilahusti, alkoholi ega muude kergesti süttivate või plahvatusohtlike ainetega saastunud esemeid.

- See võib põhjustada elektrilöögi saamise, tulekahju või plahvatus.

Ärge avage pesumasina töötamise (kõrgel temperatuuril pesemine / kuivatamine / tsentrifuugimine) ajal jõuga selle luuki.

- Pesumasinast väljavoolav vesi võib põhjustada põletusi või muuta põranda libedaks.

Selle tagajärjel võite saada kehavigastusi.

- Luugi jõuga avamine võib põhjustada toote kahjustamist või kehavigastusi.

Ärge pange kätt pesumasina alla.

- Selle tagajärjel võite saada kehavigastusi.

Ärge puudutage toitepistikut märgade kätega.

- Selle tagajärjel võite saada elektrilöögi.

Ärge eemaldage seadme väljalülitamiseks toitepistikut seadme töötamise ajal pistikupesast.

- Toitepistiku tagasi pistikupesasse ühendamisel võib tekkida säde ja põhjustada elektrilöögi saamise või tulekahju.

Ärge lubage lastel ega oskamatutel inimestel pesumasinat järelevalveta kasutada. Ärge lubage lastel seadmesse ronida.

- Selle nõude eiramine võib põhjustada elektrilöögi saamist, põletusi või kehavigastusi.

Ärge pange kätt ega metallet pesumasina töötamise ajal selle alla.

- Selle tagajärjel võite saada kehavigastusi.

Ärge tõmmake seadme toitevõrgust eraldamisel toitekaablist, hoidke alati tugevalt pistikust ja tõmmake see pistikupesast otse välja.

- Kaabli vigastamine võib põhjustada lühise, tulekahju ja/või elektrilöögi saamise.



Ärge püüdke seadet ise parandada, osadeks võtta ega muuta.

- Ärge kasutage kaitsmena ühtegi muud detaili (nt look, metalltraat vms) peale standardkaitsme.
- Kui vajalik on seadme parandamine või uuesti paigaldamine, kontakteeruge lähima klienditeenindusega.
- Selle nõude eiramise tagajärjeks võib olla elektrilöögi saamine, tulekahju, probleemid toote töös või kehavigastused.



Kui seadmesse on sattunud võõrlisandeid, nt vett, ühendage toitepistik pistikupesast lahti ja kontakteeruge lähima klienditeenindusega.

- Selle nõude eiramine võib põhjustada elektrilöögi saamise või tulekahju.

Kui veevoolik tuleb kraani küljest lahti ja ujutab seadme üle, ühendage toitepistik pistikupesast lahti.

- Selle nõude eiramine võib põhjustada elektrilöögi saamise või tulekahju.

Ühendage toitepistik pistikupesast lahti, kui seadet ei kasutata pikka aega või esineb äikest.

- Selle nõude eiramine võib põhjustada elektrilöögi saamise või tulekahju.





## ETTEVAATUST NÕUDVAD SILDID KASUTAMISE KOHTA



Kui pesumasinasse on sattunud võõrlisandeid, nt puhastusained, mustus, toidujäätmед vms, ühendage toitepistik pistikupesast lahti ja puhastage pesumasin niiske ning pehme riidelapiga.

- Selle nõude eiramine võib põhjustada värvi tuhmumist või seadme pinna deformeerumist, kahjustumist või roostetamist.

Tugev löök võib esikülje klaasi lõhkuda. Olge pesumasina kasutamisel ettevaatlik.

- Klaasi purunemine võib põhjustada kehavigastusi.

Kui avate pärast veekatkestust või veevooliku uuesti ühendamist kraani, tehke seda aeglaselt.

Avage kraan aeglaselt, kui te pole seadet pikka aega kasutanud.

- Rõhu all olev õhk võib veevoolikus või veetorus põhjustada detaili kahjustumist või vee lekkimist.

Kui seadme töötamise ajal ilmneb probleeme vee äravooluga, kontrollige äravoolusüsteemi.

- Pesumasina kasutamine äravoolusüsteemi probleemist tingitud uputuse tingimustes võib põhjustada elektrilöögi saamist või tulekahju puhkemist lühisest.

Sisestage pesu täielikult pesumasinasse, vältides selle luugi vahele jäämist.

- Kui pesu jääb luugi vahele, võib tulemuseks olla pesu või pesumasina kahjustamine või vee lekkimine.

Veenduge, et pesumasina mittekasutamise ajal on kraan suletud.

- Veenduge, et veevooliku ühendusel olev kruvi on korralikult pingutatud.
- Selle nõude eiramine võib põhjustada varalist kahju või kehavigastusi.

Veenduge, et kummitihendil ega seadme klaasist luugil pole võõrlisandeid (jääkaineid, niite, juuksekarvu vms).

- Kui ukse külge on jäänud võõrkeha või uks pole täielikult suletud, võib tagajärjeks olla vee lekkimine.

Enne toote kasutamist avage kraan ja veenduge, et veevooliku ühendus on korralik ega esine vee lekkimist.

- Lõdvalt kinnitatud kruvid või veevooliku ühendus võivad põhjustada vee lekkimist.

Tuleohu või plahvatuse ärahoidmiseks

- Teatud tingimustel võib kuumaveesüsteemis (näiteks kuumaveeboileris), mida pole kauem kui kaks nädalat kasutatud, tekkida vesinikgaas. **VESINIKGAAS ON PLAHVATUSOHTLIK.** Kui te pole oma kuumaveesüsteemi üle kahe nädala kasutanud, siis keerake kõik kodus olevad kuumaveekraanid lahti ja laske veel mõni minut voolata, enne kui pesumasina sisse lülitate. Nii eemaldate moodustunud hüdrogeenitud gaasi. Kuna vesinikgaas on kergestiüttiv, on keelatud sel ajal suitsetada või lahtist tuld süüdata. Kui gaasi lekitab, õhutage viivitamatult ruumid ja ärge puudutage toitepistikut.

See seade on mõeldud kasutamiseks üksnes kodumajapidamistes.

Toote kommertseesmärkidel kasutamist käsitatakse väärkasutamisenä. Sellisel juhul ei kuulu toode Samsungi standardgarantii tingimuste alla ning Samsung ei võta endale vastutust väärkasutusest tulenevate rikete või kahjustuste eest.

# ohutusala teave

☒ Ärge seiske seadmel ega asetage seadmele esemeid (nt pesu, põlevaid küünlaid, põlevaid sigarette, nõusid, kemikaale, metallesemeid vms).

- Selle tagajärjeks võib olla elektrilöögi saamine, tulekahju, probleemid toote töös või kehavigastused.

Ärge pihustage seadme pinnale lenduvaid aineid, nt putukamürki.

- Lisaks inimestele avaldatavale kahjulikule mõjule võib see põhjustada elektrilöögi saamise, tulekahju või probleeme toote töös.

Ärge pange pesumasina kõrvale elektromagnetvälja tekitavaid esemeid.

- Selle tagajärjel tekkivad tõrked seadme töös võivad põhjustada kehavigastusi.

Kuna kõrgel temperatuuril pesemise või kuivatamise tsükli ajal väljutatav vesi on kuum, ärge puudutage vett.

- Selle tagajärjel võite saada põletusi või kehavigastusi.

Ärge peske, tsentrifuugige ega kuivatage veekindlaid istmekatteid, matte või riideid (\*), kui teie seadmel pole selliste esemete pesemiseks eriprogrammi.

- Ärge peske pakse ja jäiku matte isegi juhul, kui nende sildil on pesumasina sümbol.
- See võib tekitada liigset vibratsiooni ja pesumasinat, seinu, põrandat või riidesemeid kahjustada.

\* Villased voodikatted, vihmakatted, kalastusvestid, suusapüksid, magamiskotid, mähkmed, dressid ning ratta-, mootorratta- ja autokatted vms.

Ärge kasutage pesumasinat eemaldatud pesuaine karbiga.

- See võib põhjustada vee lekkimisest tingitud elektrilöögi saamist või kehavigastusi.

Ärge puudutage kuivatamise ajal või vahetult pärast kuivatamist trumli sisemust, kuna see on kuum.

- Selle tagajärjel võite saada põletusi.

Ärge sisestage pärast pesuaine karbi avamist sellesse kätt.

- Võite saada kehavigastusi, kuna teie käsi võib jääda pesuaine sisestusmehhanismi vahele. Ärge pange pesumasinasse mingeid esemeid (nt kingad, toidujäätmed, loomad) peale pesu.
- See võib põhjustada liigsest vibratsioonist tingitud pesumasina kahjustamist või lemmikloomade puhul nende vigastada saamist ja hukkumist.

Ärge vajutage nuppe teravate esemetega, nt nõelad, noad, küüned vms.

- See võib põhjustada elektrilöögi saamist või kehavigastusi.

Ärge peske tavaliselt nahahooldusettevõtetes või massaažisalongides kasutatavate õlide, kreemide või emulsioonidega saastunud pesu.

- See võib põhjustada kummitihendi deformeerumist ja vee lekkimist.

Ärge jätke trumliisse pikaks ajaks metallesemeid (nt haaknõelad või juuksenõelad) või valgendit.

- See võib põhjustada trumli roostetamist.
- Kui trumli pinnale hakkab tekkima rooste, kasutage selle eemaldamiseks neutraalset pesuvahendit ja käsna. Ärge mingil juhul kasutage metallharja.

Ärge kallake otse trumliisse tahket pesuainet ega peske, loputage või tsentrifuugige tahke pesuainega saastunud pesu.

- See võib põhjustada isesüttimist või õli oksüdeerumisel erituva kuumuse põhjustatud süttimist.

Ärge kasutage jahutus-/soojendusseadmetest pärinevat kuuma vett.

- See võib tekitada probleeme pesumasina töös.

Ärge kasutage pesumasinas looduslikku kätepesuseepi.

- See hangub ja koguneb pesumasina sisemusse ning võib põhjustada tõrkeid toote töös, värvi tuhmumist, roostetamist või ebameeldivat lõhna.

Ärge peske pesuvõrgus suuri riidesemeid, nt voodiriideid.

- Pange sokid ja rinnahoidjad pesuvõrku ning peske need koos ülejäänud pesuga.
- Selle nõude eiramine võib põhjustada liigest vibratsioonist tingitud kehavigastusi.

Ärge kasutage kõvastunud pesuainet.

- Selle pesumasinasse kogunemine võib põhjustada vee lekkimist.

Pesumasina puhul, mille ventilatsiooniaava asub seadme põhjal, tuleks jälgida, et see poleks vaiba või mõne muu esemega tõkestatud.

Veenduge, et kõigi pestavate esemete taskud oleksid tühjad.

- Kõvad ja teravad esemed, nt mündid, haaknõelad, naelad, kruvid või kivid, võivad seadet tõsiselt kahjustada.

Ärge peske suurte metallpannalde, -nööpide või muude raskete metalldetailidega esemeid.



HOIATUS

## RANGED HOIATUSSILDID PUHASTAMISE KOHTA



Ärge pihustage puhastamisel vett otse seadmele.

Ärge kasutage tugevalt happelist puhastusainet.

Ärge kasutage seadme puhastamiseks benseeni, lahustit ega alkoholi.

- See võib põhjustada värvi tuhmumist või seadme pinna deformeerumist, kahjustumist, elektrilöögi saamist või tulekahju puhkemist.

Enne puhastamist või hooldust eemaldage toitepistik pistikupesast.

- Selle nõude eiramine võib põhjustada elektrilöögi saamise või tulekahju.

## JUHISED WEEE TÄHISE KOHTA



### Õige viis toote kasutuselt kõrvaldamiseks (elektriliste ja elektrooniliste seadmete jäätmed)

**(Kehtib riikides, kus jäätmed kogutakse sorteeritult)**

Sellele tähistus tootel või selle tarvikutel või dokumentidel näitab, et toodet ega selle elektroonilisi tarvikuid (nt laadija, peakomplekt, USB-kaabel) ei tohi kasutusaja lõppemisel käidelda koos muude olmejäätmetega. Selleks et vältida jäätmete kontrollimatu käitlemisega seotud võimaliku kahju tekitamist keskkonnale või inimeste tervisele ning edendada materiaalsete vahendite säästvat taaskasutust, eraldage need esemed muudest jäätmetest ja suunake need vastutustundlikult taasinglusse.

Kodukasutajad saavad teavet nende esemete keskkonnaohutu taaskasutamise kohta kas toote müüjalt või keskkonnaametist.

Firmad peaksid võtma ühendust tarnijaga ning kontrollima ostulepingu tingimusi ja sätteid.

Toodet ega selle elektroonilisi tarvikuid ei tohi panna muude hävitamiseks mõeldud kaubandusjäätmete hulka.

## **PESUMASINA TÖÖKORDA SEADMINE**

# 13

- 13 Osade kontrollimine
- 14 Paigaldusnõuded
- 14 Elektrivarustus ja maandamine
- 14 Veevarustus
- 15 Äravool
- 15 Põrand
- 15 Ruumi temperatuur
- 15 Paigaldamine suletud asukohta
- 15 Pesumasina paigaldamine

## **PESU PESEMINE**

# 21

- 21 Pesemine esimest korda
- 21 Põhijuhised
- 22 Juhtpaneeli kasutamine
- 25 Child Lock (Lapselukk)
- 25 Sound Off (Heli väljalülitamine)
- 25 Delay End (Ajastatud lõpp)
- 26 Pesu pesemine tsükli valijat kasutades
- 27 Käsipesu
- 28 Pesuvahend ja lisandid
- 28 Millist pesuvahendit kasutada
- 29 Pesuainesahtel
- 29 Vedel pesuaine (valitud mudelitel)

## **PESUMASINA PUHASTAMINE JA HOOLDUS**

# 30

- 30 Vee väljavoolu juhtimine hädaolukorras
- 31 Pesuainesahli ja vaheosade puhastamine
- 32 Prahifiltri puhastamine
- 32 Pesumasina välispinna puhastamine
- 33 Veevooliku võrkfiltri puhastamine
- 33 Külmunud pesumasina parandamine
- 33 Pesumasina hoiustamine

## **VEATEATED JA INFOKOODID**

# 34

- 34 Kontrollige, kui teie pesumasin...
- 35 Infokoodid

## **PESUMASINA KALIBREERIMINE**

# 36

- 36 Kalibreerimisrežiim

## **TSÜKLITABEL**

# 37

- 37 Tsüklitabel

## **LISA**

# 38

- 38 Riiete hooldusmargiste tabel
- 38 Keskkonnakaitse
- 38 Sobivusdeklaratsioon

# Značajke vaše nove perilice za rublje tvrtke samsung

Vaša nova perilica za rublje promijenit će način na koji doživljavate pranje rublja. Od nadmoćnog kapaciteta do njezine energetske učinkovitosti, perilica za rublje tvrtke Samsung ima sve karakteristike za pretvaranje svakodnevnog kućanskog posla u užitak.

- **Baby Care (Njega dječje odjeće)**

Vaša perilica za rublje tvrtke Samsung sadrži programe za pranje s dodatnom zaštitom odjeće za djecu s osjetljivom kožom.

Ovi programi smanjuju iritaciju kože kod djece smanjivanjem zadržavanja ostataka deterdženta na najmanju moguću mjeru. Osim toga, ti programi razvrstavaju rublje na različite vrste, a pranje se izvodi prema karakteristikama rublja, tako da će se vaša djeca osjećati čisto i svježije uvijek kada nose svoju odjeću.

- **Quick Wash (Brzo pranje)**

Nema vremena za gubljenje! Naše 15-minutno brzo pranje omogućava brzo pranje kada ste u žurbi.

Naš program brzog pranja olakšava užurbani način života - sada svoju omiljenu odjeću (do 2 kg) možete oprati za samo 15 minuta!

- **Certificirano za vunu**

Perilica je testirana i prošla je potrebnu specifikaciju tvrtke Woolmark za vunene proizvode koji se mogu prati u perilici. Ta je oznaka nadograđeni certifikat postojeće oznake Woolmark, koja jamči ne samo izvedbu pranja nego i njegu tkanine za vunene proizvode. Tkanine se trebaju prati u skladu s uputama na etiketi kao što su navele tvrtke Woolmark i Samsung.

- **Hand Wash (Ručno pranje)**

Posebna njega postiže se kroz odabir odgovarajuće temperature, nježno pranje i odgovarajuću količinu vode.

- **Child Lock (Zaštita za djecu)**

Funkcija zaštite za djecu jamči zadržavanje znatizeljnih malih ruku podalje od perilice za rublje. Ova sigurnosna značajka sprečava djecu da se igraju s perilicom za rublje te vas upozorava kada se ona uključuje.

- **Delay End (Odgoda završetka pranja)**

Odgodite ciklus do 19 sati u koracima od jednog sata te povećajte praktičnost korištenja perilice za rublje, osobito kad morate izaći iz kuće.

- **Digitalni grafički prikaz**

Upravljačka ploča s digitalnim grafičkim prikazom jasna je i jednostavna za korištenje za najmanju moguću muku i gnjavažu. Uz to što se njime jednostavno upravlja, pomoću digitalnog grafičkog prikaza možete brzo i precizno podesiti svoje pranje za odlične rezultate u pranju.

- **Široka vrata**

Dodatno proširen otvor za vrata radi bolje preglednosti! Jednostavno umetanje i vađenje rublja, naročito kod velikih komada rublja poput posteljine, ručnika itd.

- **Crijevo za vodu i senzor curenja vode (odabrani modeli)**

Pametno osmišljen sigurnosni sustav za vodu u perilicama za rublje tvrtke Samsung obuhvaća inteligentno crijevo za zaustavljanje curenja vode na izvoru i senzor curenja na donjoj strani. Ako crijevo pukne ili je otkriveno curenje vode, proširit će se spužva u unutrašnjosti kako bi blokirala vodu iz slavine.

- **Keramički grijač za postojanost i uštedu energije (odabrani modeli)**

Naš istinski inovativni keramički grijač dvostruko je izdržljiviji od običnih grijača. Uštedjet će vam novce za popravke. Osim toga, smanjuje razinu tvrdoće vode i štedi energiju.

Ovaj priručnik sadrži važne informacije o montaži, korištenju i održavanju nove perilice za rublje tvrtke Samsung. U njemu možete potražiti opis upravljačke ploče, upute za korištenje perilice za rublje te savjete kako iskoristiti njezine vrhunske značajke i funkcije. Odjeljak "Rješavanje problema i informacijske šifre" na stranici 34 opisuje što učiniti ako se nešto pokvari na vašoj novoj perilici za rublje.

# Sigurnosne informacije

Čestitamo vam na novoj perilici za rublje Samsung ActivFresh™. Ovaj priručnik sadrži važne informacije o montaži, korištenju i održavanju uređaja. Pročitajte priručnik kako biste u potpunosti iskoristili mnoge prednosti i značajke perilice za rublje.

## ŠTO JE POTREBNO ZNATI O SIGURNOSNIM UPUTAMA












Pročitajte ovaj priručnik u potpunosti kako biste saznali kako sigurno i učinkovito koristiti mnoge značajke i funkcije novog uređaja te ga spremite na sigurno mjesto blizu uređaja za buduće potrebe. Ovaj uređaj koristite samo u namijenjenu svrhu kao što je opisano u ovom priručniku s uputama.

Upozorenja i važne sigurnosne upute u ovom priručniku ne sadrže sve moguće uvjete i situacije koje bi se mogle dogoditi. Vaša je odgovornost da prilikom montiranja, održavanja i rukovanja perilicom za rublje slijedite zdrav razum i pridržavate se mjera opreza.

Budući da se upute o rukovanju u nastavku odnose na više modela, karakteristike perilice mogu se neznatno razlikovati od onih opisanih u priručniku i možda se neki znakovi upozorenja ne primjenjuju. Ako imate pitanja ili nedoumica, obratite se najbližem servisnom centru ili potražite pomoć i informacije na internetskoj adresi [www.samsung.com](http://www.samsung.com).

## VAŽNI SIGURNOSNI ZNAKOVI I MJERE OPREZA

### Što znače ikone i znakovi u ovom korisničkom priručniku:

 <b>UPOZORENJE</b>	Rizični ili opasni postupci koji mogu rezultirati <b>težim tjelesnim povredama, smrću i/ili materijalnom štetom.</b>
 <b>OPREZ</b>	Rizični ili opasni postupci koji mogu rezultirati <b>tjelesnim povredama i/ili materijalnom štetom.</b>
 <b>OPREZ</b>	Kako biste tijekom korištenja perilice smanjili rizik od požara, eksplozije, strujnog udara ili povrede, slijedite ove osnovne mjere opreza:
	NE pokušavajte.
	NE rastavljajte.
	NE dirajte.
	Izričito slijedite upute.
	Izvadite utikač iz utičnice u zidu.
	Provjerite je li perilica uzemljena kako biste spriječili strujni udar.
	Pozovite servisni centar za pomoć.
	Napomena

Ovi znakovi upozorenja tu su kako bi spriječile povrede vas i drugih osoba. Izričito ih poštuju.

Nakon što ste proučili ovaj dio, sačuvajte ga na sigurnom mjestu za buduće potrebe.

-  Pročitajte sve upute prije korištenja uređaja.

Kao i sa svakim električnim uređajem te uređajem koji sadrži pokretne dijelove, postoje mogući rizici. Kako biste sigurno rukovali ovim uređajem, upoznajte se s njegovim radom i budite oprezniji pri korištenju.

Ne dopuštajte da se djeca (ili kućni ljubimci) igraju na perilici za rublje ili u njoj. Vrata perilice za rublje ne otvaraju se lako iznutra i djeca bi se mogla teško ozlijediti ako zaglave u njoj.



Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od navršениh 8 godina, osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti te osobe koje nemaju znanje i iskustvo ako su pod nadzorom ili upućeni u rukovanje uređajem na siguran način i shvaćaju s time povezane rizike. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju čistiti niti održavati uređaj bez nadzora.

Djecu treba nadgledati kako se ne bi igrala uređajem.

Ako je utikač (kabel napajanja) oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegov serviser ili druga osoba odgovarajućih kvalifikacija kako bi se izbjegla opasnost.

Ovaj uređaj treba postaviti tako da može dosegnuti priključak za struju, za dovod vode i cijevi za odvod vode.

Na perilicama za rublje s otvorom za prozračivanje u donjem dijelu provjerite nije li otvor zaklonjen tepihom ili nekom drugom zaprekom.

Koristite novi komplet crijeva; stari komplet ne smiju se koristiti.



# Sigurnosne informacije



## OZBILJNI ZNAKOVI UPOZORENJA PRILIKOM MONTAŽE



- Ovaj uređaj mora montirati kvalificirani tehničar ili servis.
- U suprotnom može doći do strujnog udara, požara, eksplozije, problema s proizvodom ili povreda.

Uređaj je težak, pažljivo ga podižite

Priključite električni kabel u zidnu utičnicu s izmjeničnom strujom od 220 do 240 V / 50 Hz ili većim naponom i tu utičnicu koristite samo za taj uređaj. Osim toga, ne koristite produžni kabel.

- Zajedničko korištenje s drugim uređajima na višestrukoj naponskoj utičnici ili produljenje kabela za napajanje može dovesti do strujnog udara ili požara.
- Provjerite jesu li napon, frekvencija i struja isti kao oni navedeni u specifikacijama proizvoda. U suprotnom bi moglo doći do strujnog udara ili požara. Čvrsto priključite utikač u utičnicu u zidu.

Redovito s utikača i kontaktnih ploha pomoću suhe krpe uklanjajte sve strane tvari kao što su prašina ili voda.

- Iskopčajte utikač i očistite ga suhom krpom.
- U suprotnom bi moglo doći do strujnog udara ili požara.

Priključite utikač u utičnicu u ispravnom smjeru, tako da kabel pada prema podu.

- Ako utikač u utičnicu uključite u suprotnom smjeru, električne žice unutar kabela mogu se oštetiti i uzrokovati strujni udar ili požar.

Sav ambalažni materijal držite podalje od djece jer može biti opasan za djecu.

- Ako dijete stavi vrećicu preko glave, može se ugušiti.

Ako su uređaj, utikač ili kabel za napajanje oštećeni, obratite se najbližem servisnom centru.



Ovaj uređaj mora se pravilno uzemljiti.

Ne uzemljujte uređaj na plinsku cijev, plastičnu cijev za vodu ili telefonsku žicu.

- To može uzrokovati strujni udar, požar, eksploziju ili probleme s proizvodom
- Ne uključujte kabel za napajanje u utičnicu koja nije ispravno uzemljena te provjerite je li utičnica usklađena s lokalnim i državnim propisima.



Ne postavljajte uređaj blizu peći i zapaljivih materijala.

Ne postavljajte uređaj na vlažnim, masnim ili prašnjavim mjestima niti na mjestima izloženim izravnom sunčevom svjetlu i vodi (kiši).

Ne postavljajte uređaj na mjestima s niskom temperaturom

- Cijevi mogu puknuti uslijed smrzavanja

Ne postavljajte uređaj na mjestima gdje bi moglo doći do curenja plina.

- To može uzrokovati strujni udar ili požar.

Nemojte koristiti električni transformator.

- To može uzrokovati strujni udar ili požar.

Nemojte koristiti oštećeni utikač, kabel za napajanje ili rasklimanu utičnicu.

- To može uzrokovati strujni udar ili požar.

Nemojte povlačiti kabel za napajanje i nemojte ga pretjerano savijati.

Nemojte izvijati kabel za napajanje niti ga vezati u čvor.

Ne postavljajte kabel za napajanje na metalne predmete, ne stavljajte teške predmete na kabel za napajanje, ne umećite kabel za napajanje između predmeta i ne gurajte ga u prostor iza uređaja.

- To može uzrokovati strujni udar ili požar.

Prilikom isključivanja utikača nemojte povlačiti za kabel za napajanje.

- Prilikom isključivanja kabela za napajanje držite ga za utikač.
- U suprotnom bi moglo doći do strujnog udara ili požara.

Ne postavljajte kabel za napajanje i cijevi na mjesta gdje biste mogli pasti preko njih.



## **ZNAKOVI OPREZA PRILIKOM POSTAVLJANJA**

---



Ovaj se uređaj mora postaviti tako da može dosegnuti utičnicu.

- U suprotnom bi moglo doći do strujnog udara ili požara zbog istjecanja struje.

Postavite uređaj na ravnu i čvrstu podlogu koja može podnijeti njezinu težinu.

- U suprotnom bi moglo doći do neuobičajenih vibracija, pokreta, buke ili problema s proizvodom.



## **OZBILJNI ZNAKOVI UPOZORENJA PRILIKOM KORIŠTENJA**

---



Ako se uređaj poplavi, odmah prekinite dovod vode i isključite napajanje te se obratite najbližem servisnom centru.

- Ne dodirujte utikač mokrim rukama
- U suprotnom može doći do strujnog udara

Ako uređaj proizvodi neobične zvukove, miris po paljevini ili dim, odmah isključite napajanje i obratite se najbližem servisnom centru.

- U suprotnom bi moglo doći do strujnog udara ili požara.

U slučaju curenja plina (npr. propana, ukapljenog plina) odmah provjetrite prostor bez dodirivanja utikača. Ne dodirujte uređaj niti kabel za napajanje.

- Ne koristite ventilator.
- Iskra bi mogla uzrokovati eksploziju ili požar.

Ne dopuštajte djeci da se igraju u perilici za rublje ili na njoj. Osim toga, prilikom odlaganja uređaja, skinite ručicu za vrata perlice.

- Ako ostane zarobljeno unutra, dijete se može ugušiti.

Provjerite jeste li uklonili ambalažu (spužve, stiropor) pričvršćenu na donji dio perlice za rublje prije njezinog korištenja.

# Sigurnosne informacije

---

- ❗ Ne perite predmete zaprljane benzinom, kerozinom, benzenom, razrjeđivačem, alkoholom ili drugim zapaljivim ili eksplozivnim tvarima.

- To može uzrokovati strujni udar, požar ili eksploziju.

Ne otvarajte nasilno vrata perilice za vrijeme njezinog rada (pranje na visokim temperaturama / sušenje / centrifugiranje).

- Voda koja istječe iz perilice može uzrokovati opekline ili učiniti pod skliskim.

To može uzrokovati povrede.

- Nasilno otvaranje vrata može oštetiti uređaj i uzrokovati povrede.

Ne gurajte ruku ispod perilicu za rublje.

- To može uzrokovati povrede.

Ne dodirujte utikač vlažnim rukama.

- To može uzrokovati strujni udar.

Ne isključujte uređaj iskopčavanjem utikača za napajanje tijekom rada uređaja.

- Ponovno uključivanje utikača u utičnicu može stvoriti iskre i time uzrokovati strujni udar ili požar.

Ne dopuštajte da djeca ili nemoćne osobe koriste perilicu bez nadzora. Ne dopuštajte djeci da ulaze u uređaj

- U suprotnom bi moglo doći do strujnog udara, opekline ili povreda.

Ne gurajte ruke ili metalne predmete ispod perilice tijekom njezinog rada.

- To može uzrokovati povrede.

Ne iskopčavajte uređaj iz napona povlačenjem kabela za napajanje, uvijek čvrsto držite za utikač i izvucite ga iz utičnice.

- Oštećenje kabela može uzrokovati kratki spoj, požar i/ili strujni udar

---

- ❗ Ne pokušavajte popraviti, rastaviti ili izmijeniti uređaj sami.

- Ne koristite nikakve osigurače (bakrene, čelične žice) osim standardnih.

- Ako je potreban popravak ili ponovna montaža uređaja, obratite se najbližem servisnom centru.

- U suprotnom može doći do strujnog udara, požara, problema s proizvodom ili povreda.

---

- ➔ Ako strana tvar kao što je voda uđe u uređaj, iskopčajte kabel za napajanje i obratite se najbližem servisnom centru.

- U suprotnom bi moglo doći do strujnog udara ili požara.

Ako se cijev za dovod vode odvoji od slavine i preplavi uređaj, iskopčajte kabel za napajanje.

- U suprotnom bi moglo doći do strujnog udara ili požara.

Iskopčajte utikač ako se uređaj ne koristi dulje razdoblje ili tijekom gmrljavine/oluje.

- U suprotnom bi moglo doći do strujnog udara ili požara.



## ZNAKOVI OPREZA PRILIKOM KORIŠTENJA



Ako se perilica zaprija stranim tvarima kao što su deterdžent, prašina, ostaci hrane itd., iskopčajte utikač i očistite perilicu pomoću suhe, meke krpe.

- U suprotnom može doći do promjena boje, iskrivljenja, oštećenja ili hrđe.

Prednje staklo može se razbiti snažnim udarcem. Pažljivo koristite perilicu.

- Ako je staklo razbijeno, može doći do povreda.

Nakon kvara s dovodom vode ili ponovnog priključivanja cijevi za vodu, polako otvorite slavinu.

Polako otvorite slavinu nakon dugog razdoblja nekorištenja.

- Tlak zraka u cijevi za dovod vode ili slavini može uzrokovati oštećenje ili curenje vode.

Ako se za vrijeme rada pojavi pogreška s odvodom, provjerite postoji li problem s odvodom.

- Ako se koristi perilica koja je poplavljena zbog problema s odvodom, može doći do strujnog udara ili požara zbog istjecanja struje.

Stavite rublje u perilicu tako da vrata ne zahvate rublje.

- Ako vrata zahvate rublje, može doći do oštećivanja rublja ili perilice, odnosno istjecanja vode.

Provjerite je li slavina zatvorena ako se perilica ne koristi.

- Provjerite je li vijak na crijevu za dovod vode pravilno zategnut.
- U suprotnom bi moglo doći do materijalnih šteta ili povreda.

Pazite da se gumena brtva na staklu prednjih vrata ne zaprija stranim tvarima (npr. otpadom, nitima, vlasima kose itd.).

- Ako strana tvar zapne u vratima, vrata se neće moći u potpunosti zatvoriti, što može dovesti do curenja vode.

Otvorite slavinu i provjerite je li crijevo za dovod vode čvrsto stegnuto i curi li voda prije korištenja proizvoda.

- Ako su vijci ili crijevo za dovod vode labavi, može doći do curenja vode.


Za smanjenje opasnosti od požara ili eksplozije:

- U određenim uvjetima može doći do stvaranja vodika u sustavima s toplom vodom, kao što je grijač vode, koji nisu korišteni dva tjedna ili duže. VODIK JE EKSPLOZIVAN. Ako vaš sustav s toplom vodom nije korišten dva tjedna i više, otvorite sve slavine za vodu u svom domu i pustite vodu da teče nekoliko minuta prije korištenja perilice za rublje. Time će se osloboditi sav nakupljeni vodik. Budući da je vodik zapaljiv, za to vrijeme ne pušite i ne palite otvoreni plamen. Odmah provjetrite bez dodirivanja utikača ako curi plin.

Uredaj je namijenjen isključivo za kućnu uporabu.

Korištenje u poslovne svrhe kvalificira se kao zlouporaba proizvoda. U takvom slučaju prestaje pokrivenost proizvoda standardnim jamstvom koje daje tvrtka Samsung te tvrtka Samsung neće snositi nikakvu odgovornost za kvarove ili oštećenja nastala uslijed takve zloupotrebe.

# Sigurnosne informacije

-  Nemojte stajati na uređaju i ne stavljajte predmete (kao što su rublje, upaljene svijeće, upaljene cigarete, posuđe, kemikalije, metalni predmeti itd.) na uređaj.
- To može uzrokovati strujni udar, požar, probleme s proizvodom ili povrede.
- Nemojte na površinu uređaja prskati hlapljive tvari poput insekticida.
- Osim što može biti štetno za ljude, to može i uzrokovati strujni udar, požar ili probleme s proizvodom.
- Ne stavljajte predmete koji generiraju elektromagnetsko polje blizu perilice.
- To može uzrokovati povrede zbog kvara.
- Budući da je odvod vode za vrijeme pranja na visokim temperaturama ili sušenja vruć, ne dodirujte vodu.
- To može uzrokovati opekline ili povrede.
- Nemojte prati, centrifugirati niti sušiti vodootporne sjedalice, prostirke ili odjeću (\*), osim ako vaš uređaj ima poseban program za pranje takvih predmeta.
- Nemojte prati debele, tvrde prostirke, čak i ako je oznaka perilice na etiketi o njihovom održavanju.
  - To može uzrokovati povrede ili oštećenja perilice, zidova, poda ili odjeće zbog neuobičajenih vibracija.
- \* Vunena posteljina, kabanice, ribarska odijela, skijaške hlače, vreće za spavanje, prekrivači pelena, trenirke i prekrivači za bicikle, motocikle, automobile itd.
- Ne uključujte perilicu ako je iz nje izvađena kutija za deterdžent.
- To može uzrokovati strujni udar ili povrede zbog istjecanja vode.
- Ne dodirujte unutrašnjost bubnja tijekom ili neposredno nakon sušenja jer je vruća.
- To može uzrokovati opekline.
- Ne stavljajte ruku u kutiju za deterdžent nakon otvaranja.
- To može uzrokovati povrede jer se ruka može zaglaviti u uređaju za unos deterdženta.
- Ne stavljajte predmete (poput cipela, ostataka hrane ili životinja) koji nisu rublje u perilicu.
- To može uzrokovati oštećenje perilice ili povrede, pa čak i smrt kod kućnih ljubimaca zbog neuobičajenih vibracija.
- Ne pritišćite gumbе pomoću oštrih predmeta kao što su igle, noževi, nokti itd.
- To može uzrokovati strujni udar ili povrede.
- Ne perite rublje zaprljano uljima, kremama ili losionima koji se koriste u trgovinama za njegu kože ili salonima za masažu.
- To može uzrokovati iskrivljenje gumene brtve i curenje vode.
- U bubnju nemojte na dugo vremensko razdoblje ostavljati metalne predmete kao što su sigurnosne igle, ukosnice ili sredstvo za izbjeljivanje.
- To može uzrokovati hrđanje bubnja.
  - Ako se hrđa pojavi na površini bubnja, upotrijebite sredstvo za čišćenje (neutralno) na površini i očistite ga spužvom. Nikada nemojte koristiti metalnu četku.
- Nemojte koristiti deterdžent za kemijsko čišćenje i nemojte prati, ispirati niti centrifugirati rublje zaprljano deterdžentom za kemijsko čišćenje.
- To može uzrokovati spontano izgaranje i zapaljenje zbog topline prilikom oksidacije ulja.
- Ne koristite vruću vodu iz uređaja za hlađenje/zagrijavanje vode.
- To može uzrokovati probleme s perilicom.

U perilici nemojte koristiti prirodne sapune za pranje ruku.

- Ako se stvrdnu i nakupe u perilici, može doći do problema s proizvodom, promjena boje, hrđe i neugodnih mirisa.

U mrežici za pranje nemojte prati velike predmete, kao što je posteljina.

- Čarape i grudnjake stavite u mrežicu za pranje i perite ih s ostalim rubljem.
- U suprotnom može doći do povreda zbog neuobičajenih vibracija.

Ne koristite deterdžente koji se stvrdnjavaju.

- Ako se nakupe unutar perilice, može doći do curenja vode.

Na perilicama za rublje s otvorom za prozračivanje u donjem dijelu provjerite nije li otvor zaklonjen tepihom ili nekom drugom zaprekom.

Provjerite jesu li svi džepovi na rublju koje treba oprati prazni.

- Tvrdi, oštri predmeti, kao što su kovanice, sigurnosne igle, čavli, vijci ili kamenje mogu izazvati velika oštećenja perilice.

Ne perite odjeću s velikim kopčama, gumbima ili drugim metalnim predmetima od teškog metala.



## **UZBILJNI ZNAKOVI UPOZORENJA PRILIKOM ČIŠĆENJA**



Ne čistite uređaj prskanjem vode izravno na njega.

Nemojte koristiti snažna sredstva za čišćenje koja sadrže kiselinu.

Za čišćenje uređaja nemojte koristiti benzen, razrjeđivač niti alkohol.

- To može uzrokovati promjene boje, iskrivljenja, oštećenja, strujni udar ili požar.

Prije čišćenja ili održavanja isključite uređaj iz utičnice.

- U suprotnom bi moglo doći do strujnog udara ili požara.

## **UPUTE VEZANE ZA OZNAKU WEEE**



### **Ispravno odlaganje proizvoda (Električni i elektronički otpad)**

**(Primjenjivo Primjenjuje se u zemljama s posebnim sustavima za prikupljanje otpada)**

Ova oznaka na proizvodu, dodatnoj opremi ili u literaturi ukazuje na to da se proizvod i njegova elektronička oprema (npr., punjač, slušalice, USB kabel) ne bi trebali odlagati s ostalim kućanskim otpadom na kraju radnog vijeka. Da biste spriječili moguću štetu za okoliš ili ljudsko zdravlje nekontroliranim odlaganjem otpada, odvojite ovaj predmet od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklirajte kako biste promicali održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa.

Korisnici u kućanstvima trebali bi kontaktirati prodavača kod kojega su kupili proizvod ili ured lokalne vlasti za pojediniosti o tome gdje i kako se ovaj predmet može odnijeti kako bi recikliranje bilo sigurno za okoliš.

Korisnici u tvrtkama trebaju kontaktirati dobavljača i provjeriti uvjete i odredbe kupovnog ugovora. Ovaj proizvod i njegova elektronička oprema ne smije se miješati s drugim komercijalnim otpadom.

# Sadržaj

<b>POSTAVLJANJE PERILICE ZA RUBLJE</b>	<b>13</b>
<b>PRANJE JEDNOG PUNJENJA RUBLJA</b>	<b>21</b>
<b>ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE PERILICE ZA RUBLJE</b>	<b>30</b>
<b>RJEŠAVANJE PROBLEMA I INFORMACIJSKE ŠIFRE</b>	<b>34</b>
<b>BAŽDARENJE PERILICE ZA RUBLJE</b>	<b>36</b>
<b>TABLICA CIKLUSA</b>	<b>37</b>
<b>DODATAK</b>	<b>38</b>

13	Provjera dijelova
14	Zadovoljavanje preduvjeta za montažu
14	Napajanje strujom i uzemljenje
14	Dovod vode
15	Odvod
15	Podovi
15	Okolna temperatura
15	Postavljanje u malim prostorima ili ormarićima
15	Postavljanje perilice za rublje
21	Prvo pranje
21	Osnovne upute
22	Korištenje upravljačke ploče
25	Child Lock (Zaštita za djecu)
25	Sound Off (Isključen zvuk)
25	Delay End (Odgoda završetka pranja)
26	Pranje rublja pomoću biranja ciklusa
27	Ručno pranje rublja
28	Informacije o deterdžentima i dodacima
28	Koji deterdžent koristiti
29	Ladica za deterdžent
29	Tekući deterdžent (odabrani modeli)
30	Ispuštanje vode iz perilice za rublje u slučaju nužde
31	Čišćenje ladice za deterdžent i udubljenja u ladici
32	Čišćenje filtra za čestice
32	Čišćenje vanjskih dijelova perilice
33	Čišćenje mrežastog filtra crijeva za vodu
33	Popravak zamrznute perilice za rublje
33	Skladištenje perilice za rublje
34	Provjerite ove točke ako perilica za rublje...
35	Informacijske šifre
36	Način baždarenja
37	Tablica ciklusa
38	Tablica održavanja tkanina
38	Zaštita okoliša
38	Izjava o sukladnosti

# Új samsung mosógépének funkciói

---

Új mosógépe megváltoztatja majd a mosással kapcsolatos érzéseit. A jelentős kapacitástól az energiahatékonyságig, ez a Samsung mosógép minden olyan funkcióval rendelkezik, amely élvezetessé teheti a nagyon is hétköznapi házimunkát.

- **Baby Care (Babaruha)**

Samsung mosógépe olyan mosóprogramokat is tartalmaz, amelyek extra védelmet biztosítanak az érzékeny bőrű gyermekek ruházatának.

Ezek a programok a mosószermaradványok minimalizálásával csökkentik a gyermekeknél előforduló bőrirritációt. Emellett a szennyest osztályozó programoknak köszönhetően a mosás a szennyes jellemzőinek megfelelően történik, így a gyermekek öltözködéskor mindig frissnek és tisztának érezhetik ruháikat.

- **Quick Wash (Gyorsmosás)**

Ha nincs vesztegetni való ideje... A 15 perces Quick Wash (Gyorsmosás) funkciót bármikor alkalmazhatja, amikor sietnie kell.

A Quick Wash (Gyorsmosás) program nagy segítséget jelent a rohanó életben - kimoshatja kedvenc ruháit (max. 2 kg) mindössze 15 perc alatt!

- **Gyapjúra tanúsítva**

A készülék a tesztelés során megfelelt a Woolmark Company géppel mosható gyapjú termékekre vonatkozó előírásainak. Ez az új tanúsítvány magasabb szintet képvisel, mint a meglévő Woolmark jelölés, és nemcsak a mosási teljesítményt garantálja, hanem a gyapjútermékek megfelelő anyagkezelését is. A különféle anyagokat a ruházaton lévő címkén olvasható utasításoknak megfelelően kell mosni a Woolmark és a Samsung által megadott előírások szerint.

- **Hand Wash (Kézi mosás)**

A megfelelő hőmérséklet, a kímélő mosási program és a megfelelő vízmennyiség beállításával különleges körültekintéssel moshatja ki ruháit.

- **Child Lock (Gyermezkár)**

A gyermezkár funkció biztosítja, hogy a kíváncsiság vezérelte apró kezek ne férhessenek hozzá a mosógéphez.

Ez a biztonsági funkció megakadályozza, hogy a gyermekek a mosógéppel játszanak, valamint aktiválás esetén figyelmeztet.



- **Delay End (Késleltetett befejezés)**

Akár 19 órával is késleltetheti a mosási ciklust, egyórás léptékekben növelve az időtartamot, így még kényelmesebbé válik a mosógép használata, különösen akkor, ha el kell mennie otthonról.

- **Digitális, grafikus kijelző**

A digitális, grafikus kijelzővel rendelkező kezelőpanel egyértelmű és könnyen használható. Az egyszerű működtetés mellett a digitális, grafikus kijelző segítségével gyors, pontos beállításokkal érhet el kiváló mosási eredményt.

- **Széles ajtó**

Az ajtó extra széles ablakán keresztül kényelmesen nyomon követheti a mosás folyamatát. Könnyedén töltheti be és veheti ki a mosnivalót, különös tekintettel az olyan nagyobb méretű darabokra, mint az ágynemű vagy a törülközők.

- **Aqua Hose (vízellátó tömlő) és Leakage Sensor (szivárgás-érzékelő) (meghatározott modellek esetén)**

A Samsung mosógépekhez tervezett intelligens vízbiztonsági rendszer részét képezi egy tömlő fent a víz szivárgásának megakadályozására, illetve egy szivárgás-érzékelő lent. Ha a tömlő megsérül, vagy ha vízszivárgás érzékelhető, a belső szivacs szétterjedve megakadályozza a víz csöpögését.

- **Tartós és energiatakarékos kerámia fűtőszál (meghatározott modellek esetén)**

A valóban innovatív kerámia fűtőszál kétszer olyan tartós, mint a normál fűtőszálak. Így sokat spórolhat a javításokon. Ezenkívül megakadályozza a kemény víz által okozott vízkőlerakódást, és energiát takarít meg.

A használati útmutató fontos információt tartalmaz új Samsung mosógépének üzembe helyezésével, használatával és karbantartásával kapcsolatban. Ebben megtalálhatja a kezelőpanel leírását, a mosógép használatával kapcsolatos utasításokat, valamint a készülék technikai újdonságainak és funkcióinak legjobb kihasználására vonatkozó tippeket. A 34. oldalon található „Hibaelhárítás és információkódok” rész segít meghatározni a szükséges teendőket, ha valami gond lenne az új mosógéppel.

# biztonsági információk












Gratulálunk új Samsung ActivFresh™ mosógépéhez. A használati útmutató fontos információt tartalmaz új készülékének üzembe helyezésével, használatával és karbantartásával kapcsolatban. Kérjük, figyelmesen olvassa el az útmutatót, hogy teljes mértékben kihasználhassa a mosógép számos előnyét és funkcióját.

## AMIT A BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOKRÓL TUDNIA KELL

Olvassa el alaposan az útmutatót, hogy megismerje az új készülék széles körű funkcióinak biztonságos és hatékony kezelését. Tartsa az útmutatót olyan helyen, a készülék közelében, hogy bármikor fellapozhassa, ha szükséges. A készüléket csak rendeltetésszerűen, a jelen útmutatóban leírt módon használja. Az útmutatóban olvasható Figyelmeztetések és Biztonsági utasítások nem térnek ki minden lehetséges helyzetre. A mosógép üzembe helyezése, karbantartása és működtetése során a felhasználó felelőssége, hogy ésszerűen, körültekintően és elővigyázatosan járjon el. Mivel ezek a kezelési utasítások többféle típusra vonatkoznak, előfordulhat, hogy az Ön mosógépe kis mértékben eltér az útmutatóban bemutatott típustól, és lehetséges, hogy nem érvényes az összes figyelmeztető jelzés. Ha kérdése vagy panasa van, forduljon a legközelebbi szervizközponthoz vagy kérjen segítséget és tájékoztatást online, a [www.samsung.com](http://www.samsung.com) oldalon.

## FONTOS BIZTONSÁGI SZIMBÓLUMOK ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEK

### A használati útmutatóban található ikonok és jelzések jelentése:

 <b>VIGYÁZAT</b>	Veszélyes vagy nem biztonságos üzemeltetés, mely <b>súlyos személyi sérülést, halált és/vagy vagyoni kárt</b> okozhat.
 <b>FIGYELEM</b>	Veszélyes vagy nem biztonságos üzemeltetés, mely <b>személyi sérülést és/vagy vagyoni kárt</b> okozhat.
 <b>FIGYELEM</b>	A készülék használata közben előfordulhat tűz- és robbanásveszély, áramütés vagy egyéb személyi sérülés elkerülése érdekében kövesse az alábbi alapvető biztonsági előírásokat:
	NE kísérelje meg.
	NE szerelje szét.
	NE érintse meg.
	Pontosan kövesse az utasításokat.
	Húzza ki a tápkábelt a fal aljzatból.
	Az áramütés elkerülése érdekében gondoskodjon a készülék megfelelő földeléséről.
	Segítségért forduljon a szervizközponthoz.
	Megjegyzés

**Ezek a figyelmeztető jelzések a személyi sérülések elkerülése érdekében állnak itt. Pontosan kövesse a figyelmeztetésekben leírtakat. Miután elolvasta ezt a részt, tartsa biztonságos helyen, hogy mindig kéznél legyen, ha szükség van rá.**

-  A készülék használata előtt olvassa el az összes utasítást.

Az elektromossággal működő, mozgó alkatrészeket tartalmazó készülékek mindegyikénél fennáll a sérülés veszélye. A készülék biztonságos működtetéséhez ismerje meg a készülék működését, és használata során kellő óvatossággal járjon el.

Ne hagyja, hogy gyermekek (vagy háziállatok) játsszanak a mosógépen vagy annak belsejében. A mosógép ajtaja belülről nehezen nyitható, és a gyermekek súlyosan megsérülhetnek, ha benntapadnak a mosógép belsejében.



A készüléket 8 év fölötti gyerekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve a megfelelő tapasztalattal és jártassággal nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha a biztonságukért felelős személy biztosítja számukra a felügyeletet, és elmagyarázza nekik az eszköz használatát és annak lehetséges veszélyeit. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyerekek csak felügyelettel végezhetik.

Ügyeljen rá, hogy gyermekek ne játszhassanak a készülékkel.

Ha a készülék tápkábele vagy csatlakozódugasza sérült, azt a veszély megelőzése érdekében a gyártóval, a gyártó szervizképviselével vagy hasonlóan képzett személlyel kell kicseréltetni.

A készüléket úgy kell elhelyezni, hogy könnyen hozzáférhetőek legyenek a vízcsapok, a vízelvezető csövek és a tápcsatlakozó.

Ha a mosógép szellőzőnyílásai az alsó részen találhatóak, ügyeljen arra, hogy a nyílásokat ne fedje el szőnyeg vagy egyéb akadály.

Használjon új tömlőkészletet; a régi tömlőkészletet nem lehet újra felhasználni.

# biztonsági információk



## AZ ÜZEMBE HELYEZÉSRE VONATKOZÓ FONTOS FIGYELMEZTETŐ JELZÉSEK

- ★ A készülék üzembe helyezését csak képzett szakember vagy szervizvállalat végezheti.
  - Ennek elmulasztása áramütéshez, tűzhöz, robbanáshoz, a termék meghibásodásához vagy személyi sérüléshez vezethet.

A készülék nehéz, ezért óvatosan emelje.

Csatlakoztassa a tápkábelt 220-240 V/50 Hz vagy erősebb váltóáramú fali aljzathoz, amelyet csak ehhez a készülékhez használ. Ne használjon hosszabbítót.

- A fali aljzat más készülékekkel való megosztása elosztó vagy hosszabbító használatával áramütést vagy tüzet okozhat.
- Ellenőrizze, hogy a tápfeszültség, a frekvencia és az áramerősség megfelel-e a termék műszaki leírásában foglaltaknak. Ennek elmulasztása áramütést vagy tüzet okozhat. Szorosan csatlakoztassa a dugaszt a fali aljzathoz.

Rendszeresen távolítson el minden idegen anyagot, pl. port vagy vizet a csatlakozódugasz érintkezőiről száraz rongy segítségével.

- Húzza ki a csatlakozódugaszt, és tisztítsa meg egy száraz ronggyal.
- Ennek elmulasztása áramütést vagy tüzet okozhat.

A dugaszt úgy csatlakoztassa a fali aljzathoz, hogy a vezeték a padló felé essen.

- Ha fordítva dugja be a csatlakozódugaszt az aljzatba, megsérülhetnek az elektromos vezetékek a kábelben, ami áramütéshez vagy tűzhöz vezethet.

Minden csomagolóanyagot tartson a gyermekektől távol, mivel a csomagolóanyagok veszélyesek lehetnek a gyermekekre nézve.

- Ha a gyermekek zacskót húznak a fejükre, megfulladhatnak.

A készülék vagy a tápkábel meghibásodása esetén forduljon a legközelebbi szervizközpontoz.



A készüléket megfelelően földelni kell.

Ne földelje a készüléket gázcsőhöz, műanyag vízcsőhöz vagy telefonvonalhoz.

- Ez áramütéshez, tűzhöz, robbanáshoz vagy termékkel meghibásodásához vezethet
- Soha ne csatlakoztassa a tápkábelt olyan aljzathoz, amely nincs megfelelően földelve, és győződjön meg arról, hogy az megfelel a helyi és nemzetközi szabványoknak.



Ne telepítse a készüléket fűtőberendezés vagy gyúlékony anyag közelébe.

Ne telepítse a készüléket nedves, olajos vagy poros helyre, valamint közvetlen napsugárzásnak vagy víznek (esőnek) kitett helyre.

Ne telepítse a készüléket alacsony hőmérsékletű helyre

- A fagy a csövek szétrepedéséhez vezethet

Ne telepítse a készüléket olyan helyre, ahol gázszivárgás léphet fel.

- Ez áramütést vagy tüzet okozhat.

Ne használjon elektromos transzformátort.

- Ez áramütést vagy tüzet okozhat.

Ne használjon sérült csatlakozódugaszt, sérült tápkábelt vagy laza fali aljzatot.

- Ez áramütést vagy tüzet okozhat.

Ne húzza vagy hajlítsa meg túl erősen a tápkábelt.

Ne csavarja vagy kösse meg a tápkábelt.

Ne akassza a tápkábelt fémtárgyra, ne tegyen súlyos tárgyat a tápkábelre, ne szorítsa be a tápkábelt tárgyak közé és ne nyomja be a tápkábelt a készülék mögé.

- Ez áramütést vagy tüzet okozhat.

A tápkábelt ne a vezetéknél fogva húzza ki a fali aljzattól.

- A tápkábelt a csatlakozódugasznál fogva húzza ki.
- Ennek elmulasztása áramütést vagy tüzet okozhat.

Ne tegye olyan helyre a tápkábelt és a csöveket, ahol eslehet azokban.



## AZ ÜZEMBE HELYEZÉSRE VONATKOZÓ FIGYELMEZTETŐ JELZÉSEK



A készüléket úgy kell elhelyezni, hogy a hálózati csatlakozódugó könnyen hozzáférhető legyen.

- Ennek elmulasztása a szigetelés meghibásodása révén áramütéshez vagy tűzhöz vezethet.

Csak egyenes felületű és megfelelő keménységű padlón helyezze el a készüléket.

- Ennek elmulasztása a mosógép rendellenes rezgéséhez, elmozdulásához, zörgéséhez vagy meghibásodásához vezethet.



## A HASZNÁLATRA VONATKOZÓ, FONTOS FIGYELMEZTETŐ JELZÉSEK



Ha a készüléket elárasztja a víz, azonnal szüntesse meg a víz- és áramellátást, és forduljon a legközelebbi szervizközponthoz.

- Ne érjen nedves kézzel a csatlakozóaljzathoz.
- Ennek elmulasztása áramütést okozhat.

Ha a készülékből furcsa hang hallható, égett szag érezhető vagy füst száll fel, azonnal szakítsa meg az áramellátást, és lépjen kapcsolatba a legközelebbi szervizközponttal.

- Ennek elmulasztása áramütést vagy tüzet okozhat.

Gázszivárgás esetén (pl. PB-gáz, LP-gáz stb.) azonnal szellőztessen ki anélkül, hogy a tápcsatlakozóhoz érne. Ne érjen hozzá a készülékhez vagy a tápvezetékhez.


- Ne használjon ventilátort.
- Egy kipattanó szikra robbanást vagy tüzet okozhat.

A gyermekeknek ne engedje meg, hogy a mosógépen vagy annak belsejében játsszanak. A készülék leselejtezésekor távolítsa el a mosógép ajtajának nyitókarját.

- Ha a gyerekek belemásznak, bent rekedhetnek és megfulladhatnak.

Használat előtt mindig távolítsa el a csomagolást (szivacs, polisztirolhab) a mosógép aljáról.

# biztonsági információk

 Ne mosson a készülékkel gázolajjal, kerozinnal, benzinnel, hígítóval, alkohollal, illetve egyéb gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyaggal szennyezett ruhadarabokat.

- Ez áramütést, tüzet vagy robbanást okozhat.

Ne nyissa ki erővel a mosógép ajtaját működés (magas hőmérsékletű mosás/szárítás/centrifugálás) közben.

- A mosógépből kifolyó víz égési sérüléseket okozhat vagy csúszóssá teheti a padlót.

Ez sérülést okozhat.

- Az ajtó erővel történő kinyitása károsíthatja a terméket vagy sérülést okozhat.

Ne tegye a kezét a mosógép alá.

- Ez sérülést okozhat.

Ne érjen nedves kézzel a csatlakozódugaszhoz.

- Ez áramütést okozhat.

Működés közben ne kapcsolja ki úgy a készüléket, hogy kihúzza a tápcsatlakozót.

- A tápcsatlakozó újbóli csatlakoztatása a fali aljzathoz szikrát idézhet elő, és áramütést vagy tüzet okozhat.

Ne hagyja, hogy gyermekek vagy fogyatékos személyek felügyelet nélkül kezeljék a mosógépet. Ne hagyja, hogy gyermekek felmásszanak a készülékre.

- Ennek elmulasztása áramütést égési vagy személyi sérülést okozhat.


Működés közben ne nyúljon a mosógép alá a kezével vagy fémtárggyal.

- Ez sérülést okozhat.

A készüléket ne a tápkábelnél fogva húzza ki, hanem minden esetben erősen fogja meg a dugót és egyenesen húzza ki az aljzathoz.


- A kábel sérülése rövidzárlatot, tüzet és/vagy áramütést okozhat

---

 Ne próbálja önállóan megjavítani, szétszerelni vagy átalakítani a készüléket.

- Ne használjon az előírttól eltérő biztosítékot (például réz-, acéldrótot stb.).
- Ha meg kell javítani vagy újra üzembe kell helyezni a készüléket, forduljon a legközelebbi szervizközponthoz.
- Ennek elmulasztása áramütéshez, tűzhez, a termék meghibásodásához vagy sérüléshez vezethet.

---

 Ha bármilyen idegen anyag, például víz kerül a készülék belsejébe, húzza ki a csatlakozódugót, és forduljon a legközelebbi szervizközponthoz.

- Ennek elmulasztása áramütést vagy tüzet okozhat.

Ha a vízcső lecsúszik a csapról, és elárasztja a készüléket, húzza ki a csatlakozódugót.

- Ennek elmulasztása áramütést vagy tüzet okozhat.

Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vagy ha villámlik/mennydörög, húzza ki a csatlakozódugaszt.

- Ennek elmulasztása áramütést vagy tüzet okozhat.



## A HASZNÁLATRA VONATKOZÓ FIGYELMEZTETŐ JELZÉSEK



Ha a mosógép idegen anyaggal, például mosószerrel, sárral, ételmaradékkal stb. szennyezett, húzza ki a csatlakozódugaszt, és tisztítsa ki a mosógépet nedves, puha ronggyal.

- Ennek elmulasztása elszíneződéshez, eldeformálódáshoz, károsodáshoz vagy rozsdásodáshoz vezethet.

Az ajtóüveg erős ütés hatására betörhet. Legyen óvatos a mosógép használata során.

- A törött üveg sérülést okozhat.

Vízellátási hiba vagy a vízbemeneti tömlő újracsatlakoztatása esetén lassan nyissa meg a csapot.

Ha hosszú ideig nem használta a gépet, lassan nyissa meg a csapot.

- A vízellátó tömlőben vagy a vízcsőben lévő levegő nyomása károsíthatja az alkatrészeket vagy vízszivárgáshoz vezethet.

Ha a víz leengedésével kapcsolatos hiba lép fel működés közben, ellenőrizze, nincs-e leengedési probléma.

- A leengedési probléma miatt vízzel elárasztott mosógép használata a szigetelés meghibásodása révén áramütéshez vagy tűzhoz vezethet.

Helyezze a mosnivalót teljesen a mosógép belsejébe, nehogy az beszoruljon az ajtóba.

- Ha mosnivaló szorul az ajtóba, az a mosnivaló vagy a mosógép károsodásához vagy vízszivárgáshoz vezethet.

Ha nem használja a mosógépet, zárja el a csapot.

- Ellenőrizze, hogy a vízellátó tömlő csatlakozójának csavarja megfelelően meg van-e húzva.
- Ennek elmulasztása vagyoni kárhoz vagy sérüléshez vezethet.

Ügyeljen rá, hogy a gumitömítésen és az első üvegajtón ne legyen szennyeződés (pl. hulladék, cérna, hajszál stb.).

- Ha idegen anyag szorul az ajtóba, vagy ha az ajtó nem csukódik be teljesen, szivároghat a víz.

A termék használata előtt nyissa meg a csapot, és ellenőrizze, hogy a vízellátó tömlő csatlakozója szorosan meg van-e húzva, és nincs-e vízszivárgás.

- Ha a vízellátó tömlő csatlakozójának csavarjai lazák, az vízszivárgáshoz vezethet.

A tűz- és robbanásveszély csökkentése érdekében tartsa be a következőket:

- Bizonyos körülmények között hidrogéngáz keletkezhet a meleg vizes rendszerekben, például a háztartásban használatos vízmelegítőkhöz, amelyeket két hétig vagy ennél hosszabb ideig nem használtak. A HIDROGÉNGÁZ ROBBANÁSVESZÉLYES. Ha a vízmelegítő rendszert két hétig vagy ennél hosszabb ideig nem használta, a mosógép használatba vételét megelőzően nyissa meg az otthonában lévő összes melegvíz-csapot, és folyassa a vizet jó néhány percig. Ezzel a művelettel eltávolíthatja az esetlegesen felgyülemlett hidrogéngázt. Mivel a hidrogéngáz gyúlékony, a művelet ideje alatt ne dohányozzon és kerülje a nyílt láng használatát. Gázszivárgás esetén szellőztesse ki a helyiséget azonnal, és ne érintse meg a csatlakozódugaszt.

A készülék használata csak otthoni és háztartási célokra javasolt.

Üzleti célokra történő használata nem rendeltetésszerű használatnak minősül. Ebben az esetben a készülékre nem vonatkozik a Samsung által biztosított általános garancia, és a Samsung nem vonható felelősségre az ilyen, nem rendeltetésszerű használatból eredő meghibásodásokért és károkért.

# biztonsági információk

- ☒ Ne álljon a készülék tetejére és ne tegyen rá semmit (pl. ruhaneműt, égő gyertyát, égő cigarettát, edényeket, vegyszereket, fémtárgyakat stb.).
  - Ez áramütéshez, tűzhez, a termék meghibásodásához vagy személyi sérüléshez vezethet.
- Ne fújjon illékony anyagot, például rovarirtót a készülék felületére.
  - Ennek elmulasztása áramütéshez, tűzhez, a termékkel kapcsolatos problémákhoz vagy sérülésekhez vezethet.
- Ne tegyen a készülék közelébe olyan tárgyat, amely elektromágneses mezőt hoz létre.
  - Ez hibás működés következtében sérülést okozhat.
- Mivel magas hőmérsékletű mosás esetén a leengedett víz forró, ne érjen a vízhez.
  - Ez égési vagy egyéb sérülést okozhat.
- Ne mosson, centrifugáljon vagy szárítson vízálló üléseket, szőnyegeket vagy ruhákat (\*), kivéve, ha készüléke rendelkezik különleges programmal ezek mosásához.
  - Ne mosson vastag, merev szőnyegeket, még akkor se, ha mosógép jel látható azok címkéjén.
  - Ez sérüléshez vagy a mosógép, a falak, a padló vagy a ruha károsodásához vezethet a rendellenes rezgések következtében.
  - \* Gyapjú ágynemű, esőponyva, horgásruha, sínadrág, hálószák, guminadrág, tréningruha vagy kerékpár-, motorkerékpár-, gépkocsiponyva stb.
- Ne működtesse a mosógépet a mosószer-adagoló nélkül.
  - Ez a vízvívargás következtében áramütést vagy sérülést okozhat.
- Ne érintse meg a mosódob belsejét szárítás közben vagy közvetlenül azután, mivel az forró.
  - Ez égési sérülést okozhat.
- Ne tegye a kezét a mosószer-adagolóba annak kinyitása után.
  - Ez sérülést okozhat, mivel beszorulhat a keze a mosószer-adagolóba. A szennyes ruhán kívül ne tegyen a mosógépbe semmilyen tárgyat (például cipőt, ételmaradékot, állatot).
  - Ez a mosógép károsodásához, vagy a háziállatok sérüléséhez vagy halálához vezethetnek a rendellenes rezgések következtében.
- Ne nyomja a gombokat éles tárgyakkal, például tollal, késsel, körömheggyel stb.
  - Ez áramütést vagy sérülést okozhat.
- Ne mosson az általában kozmetikai üzletekben kapható vagy masszőrök által használt, olajjal, krémmel vagy testápolóval szennyezett mosnivalót.
  - Ez a gumitömítés eldeformálódásához és vízvívargáshoz vezethet.
- Ne hagyjon fémtárgyakat (például biztosítótűt és hajcsatot) vagy fehérítőt hosszabb ideig a mosódobban.
  - Ez a mosódob rozsdásodásához vezethet.
  - Ha a mosódob felületén rozsdá jelenne meg, öntsön (semleges) tisztítószerrel a felületre, és tisztítsa meg szivaccsal. Soha ne használjon drótkéfé.
- Ne használjon közvetlenül vegytisztító szert, és ne mosson, öblítsen vagy centrifugázzon vegytisztító szerrel érintkezésbe került ruhaneműt.
  - Ez az olaj oxidációjának hője miatt spontán égéshez vagy gyulladáshoz vezethet.
- Ne használjon vízűtő/vízmelegítő készülékekből származó meleg vizet.
  - Ez a mosógép meghibásodásához vezethet.



Ne használjon természetes kézmosószappant a mosógépben.

- Ez a mosógép belsejében megkeményedve és összegyűlve problémákat okozhat a termékkel kapcsolatosan, és elszíneződéshez, rozsdához vagy kellemetlen szaghoz vezethet.

Ne mosson nagy méretű mosnivalót, például ágyneműt a mosóhálóban.

- A zoknikat és melltartókat tegye mosóhálóba, és mossa ezeket a többi mosnivalóval együtt.
- Ellenkező esetben a rendellenes rezgések sérüléshez vezethetnek.

Ne használjon megkeményedett mosószert.

- Ez a mosógép belsejében összegyűlve vízvívárgáshoz vezethet.

Ha a mosógép szellőzőnyílásai az alsó részen találhatóak, ügyeljen arra, hogy a nyílásokat ne fedje el szőnyeg vagy egyéb akadály.

Űrtse ki a mosásra kerülő ruhadarabok zsebeit.

- A kemény, éles tárgyak, például pénzürmék, biztosítótűk, szögek, csavarok vagy kövek kárt tehetnek a készülékben.

Ne mosson a gépben nagy kapcsolokkal, gombokkal vagy egyéb nehéz fémtárggyal ellátott ruhadarabokat.



## A TISZTÍTÁSRA VONATKOZÓ, FONTOS FIGYELMEZTETŐ JELZÉSEK



Ne tisztítsa a készüléket úgy, hogy közvetlenül vizet permetez rá.

Ne használjon erős savat tartalmazó tisztítószert.

Ne használjon benzolt, hígítót vagy alkoholt a készülék tisztításához.

- Ez elszíneződést, eldeformálódást, károsodást, áramütést vagy tüzet okozhat.

Tisztítás vagy karbantartás előtt húzza ki a készüléket a fali aljzatból.

- Ennek elmulasztása áramütést vagy tüzet okozhat.

## A WEEE-JELZÉSSEL KAPCSOLATOS UTASÍTÁSOK



### A termék hulladékba helyezéseinek módszere (WEEE – Elektromos és elektronikus berendezések hulladékai)

(A szelektív gyűjtő rendszerekkel rendelkező országokban használható)

Ez a jelzés a terméken, tartozékain vagy dokumentációján arra utal, hogy hasznos élettartama végén a terméket és elektronikus tartozékait (pl. töltőegység, fejhallgató, USB kábel) nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A szabálytalan hulladékba helyezés által okozott környezet- és egészségkárosodás megelőzése érdekében ezeket a tárgyakat különítse el a többi hulladéktól, és felelősségteljesen gondoskodjon az újrahasznosításukról az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának elősegítése érdekében.

A háztartási felhasználók a termék forgalmazójától vagy a helyi önkormányzati szervektől kérjenek tanácsot arra vonatkozóan, hová és hogyan vihetik el az elhasznált termékeket a környezetvédelmi szempontból biztonságos újrahasznosítás céljából.

Az üzleti felhasználók lépjenek kapcsolatba szállítójukkal, és vizsgálják meg az adásvételi szerződés feltételeit. Ezt a terméket és tartozékait nem szabad az egyéb közületi hulladékkal együtt kezelni.

# tartalom

## A MOSÓGÉP ÜZEMBE HELYEZÉSE

13

- 13 Az alkatrészek ellenőrzése
- 14 Az üzembe helyezéssel kapcsolatos követelmények
  - 14 Tápellátás és földelés
  - 14 Vízellátás
  - 15 Leeresztés
  - 15 Padlózat
  - 15 Környezeti hőmérséklet
  - 15 Üzembe helyezés fülkében vagy beépített szekrényben
- 15 A mosógép üzembe helyezése

## MOSÁS

21

- 21 Az első mosás
- 21 Alapvető utasítások
- 22 A kezelőpanel
  - 25 Child Lock (Gyermekzár)
  - 25 Sound off (Hang kikapcsolása)
  - 25 Delay End (Késleltetett befejezés)
- 26 Mosás a programválasztó gomb használatával
- 27 Kézi vezérlésű mosás
- 28 Mosószerrel és adalékokkal kapcsolatos információk
  - 28 A megfelelő mosószer kiválasztása
  - 29 Mosószer-adagoló rekesz
  - 29 Folyékony mosószer (meghatározott modellek esetén)

## A MOSÓGÉP TISZTÍTÁSA ÉS KARBANTARTÁSA

30

- 30 A víz leeresztése a mosógépből vészhelyzet esetén
- 31 A mosószer-adagoló tisztítása
- 32 A törmelékiszűrő tisztítása
- 32 Külső tisztítás
- 33 A víztömítő szitaszűrőjének tisztítása
- 33 Befagyott mosógép javítása
- 33 A mosógép tárolása

## HIBAELHÁRÍTÁS ÉS INFORMÁCIÓKÓDOK

34

- 34 Ellenőrizze az itt felsoroltakat, ha a mosógép...
- 35 Információkódok

## A MOSÓGÉP KALIBRÁLÁSA

36

- 36 Kalibrációs üzemmód

## MOSÓPROGRAM-TÁBLÁZAT

37

- 37 Programtáblázat

## FÜGGELÉK

38

- 38 Anyagkezelési táblázat
- 38 Környezetvédelem
- 38 Megfelelőségi nyilatkozat

# Jūsų naujosios „samsung“ skalbimo mašinos ypatybės

Jūsų naujoji skalbimo mašina pakeis jūsų požiūrį į patį skalbimą. Be jos didelės talpos ir energijos efektyvumo, „Samsung“ skalbimo mašina turi visas savybes, kad kasdienišką nuobodų darbą paverstų malonumu.

- **Baby Care (Kūdikių drabužėliai)**

Jūsų „Samsung“ skalbimo mašinai įdiegtos skalbimo programos, kurios papildomai apsaugo vaikų, turinčių jautrią odą, drabužius.

Šios programos, sumažindamos skalbimo miltelių likučius, mažina vaikų odos dirglumą. Be to, naudojant šias programas skalbiniai rūšiuojami į įvairias grupes, ir skalbiama atsižvelgiant į audinių savybes, todėl vaikų drabužėliai visuomet dvelkia gaivinančia švara.

- **Quick Wash (Greitasis skalbimas)**

Nešvaistykite laiko! Mūsų režimas „Quick Wash“ (Greitasis skalbimas), trunkantis 15 minučių, leis jums išskalbti drabužius prieš pat išeinant iš namų.

Mūsų programa „Quick Wash“ (Greitasis skalbimas) palengvins Jūsų įtemptą gyvenimą – dabar savo mėgstamus drabužius (iki 2 kg) galite išskalbti vos per 15 minučių!

- **Vilnos sertifikatas**

Mašina buvo išbandyta ir atitiko „Woolmark Company“ keliamus reikalavimus skalbimo mašina skalbiams vilnos gaminiams. Ši „Woolmark“ sertifikavimo žymė pranoksta esamą ir užtikrina ne tik veiksmingą skalbimą, bet ir vilnos audinių priežiūrą. Audiniai turėtų būti skalbiami pagal drabužio etiketėje nurodytas instrukcijas, patikslintas „Woolmark“ ir „Samsung“.

- **Hand Wash (Rankinio skalbimo)**

Galima pasirinkti specialią priežiūrą, nustatant atitinkamą temperatūrą, švelnų skalbimą ir atitinkamą kiekį vandens.

- **Child lock (Užraktas nuo vaikų)**

Užrakto nuo vaikų funkcija užtikrina, kad smalsūs vaikai nekaišiotų mažų rankyčių prie jūsų skalbimo mašinos.

Ši apsaugos funkcija neleidžia vaikams žaisti su skalbimo mašinos valdymo mygtukais bei įspėja jus, kai ji yra įjungta.

- **Delay End (Uždelsta skalbimo ciklo pabaiga)**

Galite atidėti skalbimo ciklo pradžią iki 19 valandų, atidėjimo laiką didindami kas valandą; taip savo skalbimo mašina naudositės dar patogiau, ypač kai turite išeiti.

- **Skaitmeninis grafinis ekranas**

Skaitmeninio grafinio ekrano valdymo skydelis yra lengvai suprantamas ir juo galite naudotis be didesnių sunkumų. Kadangi juo lengva naudotis, skaitmeninis grafinis ekranas leidžia greitai ir tiksliai reguliuoti skalbimą, kad gautumėte puikius rezultatus.

- **Plačios durelės**

Itin plati durelių anga, kad geriau matytumėte! Lengvai įdėkite ir išimkite skalbinius, ypač tokius didelius skalbinius, kaip patalynė, rankšluosčiai ir t.t.

- **Vandens žarnos ir nuotėkio jutiklis (Rinktiniuose modeliuose)**

Išmanią „Samsung“ skalbimo mašinų vandens saugos sistemą sudaro išmanioji žarna, užkertanti kelią vandens nuotėkiui vandens tiekimo šaltinyje, ir nuotėkių jutiklis skalbimo mašinos apačioje. Aptikus žarnos plyšį ar vandens nuotėkį, išsiskleis vidinė kempinė, kuri neleis vandeniui patekti į vožtuvą.

- **Keraminis šildytuvas ilgesniam tarnavimui ir energijos taupymui (Rinktiniai modeliai)**

Mūsų novatoriškas keraminis šildytuvas yra dukart patvaresnis nei įprasti šildytuvai. Tai sutaupo jūsų pinigų, kuriuos išleistumėte taisymui. Be to, jis suminkština vandenį ir taupo energiją.

Šioje instrukcijoje pateikiama svarbi informacija apie tai, kaip prijungti, naudoti ir prižiūrėti jūsų naująją „Samsung“ skalbimo mašiną. Čia rasite valdymo skydelio aprašymą, skalbimo mašinos naudojimo instrukcijas bei patarimus, kaip veiksmingiausiai naudotis jos pažangiausiomis technologijomis ir funkcijomis. Skyriuje „Gedimų diagnostika ir informacijos kodai“ (34 psl.) nurodoma, kaip elgtis, kai sutrinka jūsų naujosios skalbimo mašinos veikimas.

# Saugos informacija

Sveikiname įsigijus naują „Samsung ActivFresh™“ skalbimo mašiną. Šioje instrukcijoje pateikiama svarbi informacija, kaip prijungti, naudoti ir prižiūrėti šį įrenginį. Atidžiai perskaitykite šį vadovą, kad pasinaudotumėte visais šios skalbimo mašinos privalumais ir funkcijomis.












## INFORMACIJA APIE SAUGOS INSTRUKCIJAS

Atidžiai perskaitykite šią instrukciją, kad žinotumėte, kaip saugiai ir efektyviai naudoti jūsų naujo įrenginio papildomas ypatybes ir funkcijas, ir laikykite ją saugioje vietoje netoli įrenginio ateičiai. Naudokite šį įrenginį tik pagal numatytą paskirtį, aprašytą šioje instrukcijoje.

Šioje instrukcijoje pateikiami perspėjimai ir svarbios saugos instrukcijos neapima visų galimų sąlygų ir situacijų. Vadovavimasis logika ir atsargumas skalbimo mašinos montavimo, priežiūros ir valdymo metu yra jūsų atsakomybė. Kadangi šios eksploataavimo instrukcijos taikomos įvairiems modeliams, jūsų skalbimo mašinos charakteristikos gali truputį skirtis nuo aprašytųjų šioje instrukcijoje, ir gali būti taikomi ne visi perspėjimo ženklai. Jei turite klausimų ar abejonių, kreipkitės į artimiausią techninės priežiūros centrą arba ieškokite pagalbos ir informacijos svetainėje [www.samsung.com](http://www.samsung.com).

## SVARBŪS SAUGOS SIMBOLIAI IR ATSARGUMO PRIEMONĖS


Ką reiškia šioje instrukcijoje pateikiamos piktogramos ir ženklai:

 <b>ĮSPĖJIMAS</b>	Pavojingai arba nesaugiai naudojant galima <b>rimtai, mirtinai susižaloti ir (arba) padaryti žalos nuosavybei.</b>
 <b>PERSPĖJIMAS</b>	Pavojingai arba nesaugiai naudojant, galima <b>susižaloti ir (arba) padaryti žalos nuosavybei.</b>
 <b>PERSPĖJIMAS</b>	Jei skalbdami norite sumažinti gaisro, sprogdimo, elektros smūgio arba susižeidimo pavojų, vadovaukitės šiomis pagrindinėmis atsargumo priemonėmis:
	Nebandykite.
	Neišardykite.
	Nelieskite.
	Tiksliai laikykitės nurodymų.
	Ištraukite maitinimo laido kištuką iš sienos lizdo.
	Įsitinkite, kad skalbimo mašina būtų įžeminta, kad išvengtumėte elektros šoko.
	Pagalbos kreipkitės į techninės priežiūros centrą.
	Pastaba

Šie perspėjamieji ženklai yra skirti apsaugoti jus ir kitus nuo sužalojimų.

**Prašome juos atidžiai sekti.**

**Perskaity šį skyrį, laikykite jį saugioje vietoje, kad galėtumėte remtis ateityje.**

 Prieš naudodami įrenginį, perskaitykite visus nurodymus.

Galimi pavojai, taip kaip ir naudojantis bet kuria kita įranga, veikiančia elektra ar susidedančia iš judančių dalių. Kad šį įrenginį būtų saugu naudoti, susipažinkite su jo valdymu ir būkite atidūs jam veikiant.

Neleiskite vaikams (ar gyvūnams) žaisti su įrenginiu ar jame. Skalavimo mašinos durelės iš vidaus lengvai neatsidaro, todėl vaikai gali rimtai susižeisti, jei užstrigtų viduje.



Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys su ribotais fiziniais, jutimo ar protiniais gebėjimais arba asmenys, neturintys pakankamai patirties ir žinių, nebent jie, naudodamiesi šiuo prietaisu, būtų prižiūrimi ar susipažinę su naudojimo instrukcijomis. Prietaisas nėra skirtas žaisti vaikams. Vaikai, jei nėra prižiūrimi suaugusiųjų asmenų, negali valyti prietaiso ar atlikti techninių priežiūros darbų.

Vaikai turi būti prižiūrimi, kad nežaistų su šiuo įrenginiu.

Jeigu kištukas (Maitinimo laidas) pažeistas, kad būtų išvengta pavojų, jį turi pakeisti gamintojas ar įgaliotasis atstovas, ar atitinkamai kvalifikuotas asmuo.

Šis įrenginys turėtų būti pastatytas taip, kad lengvai pasiektų maitinimo lizdą, vandentiekio ir ištekėjimo vamzdžius.

Jei skalavimo mašinos pagrinde yra ventiliacinės angos, užtikrinkite, kad jų neuždengtų kilimas ar kiti daiktai.

Naudokite naują žarnų rinkinį; senas rinkinys neturėtų būti naudojamas pakartotinai.

# Saugos informacija



## GRIEŽTI ĮSPĖJAMIEJI ŽENKLAI MONTUOJANT ĮRENGINĮ



Šį įrenginį turi prijungti kvalifikuotas technikos specialistas arba techninės priežiūros kompanija.

- Kitu atveju gali įvykti elektros smūgis, gaisras, sprogimas, problemos su gaminiu ar sužalojimai.

Įrenginys yra sunkus, kelkite jį atsargiai.

Įjunkite maitinimo laidą kištuką į kintamosios srovės 220–240 V / 50 Hz arba galingesnę sieninį lizdą. Naudokite šį lizdą tik įrenginiui prijungti. Be to, nenaudokite ilgintuvo.

- Sieninio lizdo naudojimas kartu su kitais prietaisais naudojant šakotuvą ar ilgintuvą gali sukelti elektros smūgį ar gaisrą.
- Įsitinkinkite, kad maitinimo įtampa, dažnis ir srovė yra tokia pati kaip gaminio specifikacijų. Priešingu atveju gali išitikti elektros smūgis arba kilti gaisras. Tvirtai įkiškite maitinimo kištuką į sieninį lizdą.

Reguliariai naudodami sausą šluostę pašalinkite nuo maitinimo kištuko gnybtų ir kontaktinių taškų visas pašalines medžiagas, pavyzdžiui, dulkes ar vandenį.

- Ištraukite maitinimo kištuką ir nuvalykite jį sausa šluoste.
- Priešingu atveju gali išitikti elektros smūgis arba kilti gaisras.

Įkiškite maitinimo kištuką į sieninį lizdą tinkama kryptimi, kad laidas būtų nukreiptas į grindis.

- Jei įkišite maitinimo kištuką į lizdą priešinga kryptimi, kabelyje esantys elektros laidai gali būti pažeisti ir dėl to gali kilti elektros smūgis ar gaisras.

Laikykite visas pakuotės medžiagas vaikams nepasiekiamoje vietoje, nes jos gali būti pavojingos vaikams.

- Jei vaikas užsideda ant galvos maišėlį, jis gali uždusti.

Jei įrenginys, maitinimo kištukas ar maitinimo laidas pažeistas, kreipkitės į artimiausią techninės priežiūros centrą.



Šį įrenginį reikia įžeminti tinkamai.

Jis negali būti įžemintas per dujų vamzdį, plastikinį vandens vamzdį ar telefono liniją.

- Nes gali kilti elektros smūgis, gaisras, sprogimas ar problemų su gaminiu
- Niekada nekiškite maitinimo laidų kištuko į lizdą, kuris nėra tinkamai įžemintas, ir įsitinkinkite, kad jis atitinka vietinius ir nacionalinius kodeksus.



Nemontuokite šio įrenginio netoli šildytuvo ar degių medžiagų.

Nemontuokite šio įrenginio drėgnoje, tepaluotoje, dulkėtoje vietoje ar vietoje, kurioje galimas tiesioginis saulės spindulių ir vandens (lietaus lašų) poveikis.

Nemontuokite šio įrenginio vietoje, kurioje yra žema temperatūra.

- Dėl šalčio vamzdžiai gali įtrūkti

Nemontuokite šio įrenginio vietoje, kurioje gali pratekėti dujos.

- Dėl to gali išitikti elektros smūgis arba kilti gaisras.

Nenaudokite elektros transformatoriaus.

- Dėl to gali išitikti elektros smūgis arba kilti gaisras.

Nenaudokite pažeisto maitinimo kištuko, maitinimo laidų ar laisvo sieninio lizdo.

- Dėl to gali išitikti elektros smūgis arba kilti gaisras.

Netraukite ir stipriai nelankstykite maitinimo laidų.

Nesukite ar riškite maitinimo laidų.

Nekabinkite maitinimo laidų ant metalinio objekto, nedėkite ant jo sunkaus objekto, nekiškite maitinimo laidų tarp objektų ar nestumkite maitinimo laidų į erdvę už įrenginio.

- Dėl to gali išitikti elektros smūgis arba kilti gaisras.

Traukdami maitinimo kištuką iš lizdo netraukite už maitinimo laido.

- Ištraukite maitinimo kištuką laikydami už jo paties.
- Priešingu atveju gali išstikti elektros smūgis arba kilti gaisras.

Netieskite maitinimo laido ir vamzdžių, kur galite už jų užkliūti.



## **PERSPĖJAMIEJI ŽENKLAI MONTUOJANT ĮRENGINĮ**



Šį įrenginį reikia pastatyti taip, kad būtų galima tvirtai įstatyti maitinimo laido kištuką.

- Priešingu atveju dėl elektros protėkio gali išstikti elektros smūgis arba kilti gaisras.

Montuokite įrenginį ant lygių ir tvirtų grindų, galinčių išlaikyti jo svorį.

- Priešingu atveju gali imti neįprastai vibruoti, judėti, skleisti triukšmą ar gesti.



## **GRIEŽTI ĮSPĖJAMIEJI ŽENKLAI NAUDOJANT ĮRENGINĮ**



Jei prietaisą užlieja vanduo, nedelsdami atjunkite vandens teikimą ir maitinimą ir kreipkitės į artimiausią techninės priežiūros centrą.

- Nelieskite maitinimo laido kištuko šlapiomis rankomis
- Kitu atveju gali kilti elektros smūgis

Jei įrenginys skleidžia keistą triukšmą, degėsių kvapą ar dūmus, nedelsdami ištraukite maitinimo laido kištuką ir kreipkitės į artimiausią techninės priežiūros centrą.

- Priešingu atveju gali išstikti elektros smūgis arba kilti gaisras.

Esant dujų protėkiui (pvz., propano dujų, suskystintų gamtinių dujų ir pan.) nedelsdami išvėdinkite patalpą, bet nelieskite įrenginio maitinimo laido kištuko. Nelieskite įrenginio ar maitinimo laido.

- Nenaudokite ventiliatoriaus.
- Atsitiktinė žiežirba gali sukelti sprogamą arba gaisrą.




Neleiskite vaikams žaisti skalbimo mašinoje ar ant jos. Jei skalbimo mašiną ketinate išmesti, nuimkite durelių rankenėles.

- Į vidų įlindęs vaikas gali užstrigti ir uždusti.

Prieš naudodami skalbimo mašiną nepamirškite nuo jos apačios nuimkite pakuotės (kempinės, polistirolu).



# Saugos informacija

-  Neskalbkite daiktų, kurie sutepti gazolinu, žibalu, benzolu, dažų skiedikliau, alkoholiu ar kitomis degiomis ar sprogiomis medžiagomis.
- Dėl to gali kilti elektros smūgis, gaisras arba sprogimas.
- Neatidarinėkite skalbimo mašinos durelių jėga jai veikiant (aukštos temperatūros skalbimas / džiovinimas / gręžimas).
- Iš skalbimo mašinos ištekėjęs vanduo gali nudeginti ar grindys tapti slidžiomis.
- Galite susižeisti.
- Durelių atidarymas jėga gali sugadinti gaminį ar sukelti sužalojimus.
- Nekiškite rankos po skalbimo mašina.
- Galite susižeisti.
- Nelieskite maitinimo kištuko drėgnomis rankomis
- Gali kilti elektros smūgis.
- Neištraukite maitinimo laido kištuko ir taip neišjunkite įrenginio jam veikiant.
- Maitinimo kištuko pakartotinis kišimas į sieninį lizdą gali sukelti kibirkštį ir gali kilti elektros smūgis ar gaisras.
- Neleiskite vaikams ar ligotiems žmonėms naudoti šios skalbimo mašinos be priežiūros.
- Neleiskite vaikams lipti į prietaisą
- Priešingu atveju galimas elektros smūgis, nudegimai ar sužalojimai.
- Nekiškite savo rankos ar metalinio objekto po skalbimo mašina jai veikiant.
- Galite susižeisti.
- Norėdami atjungti įrenginį, netraukite už maitinimo laido – tvirtai suimkite kištuką ir traukite jį tiesiai iš lizdo.
- Dėl pažeisto laido gali įvykti trumpas jungimas, gaisras ir / arba elektros smūgis.
- 
-  Nemėginkite patys remontuoti, išrinkti ar modifikuoti įrenginį.
- Naudokite ne bet kokius (pvz., varinius, plieninės vielos ir pan.), o tik standartinius saugiklius.
  - Jei įrenginį reikia remontuoti ar sumontuoti iš naujo, kreipkitės į artimiausią techninės priežiūros centrą.
  - Priešingu atveju galimas elektros smūgis, gaisras, gaminio gedimas ar sužalojimai.
- 
-  Į prietaisą patekus pašalinei medžiagai, pavyzdžiui, vandeniui, ištraukite maitinimo kištuką ir kreipkitės į artimiausią techninės priežiūros centrą.
- Priešingu atveju gali išitikti elektros smūgis arba kilti gaisras.
- Kai vandens tiekimo žarna atsilaisvina nuo čiaupo ir užtvindo prietaisą, ištraukite maitinimo kištuką.
- Priešingu atveju gali išitikti elektros smūgis arba kilti gaisras.
- Jei įrenginys ilgai nenaudojamas arba jei griaudi / žaibuoja, ištraukite maitinimo laido kištuką.
- Priešingu atveju gali išitikti elektros smūgis arba kilti gaisras.



## PERSPĖJAMIEJI ŽENKLAI NAUDOJANT ĮRENGINĮ



Jei skalbimo mašina užteršta pašalinėmis medžiagomis, pavyzdžiui, skalbimo milteliais, nešvarumais, maisto atliekomis ir pan., ištraukite maitinimo laido kištuką ir išvalykite skalbimo mašiną drėgna ir minkšta šluoste.

- Kitu atveju gali išblukti spalva, įvykti deformacija, žala ar atsirasti rūdžių.

Priekinis stiklas gali sudužti dėl stipraus smūgio. Naudodami skalbimo mašiną būkite atsargūs.

- Sudužus stiklui galite susižeisti.

Po vandens tiekimo trikties ar iš naujo prijungus vandens tiekimo žarną lėtai atidarykite čiaupą.

Po ilgalaikio nenaudojimo atsukite čiaupą lėtai.

- Vandens tiekimo žarnoje arba vandens vamzdyje esantis oro slėgis gali pažeisti detalę ar sukelti vandens nuotėkį.

Jei veikimo metu įvyksta vandens išleidimo klaida, patikrinkite, ar yra vandens išleidimo problemų.

- Jei skalbimo mašina naudojama, kai ji užtvindyta dėl vandens išleidimo problemos, dėl elektros nuotėkio gali kilti elektros smūgis ar gaisras.

Sukiškite skalbinius į skalbimo mašiną iki galo, kad skalbiniai nejstrigtų durelėse.

- Skalbiniams įstrigtus durelėse skalbiniai arba skalbimo mašina gali būti sugadinta arba atsirasti vandens nuotėkis.

Įsitikinkite, kad čiaupas užsuktas, kai skalbimo mašina nenaudojama.

- Įsitikinkite, kad ant vandens tiekimo žarnos jungties esantis varžtas tinkamai priveržtas.
- Kitu atveju galima žala turtui ar sužalojimai.

Žiūrėkite, kad guminis tarpiklis ir priekinių durelių stiklas nebūtų užterštas pašalinėmis medžiagomis (pvz., atliekomis, siūlais, plaukais ir kt.)

- Jei durelėse įstringa pašalinių medžiagų arba jos ne visiškai uždarytos, į išorę gali skverbtis vanduo.

Atsukite čiaupą ir prieš gaminio naudojimą patikrinkite, ar vandens tiekimo žarnos jungtis tvirtai priveržtas ir nėra vandens nuotėkio.

- Jei varžtai ar vandens tiekimo žarnos jungtis atsilaisvinusi, gali atsirasti vandens nuotėkis.

Kad sumažintumėte gaisro ir sproginimo riziką:

- Tam tikromis sąlygomis, karšto vandens sistemoje – tokioje, kaip jūsų karšto vandens šildytuvas, – kuri nebuvo naudojama dvi savaites ar ilgiau, gali išsiskirti vandenilis. VANDENILIO DUJOS YRA SPROGIOS. Jei jūsų karšto vandens sistema nebuvo naudojama dvi savaites ar ilgiau, atsukite visus karšto vandens čiaupus savo namuose ir prieš naudodami savo skalbimo mašiną, leiskite vandeniui kelias minutes tekėti. Tai išleis susikaupusį vandenilio dujų kiekį. Kadangi vandenilio dujos yra degios, tuo metu nerūkykite ir nedekite atviros ugnies. Esant dujų nuotėkiui nedelsdami išvėdinkite neliesdami maitinimo kištuko.

Prietaisas skirtas naudoti tik butyje.

Gaminio naudojimas verslo tikslais laikomas netinkamu. Tokiu atveju gaminiui netaikoma standartinė „Samsung“ garantija, ir „Samsung“ neprisima jokios atsakomybės už gedimus ar žalą dėl tokio netinkamo naudojimo.

# Saugos informacija

 Nestovėkite ant įrenginio ir nedėkite ant jo daiktų (pvz., skalbinių, uždegtų žvakių, uždegtų cigarečių, indų, cheminių medžiagų, metalinių objektų ir pan.).

- Dėl to gali ištikti elektros smūgis, kilti gaisras, problemų su gaminiu arba sužalojimų.

Nepurškite ant įrenginio paviršiaus lakių medžiagų, pvz., insekticidų.

- Būdami kenksmingi žmonių sveikatai jie taip pat gali sukelti elektros smūgį, gaisrą ar problemas su gaminiu.

Nestatykite šalia skalbimo mašinos objektų, skleidžiančių elektromagnetinį lauką.

- Nes galite susižeisti dėl gedimų.

Kadangi karštos temperatūros skalbimo ar džiovinimo ciklo metu vanduo yra karštas, nelieskite jo.

- Galite nusideginti ar susižeisti.

Neskalbkite, negręžkite ir nedžiovinkite vandeniui atsparių užvalkalų, kilimėlių ar rūbų (\*), nebent jūsų įrenginys turėtų specialią šių objektų skalbimo programą.

- Neskalbkite storų, kietų kilimėlių, net jei skalbimo mašinos ženklas yra priežiūros etiketėje.
- Galite susižaloti ar pažeisti skalbimo mašiną, sienas, grindis ar rūbus dėl neįprastų vibracijų.

\* Vilnonė patalynė, apdangalai nuo lietaus, žvejybos liemenės, slydinėjimo kelnės, miegmaišiai, vystykiai, sportiniai kostiumai ir dviračio, motociklo, automobilio apdangalai ir pan.

Nenaudokite skalbimo mašinos, jei skalbimo priemonių dėžutė išimta.

- Dėl vandens nuotėkio gali kilti elektros smūgis ar sužalojimas.

Nelieskite būgno vidaus džiovinimo metu ar iškart po jo, nes jis karštas.

- Galite nusideginti.

Nekiškite rankos į atidarytą skalbimo priemonių dėžutę.

- Galite susižaloti, nes ranka gali įstrigti skalbimo priemonių įdėjimo prietaise. Nedėkite į skalbimo mašiną jokių objektų (pvz., batų, maisto atliekų, gyvūnų), tik skalbinius.
- Dėl neįprastų vibracijų galimas skalbimo mašinos pažeidimas, o gyvūnų atveju sužalojimas ir mirtis.

Nespauskite mygtukų aštriais objektais, pvz., kaiščiais, peiliais, nagais ir pan.

- Dėl to gali kilti elektros smūgis arba sužalojimai.

Neskalbkite skalbinių suteptų aliejais, kremais ar losjonais, kurie parduodami odos priežiūros priemonių parduotuvėse ar masažavimo klinikose.

- Dėl to gali deformuotis guminis tarpiklis ir atsirasti vandens nuotėkis.

Nepalikite būgne ilgam laikui metalinių objektų, pavyzdžiui, saugos ar plaukų segtukų, ar bailkio.

- Būgnas gali pradėti rūdyti.
- Jei būgno paviršiuje atsiranda rūdžių, patepkite jo paviršių valymo priemone (neutralia) ir nuvalykite ją kempine. Niekada nenaudokite metalinio šepetėlio.

Nenaudokite cheminio valymo priemonių ir neskalbkite, neskalaukite ir negręžkite skalbinių, suteptų cheminio valymo priemone.

- Dėl aliejaus oksidacijos išskiriamo karščio gali įvykti spontaninis degimas arba įkaitimas.

Nenaudokite karšto vandens iš vandens aušinimo / šildymo prietaisų.

- Gali kilti problemų su skalbimo mašina.

Nenaudokite skalbimui įprasto rankų plovimo muilo.

- Jam sukietėjus ir susikaupus skalbimo mašinos viduje gali kilti problemų su gaminiu, nublukti spalva, atsirasti rūdžių ar blogas kvapas.

Neskalbkite tinklelyje didelių skalbinių, pavyzdžiui, patalynės.

- Sudėkite kojines ir liemenėles į skalbimo tinklę ir skalbkite juos su kitais skalbiniais.
- Kitu atveju galite susižaloti dėl neįprastų vibracijų.

Nenaudokite sukietėjusių skalbimo miltelių.

- Jai susikaupus skalbimo mašinoje gali atsirasti vandens nuotėkis.

Jei skalbimo mašinos pagrinde yra ventiliacinės angos, užtikrinkite, kad jų neuždengtų kilimas ar kiti daiktai.

Įsitikinkite, kad visų skalbiamų drabužių kišenės būtų tuščios.

- Sunkūs, aštrūs daiktai, pavyzdžiui, monetos, segtukai, vinys, varžtai ar akmenys, gali smarkiai pakenkti įrenginiui.

Neskalbkite skalbinių su didelėmis sagtimis, sagomis ar kitomis sunkiomis metalinėmis detalėmis.



## GRIEŽTI ĮSPĖJAMIEJI ŽENKLAI VALANT ĮRENGINĮ



Nevalykite įrenginio, purkšdami vandenį tiesiai ant jo.

Nenaudokite valiklio, kurio sudėtyje yra daug rūgšties.

Įrenginiui valyti nenaudokite benzono, skiediklio ar alkoholio.

- Tai gali sukelti gedimą, elektros smūgį arba gaisrą, prietaisas gali būti deformuotas arba nublukti.

Prieš valydami ar atlikdami techninę priežiūrą, ištraukite iš sieninio lizdo įrenginio maitinimo laido kištuką.

- Priešingu atveju gali išitikti elektros smūgis arba kilti gaisras.

## WEEE ŽENKLO INSTRUKCIJA



### Tinkamas šio gaminio išmetimas (elektros ir elektroninės įrangos atliekos)

(Valstybėse, kuriose yra atskiros surinkimo sistemos)

Šis ženklas, pateiktas ant gaminio, jo priedų ar dokumentacijoje, nurodo, kad gaminio ir jo elektroninių priedų (pvz., įkroviklio, ausinių, USB kabelio) negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis gaminio naudojimo laikui pasibaigus. Kad būtų išvengta galimos nekontroliuojamo atliekų išmetimo žalos aplinkai arba žmonių sveikatai ir skatinamas aplinką tausojantis antrinių žaliavų panaudojimas, atskirkite šiuos elementus nuo kitų rūšių atliekų ir atiduokite perdirbti.

Informacijos kur ir kaip pristatyti šiuos elementus saugiai perdirbti, privatūs vartotojai turėtų kreiptis į parduotuvę, kurioje šį gaminį pirkė, arba į vietos valdžios institucijas.

Verslo vartotojai turėtų kreiptis į savo tiekėją ir peržiūrėti pirkimo sutarties sąlygas. Tvarkant atliekas, šio gaminio ir jo elektroninių priedų negalima maišyti su kitomis pramoninėmis atliekomis.

# Turinys

## SKALBIMO MAŠINOS ĮRENGIMAS

13

- 13 Dalių patikrinimas
- 14 Prijungimo reikalavimų atitikimas
- 14 Elektros tiekimas ir žemėjimas
- 14 Vandens tiekimas
- 15 Vandens išleidimas
- 15 Grindys
- 15 Aplinkos temperatūra
- 15 Montavimas nišoje ar sieninėje spintoje
- 15 Skalbimo mašinos montavimas

## SKALBIMAS

21

- 21 Skalbiant pirmą kartą
- 21 Pagrindiniai nurodymai
- 22 Valdymo skydelio naudojimas
- 25 Child lock (Užraktas nuo vaikų)
- 25 Sound Off (Išjungtas garsas)
- 25 Delay End (Uždelsta skalbimo ciklo pabaiga)
- 26 Skalbimas naudojant ciklo parinktuvą
- 27 Skalbimas rankiniu būdu
- 28 Informacija apie skalbimo priemones ir priedus
- 28 Kokį skalbikį naudoti
- 29 Skalbimo priemonių stalčius
- 29 Skystas skalbikis (Pinkiniuose modeliuose)

## SKALBIMO MAŠINOS VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

30

- 30 Avarinis vandens išleidimas iš skalbimo mašinos
- 31 Skalbimo priemonės stalčiaus ir jo nišos valymas
- 32 Nuosėdų filtro valymas
- 32 Išorės valymas
- 33 Vandens žarnos tinklinio filtro valymas
- 33 Užšalusios skalbimo mašinos taisymas
- 33 Skalbimo mašinos sandėliavimas

## GEDIMŲ DIAGNOSTIKA IR INFORMACIJOS KODAI

34

- 34 Patikrinkite šiuos elementus, jei jūsų skalbimo mašina...
- 35 Informacijos kodai

## SKALBIMO MAŠINOS KALIBRAVIMAS

36

- 36 Kalibravimo režimas

## CIKLŲ LENTELĖ

37

- 37 Ciklų lentelė

## PRIEDAS

38

- 38 Audinių priežiūros lentelė
- 38 Aplinkos apsauga
- 38 Atitikimo deklaracija

# Jaunās samsung veļas mazgājamās mašīnas funkcijas

Šī jaunā veļas mazgājamā mašīna mainīs jūsu uzskatus par veļas mazgāšanu. Pārvērtiet ikdienišķu pienākumu patīkamā piedzīvojumā – Samsung veļas mazgājamā mašīnai ir viss, kas nepieciešams, sākot ar īpaši lielo ietilpību un beidzot ar energoefektivitāti.

- **Baby Care (Bērnu veļa)**

Samsung veļas mazgājamā mašīna ir aprīkota ar mazgāšanas programmām, kas nodrošina bērniem ar jutīgu ādu domāta apģērba aizsardzību.

Šīs programmas mazina bērnu ādas kairinājumu, samazinot mazgāšanas līdzekļa atlieku daudzumu. Turklāt šīs programmas šķiro veļu dažādos veidos, un mazgāšana notiek, ņemot vērā veļas atšķirības, tādējādi panākot, ka bērni katrā drēbju uzvilkšanas reizē jūtas svaigi un tīri.

- **Quick Wash (Ātrā mazgāšana)**

Nedrīkst zaudēt laiku? Mūsu 15 minūšu ātrās mazgāšanas programma ļaus izmazgāt veļu ievērojami ātrāk.

Mūsu Quick Wash (Ātrās mazgāšanas) programma palīdzēs jūsu aizņemtajai dzīvē – tagad varat izmazgāt mīļākās drēbes (līdz 2 kg) tikai 15 minūtēs!

- **Sertificēta vilnas mazgāšanai**

Veļas mašīna ir pārbaudīta, un tai ir piešķirta Woolmark Company specifikācija, kas nepieciešama iekārtām, kurās mazgā vilnas izstrādājumus. Šis apzīmējums norāda uz par Woolmark specifikācijām vēl augstāka līmeņa sertificēšanu, kas garantē ne tikai atbilstošu mazgāšanas veikspēju, bet arī vilnas izstrādājumu apkopi. Šādi izstrādājumi ir jāmazgā, ievērojot uz apģērba etiķetes redzamās, kā arī Woolmark un Samsung sniegtās instrukcijas.

- **Hand Wash (Mazgāšana ar rokām)**

Īpašas rūpes nosaka attiecīgā temperatūra, maigā mazgāšana un attiecīgais ūdens daudzums.

- **Child Lock (Bērnu drošības aizsardzības funkcija)**

Bērnu drošības aizsardzības funkcija nodrošina, ka mazi bērni nevar izmantot veļas mazgājamo mašīnu.

Drošības funkcija neļaus jūsu bērniem spēlēties ar veļas mazgājamo mašīnu un brīdinās, ja viņi to ieslēgs.

- **Delay End (Atliktās izslēgšanas)**

Aizkavējiet cikla beigas līdz pat 19 stundām ar vienas stundas pieaugumu un biežāk izmantojiet iespēju izmantot veļas mazgājamo mašīnu tieši tad, kad jau jāiet projām.

- **Digitālais grafiskais displejs**

Digitālā grafiskā displeja vadības panelis ir ļoti uzskatāms un vienkārši lietojams – nekādu grūtību un problēmu. Turklāt digitālais grafiskais displejs ir ne tikai vienkārši lietojams, bet ļauj ātri un precīzi noregulēt mazgāšanas ciklu tā, lai mazgāšanas rezultāti būtu lieliski.

- **Platas durtiņas**

Īpaši liels durtiņu atvērums ērtai pārskatīšanai! Jūs varat bez problēmām ielikt vai izņemt veļu it īpaši liela izmēra veļu, piemēram, dvieļus, gultas veļu u.c.

- **Ūdens caurules un ūdens noplūdes sensors (atsevišķiem modeļiem)**

Samsung veļas mazgājamo mašīnu atjautīgajā ūdens drošības sistēmā ietilpst īpaša caurule, kas aptur ūdens noplūdes jau to izcelsmes punktā, kā arī speciāls noplūdes sensors veļas mašīnas apakšdaļā. Ja rodas caurules plūsums vai ūdens noplūdes, īpašs iebūvētais sūklis izplešas un nobloķē ūdens noplūdi.

- **Keramiskais sildītājs – enerģijas taupīšana ilgākam darbmūžam (īpašiem modeļiem)**

Mūsu pilnīgi jaunā keramiskā sildītāja darbmūžs ir divreiz ilgāks nekā parastajiem sildītājiem. To izmantojot, jūs ietaupīsiet naudu, ko izdotu par remontdarbiem. Keramiskais sildītājs arī samazina ūdens cietības pakāpi un taupa enerģiju.

Šajā rokasgrāmata ir sniegta svarīga informācija par jaunās Samsung veļas mazgājamās mašīnas uzstādīšanu, izmantošanu un tehnisko apkopi. Šī informācija ir sniegta vadības paneļa aprakstā, veļas mazgājamās mašīnas izmantošanas instrukcijās un padomos maksimāli produktīvai iekārtas moderno funkciju un aprīkojuma izmantošanai. Sadaļā „Traucējummeklēšanas un informācijas kodi”, kas atrodama 34. lpp., aprakstīts, kā rīkoties, ja jaunajai veļas mazgājamajai mašīnai rodas darbības traucējumi.

# Drošības informācija

Apsveicam ar jaunās Samsung ActivFresh™ veļas mazgājamās mašīnas iegādi. Šajā rokasgrāmatā ir sniegta svarīga informācija par šīs iekārtas uzstādīšanu, izmantošanu un tehnisko apkopi. Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu, lai varētu pilnībā izmantot savas veļas mazgājamās mašīnas funkcijas un sniegtās priekšrocības.

## KAS JUMS JĀZINA PAR DROŠĪBAS INSTRUKCIJĀM












Lūdzu, rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu, lai nodrošinātu to, ka jūs zināt, kā droši un efektīvi izmantot jaunās iekārtas plašo funkciju klāstu, un noglabāiet to drošā vietā iekārtas tuvumā, lai izmantotu to arī turpmāk. Izmantojiet šo iekārtu tikai tai paredzētajiem mērķiem, kā aprakstīts šajā lietošanas rokasgrāmatā.

Šajā rokasgrāmatā norādītie brīdinājumi un svarīgākās drošības instrukcijas var neietvert visus iespējamus apstākļus un situācijas. Jūs pats esat atbildīgs par saprātīgu rīcību, piesardzību un rūpību veļas mazgājamās mašīnas uzstādīšanas, tehniskās apkopes un izmantošanas laikā.

Tā kā zemāk aprakstītās lietošanas instrukcijas ir attiecināmas uz dažādiem modeļiem, jūsu veļas mazgājamās mašīnas īpašības var nedaudz atšķirties no rokasgrāmatā aprakstītajām īpašībām, un uz to var neattiekties visas brīdinājuma zīmes. Ja rodas kādi jautājumi vai šaubas, sazinieties ar tuvāko tehniskās apkopes centru vai meklējiet palīdzību un informāciju tiešsaistē vietnē [www.samsung.com](http://www.samsung.com).

## BŪTISKĀKĀS DROŠĪBAS NORĀDES UN DROŠĪBAS PASĀKUMI

Šo ikonu vai zīmju nozīme šajā rokasgrāmatā:

 <b>BRĪDINĀJUMS!</b>	Riskantas vai nedrošas darbības, kas var izraisīt <b>bīstamas traumas, nāvi un/vai īpašuma bojājumus.</b>
 <b>UZMANĪBU!</b>	Riskantas vai nedrošas darbības, kas var izraisīt <b>traumas un/vai īpašuma bojājumus.</b>
 <b>UZMANĪBU!</b>	Lai mazinātu ugunsgrēka, sprādziena, elektrošoka vai traumu risku, veļas mazgājamās mašīnas izmantošanas laikā ievērojiet šos drošības norādījumus:
	NEmēģiniet.
	NEizjauciet.
	NEaizticiet.
	Rūpīgi ievērojiet norādījumus.
	Atvienojiet strāvas kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas.
	Lai novērstu elektrošoka risku, pārliecinieties, ka veļas mazgājamā mašīna ir iezemēta.
	Piezvaniet uz tehniskās apkopes centru un lūdziet palīdzību.
	Piezīme

Šo brīdinājuma zīmju mērķis ir pasargāt jūs un citus no ievainojumiem.

Lūdzu, rūpīgi ievērojiet tajās ietvertos norādījumus.

Pēc šīs nodaļas izlasīšanas noglabāiet to drošā vietā, lai izmantotu arī turpmāk.

 Pirms iekārtas izmantošanas izlasiet visas instrukcijas.

Lietojot šo un citas iekārtas, kuru darbināšanai izmanto elektrību un kurām ir kustīgas detaļas, pastāv potenciāla bīstamība. Lai iekārtas lietošana būtu droša, iepazīstieties ar tās lietošanas instrukcijām un tās darbības laikā ievērojiet piesardzību.



Neļaujiet bērniem (vai mājdzīvniekiem) spēlēties uz veļas mazgājamās mašīnas vai tās iekšpusē. No veļas mazgājamās mašīnas iekšpuses ir grūti atvērt durtiņas un, ja bērni tajā tiek ieslēgti, viņi var gūt nopietnus ievainojumus.



Šo iekārtu var izmantot bērni vecāki par 8 gadu vecumu un personas ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem, ar pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja viņi ir atbilstoši uzraudzīti vai apmācīti izmantot iekārtu drošā veidā un saprot attiecīgos apdraudējumus. Bērni nedrīkst spēlēties ar iekārtu. Tīrīšanu un lietotāju apkopi nedrīkst veikt bērni bez pieaugušo uzraudzības.

Bērni ir jāuzrauga, lai tie nerotaļātos ar iekārtu.

Ja kontaktdakša (strāvas padeves vads) ir bojāta, lai novērstu iespējamās briesmas, tās nomaiņa jāveic ražotājam, tehniskās apkopes centra pārstāvim vai līdzvērtīgi kvalificētai personai.

Šī iekārta ir jānovieto strāvas kontaktligzdas, ūdens padeves cauruļu un novadcauruļu tuvumā.

Ja veļas mazgājamās mašīnas ventilācijas atveres atrodas iekārtas apakšdaļā, tās nedrīkst aizsegt paklājs vai citi šķēršļi.

Izmantojiet tikai jaunus cauruļu komplektus, veco atkārtota izmantošana ir aizliegta.

# Drošības informācija



## AR UZSTĀDĪŠANU SAISTĪTAS ĪPAŠI SVARĪGAS BRĪDINĀJUMA ZĪMES



Šis iekārtas uzstādīšanu jāveic kvalificētam tehniskajam speciālistam vai tehniskās apkopes centra pārstāvim.

- Šīs prasības neievērošana var izraisīt elektrošoku, ugunsgrēku, sprādzienu, iekārtas darbības traucējumus vai traumas.

Iekārta ir smaga, tādēļ esiet uzmanīgs tās celšanas laikā.

Iespraudiet strāvas vadu maiņstrāvas 220 - 240 V/50 Hz vai jaudīgākā sienas kontaktligzdā, un izmantojiet kontaktligzdu tikai ar šo iekārta. Neizmantojiet pagarinātāju.

- Sienas kontaktligzdas koplietošana ar citām iekārtām, izmantojot sadalītāju vai pagarinātāju, var izraisīt elektrošoku vai ugunsgrēku.
- Pārlecinieties, vai sienas kontaktligzdas spriegums, frekvence un strāvas specifikācijas atbilst izstrādājuma specifikācijām. Šīs prasības neievērošana var izraisīt elektrošoku vai ugunsgrēku. Cieši iespraudiet strāvas kontaktdakšu sienas kontaktligzdā.

Regulāri ar sausu drāniņu notīriet no strāvas kontaktdakšas termināļiem un kontaktpunktiem visus svešķermeņus, piemēram, putekļus vai ūdeni.

- Atvienojiet strāvas kontaktdakšu un notīriet to ar sausu drāniņu.
- Šīs prasības neievērošana var izraisīt elektrošoku vai ugunsgrēku.

Iespraudiet strāvas kontaktdakšu sienas kontaktligzdā pareizajā virzienā tā, lai vads ir pavērsts virzienā uz grīdu.

- Ja jūs iespraudisiet strāvas kontaktdakšu sienas kontaktligzdā pretējā virzienā, kabelfi esošās vada dzīslas var tikt bojātas un tas var izraisīt elektrošoku vai ugunsgrēku.

Uzglabājiet visus iepakojuma materiālus drošā, bērniem neaizsniezamā vietā, jo iepakojuma materiāli var būt bīstami bērniem.

- Ja bērns pārmauc maisu pār galvu, tas var nosmakt.

Ja iekārta, strāvas kontaktdakša vai strāvas vads ir bojāts, sazinieties ar savu tuvāko tehniskās apkopes centru.



Šī iekārta ir pareizi jāiezemē.

Neiezemējiet iekārta pie gāzes pievades caurules, plastmasas ūdens caurules vai tālruņa līnijas.

- Tas var izraisīt elektrošoku, ugunsgrēku, sprādzienu vai iekārtas darbības traucējumus
- Nekad nespraudiet strāvas vadu sienas kontaktligzdā, kas nav pareizi iezemēta, un pārlecinieties, ka tā atbilst vietējiem un starptautiskajiem noteikumiem.



Neuzstādiēt šo iekārta tuvu apsildes ierīcēm vai viegli uzliesmojošiem materiāliem.

Neuzstādiēt šo iekārta mitrās, taukainās vai putekļainās vietās, kā arī vietās, kas pakļautas tiešai saules staru vai ūdens (lietus) iedarbībai.

Neuzstādiēt šo iekārta vietā, kurā tā var tikt pakļauta zemām temperatūrām.

- Sals var izraisīt cauruļu plīsumus.

Neuzstādiēt šo iekārta vietā, kurā tā var tikt pakļauta gāzes noplūdei.

- Tas var izraisīt elektrošoku vai ugunsgrēku.

Neizmantojiet elektrības transformatoru.

- Tas var izraisīt ugunsgrēku vai elektrošoku.

Neizmantojiet bojātu strāvas kontaktdakšu, strāvas vadu vai vaļīgu sienas kontaktligzdu.

- Tas var izraisīt elektrošoku vai ugunsgrēku.

Pārmērīgi nevelciet vai nelociet strāvas vadu.  
Nesavijiet vai nesieniet strāvas vadu mezglā.  
Nekariniet strāvas vadu uz metāla priekšmetiem un nenovietojiet uz tā smagus priekšmetus, tā vietā ievietojiet strāvas vadu starp priekšmetiem vai iebīdiēt to aiz iekārtas tam paredzētajā vietā.

- Tas var izraisīt elektrošoku vai ugunsgrēku.

Nevelciet aiz strāvas vada strāvas kontaktdakšas atvienošanas laikā.

- Atvienojiet to, turot aiz strāvas kontaktdakšas.
- Šīs prasības neievērošana var izraisīt elektrošoku vai ugunsgrēku.

Neatstājiet strāvas vadu vai caurules vietā, kurās varat aiz tām aizķerties un paklupt.



## AR UZSTĀDĪŠANU SAISTĪTAS PIESARDZĪBAS ZĪMES



Šī iekārta ir jāuzstāda strāvas kontaktlīdzes tuvumā.

- Šīs prasības neievērošana var izraisīt elektrošoku vai ugunsgrēku, kas radušies strāvas noplūdes dēļ.

Uzstādiet iekārtu uz līdzenas un cietas grīdas, kas var izturēt tās svaru.

- Šīs prasības neievērošana var izraisīt pārmērīgu vibrāciju, kustību, troksni vai iekārtas darbības traucējumus.



## AR IEKĀRTAS IZMANTOŠANU SAISTĪTAS ĪPAŠI SVARĪGAS BRĪDINĀJUMA ZĪMES



Ja iekārta ir applūdusi, nekavējoties noslēdziet ūdens padevi un atvienojiet strāvas avotu, kā arī sazinieties ar tuvāko tehniskās apkopes centru.

- Nepieskarieties strāvas kontaktdakšai ar mitrām rokām.
- Šīs prasības neievērošana var izraisīt elektrošoku.

Ja iekārta rada dīvainu troksni vai no tās nāk deguma smaka vai dūmi, nekavējoties atvienojiet strāvas kontaktdakšu un sazinieties ar savu tuvāko tehniskās apkopes centru.

- Šīs prasības neievērošana var izraisīt elektrošoku vai ugunsgrēku.

Ja notikusi gāzes noplūde (piemēram, propāna gāzes, dabasgāzes u.c.), nekavējoties izvēdiniet telpu un nepieskarieties strāvas kontaktdakšai. Nepieskarieties iekārtai vai strāvas vadam.

- Neizmantojiet ventilatoru.
- Dzirkstele var izraisīt sprādzienu vai ugunsgrēku.


Neļaujiet bērniem spēlēties uz veļas mazgājamās mašīnas vai tās iekšpusē. Turklāt, pirms atbrīvošanās no iekārtas, noņemiet veļas mazgājamās mašīnas durvīņu sviru.

- Ja veļas mazgājamās mašīnas iekšpusē ir iesprostots bērns, tas var nosmakt.

Pārliecinieties, ka pirms iekārtas lietošanas esat noņēmis visus iepakojuma materiālus (poraino materiālu, putu stirola putas), kas piestiprināti veļas mazgājamās mašīnas apakšā.

# Drošības informācija

---

-  Nemazgājiet ar benzīnu, petroleju, benzolu, krāsu šķīdinātāju, spirtu vai citām viegli uzliesmojošām un sprāgstošām vielām notraipītas drēbes.

- Tas var izraisīt elektrošoku, ugunsgrēku vai sprādzienu.

Nemēģiniet atvērt veļas mazgājamās mašīnas durtiņas ar spēku tās darbības laikā (mazgāšanas augstā temperatūrā/žāvēšanas/centrifūgas režīma laikā).

- No veļas mazgājamās mašīnas plūstošais ūdens var izraisīt apdegumus vai padarīt grīdu slidenu.

Tas var izraisīt traumas.

- Durtiņu atvēršana ar spēku var izraisīt izstrādājuma bojājumus vai traumas.

Nelieciet roku zem veļas mazgājamās mašīnas.

- Tas var izraisīt traumas.

Nepieskarieties strāvas kontaktdakšai ar mitrām rokām.

- Tas var izraisīt elektrošoku.

Neizslēdziet iekārtu, atvienojot strāvas kontaktdakšu iekārtas darbības laikā.

- Atkārtota strāvas kontaktdakšas pievienošana sienas kontaktligzdai var radīt dzirksteli un izraisīt elektrošoku vai ugunsgrēku.

Neļaujiet bērniem vai nevarīgām personām bez uzraudzības izmantot veļas mazgājamo mašīnu. Neļaujiet bērniem rāpties uz iekārtas.

- Šīs prasības neievērošana var izraisīt elektrošoku, apdegumus vai traumas.

Nelieciet roku vai kādu metāla priekšmetu zem veļas mazgājamās mašīnas tās darbības laikā.

- Tas var izraisīt traumas.

Neatvienojiet iekārtu no strāvas avota, velkot aiz strāvas vada, bet vienmēr cieši satveriet strāvas kontaktdakšu un izvelciet to no kontaktligzdas.


- Strāvas vada bojājumi var izraisīt īssavienojumu, ugunsgrēku un/vai elektrošoku.

- 
-  Nemēģiniet pats remontēt, izjaukt vai pārveidot iekārtu.

- Neizmantojiet tādas drošinātājus (piemēram, vara, tērauda stiepli u.c.), kas nav standarta drošinātāja.

- Ja nepieciešams veikt iekārtas remontu vai atkārtotu uzstādīšanu, sazinieties ar savu tuvāko tehniskās apkopes centru.

- Šīs prasības neievērošana var izraisīt elektrošoku, ugunsgrēku, iekārtas darbības traucējumus vai traumas.

- 
-  Ja iekārtā ir iekļuvuši kādi svešķermeņi, piemēram, ūdens, atvienojiet strāvas kontaktdakšu un sazinieties ar tuvāko tehniskās apkopes centru.

- Šīs prasības neievērošana var izraisīt elektrošoku vai ugunsgrēku.

Ja ūdens padeves caurule ir atvienojusies no ūdens krāna un iekārta ir applūdusi, atvienojiet strāvas kontaktdakšu.

- Šīs prasības neievērošana var izraisīt elektrošoku vai ugunsgrēku.

Atvienojiet strāvas kontaktdakšu, kad iekārtu nav paredzēts ilgstoši izmantot, kā arī pērkona negaisa laikā.

- Šīs prasības neievērošana var izraisīt elektrošoku vai ugunsgrēku.



## AR IEKĀRTAS IZMANTOŠANU SAISTĪTAS PIESARDZĪBAS ZĪMES



Kad veļas mazgājamajā mašīnā ir iekļuvuši svešķermeņi, piemēram, mazgāšanas līdzeklis, netīrumi, ēdiena atliekas u.c., atvienojiet strāvas kontaktdakšu un iztīriet veļas mazgājamā mašīnu ar mitru un mīkstu drāniņu.

- Šīs prasības neievērošana var izraisīt krāsas maiņu, deformāciju, bojājumus vai tvertnes rūsēšanu.

Durtiņu priekšējais stikls var saplīst, ja pret to tiek pielietots pārmērīgs spēks. Ņemiet to vērā veļas mazgājamās mašīnas izmantošanas laikā.

- Stiklam saplīstot, tas var izraisīt traumas.

Pēc ūdens padeves pārrāvuma vai pēc ūdens padeves caurules atkārtotas pievienošanas, lēnām atgrieziet ūdens krānu.

Lēnām atgrieziet ūdens krānu arī tad, ja veļas mazgājamā mašīna nav izmantota ilgāku laiku.

- Ūdens padeves caurulē vai ūdens caurulē esošā gaisa spiediens var izraisīt tās bojājumus vai ūdens noplūdi.

Ja iekārtas darbības laikā rokas ūdens novadīšanas kļūda, pārbaudiet, vai ūdens novadīšanas sistēmā nav radusies kāda problēma.

- Ja veļas mazgājamā mašīna tiek izmantota arī pēc tam, kad tā ir applūdusi ūdens novadīšanas sistēmā radušās problēmas dēļ, tas var izraisīt elektrošoku vai ugunsgrēku, kas radušies strāvas noplūdes dēļ.

Ievietojiet veļu veļas mazgājamajā mašīnā pilnībā, lai tā neieķertos durtiņās.

- Ja veļa ieķeras durtiņās, tas var radīt veļas vai veļas mazgājamās mašīnas bojājumus, kā arī izraisīt ūdens noplūdi.

Pārļiecinieties, ka ūdens krāns ir aizgriezts, kamēr veļas mazgājamā mašīna netiek izmantota.

- Pārļiecinieties, ka skrūves un ūdens padeves caurules savienotājs ir pareizi nostiprināti.
- Šīs prasības neievērošana var izraisīt īpašuma bojājumus vai traumas.

Regulāri pārbaudiet, vai gumijas blīvē vai pie stikla durtiņām nav uzkrājušies kādi svešķermeņi (piem., netīrumi, pavedieni, mati u.c.).

- Ja iekārtas durtiņās ir iekļēries kāds svešķermenis vai tās nav pilnībā aizvērtas, var rasties ūdens noplūde.

Pirms izstrādājuma izmantošanas atgrieziet ūdens krānu un pārbaudiet, vai ūdens padeves caurules savienotājs ir pareizi nostiprināts un nekur nerodas ūdens noplūdes.

- Ja skrūves vai ūdens padeves caurules savienotājs ir vaļīgs, tas var izraisīt ūdens noplūdi.


Lai mazinātu ugunsgrēka risku vai sprādzienbīstamību:

- Ja karstā ūdens sistēma, piemēram, karstā ūdens sildītājs, nav izmantots divas nedēļas vai ilgāk, tajā pie noteiktiem nosacījumiem var rasties ūdeņradis. **ŪDENRAŽA GĀZE IR SPRĀGSTOŠA.** Ja karstā ūdens sistēma nav izmantota divas nedēļas vai ilgāk, pirms veļas mazgājamās mašīnas izmantošanas atgrieziet visus mājā esošos karstā ūdens krānus un vairākas minūtes ļaujiet ūdenim tecēt. Šādi tiks atbrīvots uzkrātais ūdeņradis. Tā kā ūdeņradis viegli uzliesmo, šajā brīdī nesmēķējiet un neiededziet atklātu liesmu. Ja notikusi gāzes noplūde, nekavējoties izvēdiniet telpu un nepieskarieties strāvas kontaktdakšai.

Ierīci paredzēts izmantot tikai māsaimniecības vajadzībām.

Ierīces izmantošana komerciālām vajadzībām tiek uzskatīta par nepareizu lietošanu. Šajā gadījumā uz izstrādājumu netiks attiecināta Samsung standarta garantija, un Samsung neuzņemsies nekādu atbildību par ierīces darbības traucējumiem vai bojājumiem, kas radušies neatbilstošas lietošanas rezultātā.

# Drošības informācija

 Nekāpiet uz iekārtas, kā arī nenovietojiet uz tās priekšmetus (piemēram, veļu, aizdedzinātas sveces, aizdedzinātas cigaretes, traukus, ķīmiskas vielas, metāla priekšmetus u.c.).

- Tas var izraisīt elektrošoku, ugunsgrēku, iekārtas darbības traucējumus vai traumas.

Neizsmidziniet uz iekārtas virsmas gaistošas vielas, piemēram, insekticīdus.

- Tās ir ne tikai kaitīgas cilvēkiem, bet arī var izraisīt elektrošoku, ugunsgrēku vai iekārtas darbības traucējumus.

Nenovietojiet veļas mazgājamās mašīnas tuvumā priekšmetus, kas rada elektromagnētisko lauku.

- Tas var izraisīt traumas, kas radušās iekārtas darbības traucējumu dēļ.

Tā kā mazgāšanas augstā temperatūrā vai žāvēšanas cikla laikā novadītais ūdens ir karsts, nepieskarieties tam.

- Tas var izraisīt apdegumus vai traumas.

Nemazgājiet, negrieziet centrifūgā vai nežāvējiet ūdensnecaurīdīgus materiālus, pārklājus vai apģērbus (\*), ja vien jūsu iekārtai nav īpaša mazgāšanas programma, kas paredzēta šādu priekšmetu mazgāšanai.

- Nemazgājiet biežus, cietus pārklājus pat tad, ja uz to kopšanas etiķetes ir norādīts veļas mazgājamās mašīnas simbols.

- Tas var izraisīt traumas vai veļas mazgājamās mašīnas, sienu, grīdas vai apģērba bojājumus, kas radušies pārmērīgu vibrāciju dēļ.

- \* Vilnas gultas veļu, lietus mēteļus, makšķernieku vestes, slēpošanas bikses, guļammaisus, autiņbikšīšu pārvalkus, sporta komplektus, velosipēdu, motociklu un mašīnu pārklājus u.c.

Nelietojiet veļas mazgājamo mašīnu, ja tajā nav ievietota mazgāšanas līdzekļa atvilktnē.

- Tas var izraisīt elektrošoku vai traumas, kas radušies ūdens noplūdes dēļ.

Nepieskarieties tvertnes iekšpusei žāvēšanas laikā vai uzreiz pēc tās, jo tā ir karsta.

- Tas var izraisīt apdegumus.

Nelieciet roku mazgāšanas līdzekļa atvilktnē pēc tās atvēršanas.

- Tas var izraisīt traumas, jo jūsu roka var iesprūst mazgāšanas līdzekļa pievades ierīcē. Neievietojiet veļas mazgājamajā mašīnā priekšmetus, kas nav veļa (piemēram, apavus, ēdiena atliekas, dzīvniekus).
- Tas var izraisīt veļas mazgājamās mašīnas bojājumus, traumas (vai mājdzīvnieku gadījumā nāvi), kas radušās pārmērīgu vibrāciju dēļ.

Nespiediet pogas, izmantojot asus priekšmetus, piemēram, adatas, nažus, nagus u.c.

- Tas var izraisīt elektrošoku vai traumas.

Nemazgājiet ar eļļām, krēmiem vai losjoniem, kurus parasti izmanto ādas kopšanas līdzekļu veikalos vai klīnikās, kurās veic masāžu, notraipītu veļu.

- Tas var izraisīt gumijas blīves deformāciju un ūdens noplūdi.

Neatstājiet tvertnē ilgstoši metāla priekšmetus, piemēram, drošības adatas vai matadatas, vai balinātāju.

- Tas var izraisīt tvertnes rūšēšanu.
- Ja uz tvertnes virsmas ir redzama rūsa, apstrādājiet virsmu ar tīrīšanas līdzekli (neitrālu) un pēc tam noslaukiet ar sūkli. Nekad neizmantojiet metāla suku.

Nekad nelietojiet ķīmiskās tīrīšanas līdzekli tieši veļas mazgājamajā mašīnā un nemazgājiet, neskalojiet un negrieziet centrifūgā ar ķīmiskās tīrīšanas līdzekli apstrādātu veļu.

- Tas var izraisīt pašaizdegšanos vai uzliesmošanu, kas radušies eļļas oksidēšanās laikā radušās karstuma dēļ.

Neizmantojiet karsto ūdeni no ūdens dzesēšanas/sildīšanas ierīcēm.

- Tas var izraisīt veļas mazgājamās mašīnas darbības traucējumus.

Neizmantojiet veļas mazgājamajā mašīna neitrālu mazgāšanas līdzekli, kas paredzēts mazgāšanai ar rokām.

- Ja tas sacietē un uzkrājas veļas mazgājamās mašīnas iekšienē, tas var izraisīt izstrādājuma darbības traucējumus, krāsas maiņu, tvertnes rūšēšanu un nepatīkamu smaku.

Nemazgājiet liela izmēra veļu, piemēram, gultas veļu, ievietojot to mazgāšanas tīklā.

- Ievietojiet mazgāšanas tīklā zeķes vai krūšturus un mazgājiet tos kopā ar pārējo veļu.
- Šīs prasības neievērošana var izraisīt traumas, kas radušās pārmērīgu vibrāciju dēļ.

Neizmantojiet sacietējušu mazgāšanas līdzekli.

- Ja tas uzkrājas veļas mazgājamās mašīnas iekšienē, tas var izraisīt ūdens noplūdi.

Ja veļas mazgājamās mašīnas ventilācijas atveres atrodas iekārtas apakšdaļā, tās nedrīkst aizsegēt paklājs vai citi šķēršļi.

Pārliecinieties, ka visu mazgājamo apģērbu kabatas ir iztukšotas.

- Cieti un asi priekšmeti, piemēram, monētas, drošības adatas, naglas, skrūves vai akmeņi var radīt nopietnus iekārtas bojājumus.

Nemazgājiet veļas mazgājamajā mašīnā apģērbus, kam ir lielas sprādzes, pogas vai citi smaga metāla elementi.



## AR TĪRĪŠANU SAISTĪTAS ĪPAŠI SVARĪGAS BRĪDINĀJUMA ZĪMES



Netīriet iekārtu, izsmidzinot ūdeni tieši uz tās virsmas.

Nelietojiet ļoti kodīgu mazgāšanas līdzekli.

Neizmantojiet benzolu, šķīdinātāju vai spirtu, lai tīrītu iekārtu.

- Tas var izraisīt krāsas maiņu, deformāciju, bojājumus, elektrošoku vai ugunsgrēku.

Pirms tīrīšanas vai apkopes darbu veikšanas, atvienojiet iekārtu no sienas kontaktligzdas.

- Šīs prasības neievērošana var izraisīt elektrošoku vai ugunsgrēku.

## AR WEEE MARKĒJUMU SAISTĪTI NORĀDĪJUMI



### Izstrādājuma pareiza likvidēšana (Attiecas uz nolietotām elektriskām un elektroniskām ierīcēm)

(Piemērojams valstīs ar atsevišķām savākšanas sistēmām)

Šis uz izstrādājuma un tā piederumiem vai pievienotajā dokumentācijā izvietotais marķējums norāda, ka izstrādājumu un tā elektroniskos piederumus (piem., uzlādes ierīci, austiņas, USB kabeli) pēc ekspluatācijas laika beigām nedrīkst likvidēt kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Lai nepieļautu atkritumu nekontrolētas likvidēšanas radītu varbūtēju kaitējumu videi un cilvēku veselībai, lūdzam minētās ierīces nošķirt no citiem atkritumiem un disciplinēti nodot pienācīgai pārstrādei, tā sekmējot materiālo resursu atkārtotu izmantošanu.

Lai uzzinātu, kur un kā minētās ierīces iespējams nodot ekoloģiski drošai pārstrādei, mājāsaimniecībām jāsazinās ar izstrādājuma pārdevēju vai savu pašvaldību.

Iestādēm un uzņēmumiem jāsazinās ar izstrādājuma piegādātāju un jāiepazīstas ar pirkuma līguma nosacījumiem. Izstrādājumu un tā elektroniskos piederumus nedrīkst nodot likvidēšanai kopā ar citiem iestāžu un uzņēmumu atkritumiem.

# Saturs

## VEĻAS MAZGĀJAMĀS MAŠĪNAS IESTĀDĪŠANA

13

- 13 Detaļu pārbaudīšana
- 14 Uzstādīšanas prasību ievērošana
- 14 Elektrības padeve un iezemējums
- 14 Ūdens padeve
- 15 Novadīšana
- 15 Vīrsma
- 15 Apkārtējā temperatūra
- 15 Uzstādīšana nišā vai palīgelpā
- 15 Veļas mazgājamās mašīnas uzstādīšana

## VEĻAS MAZGĀŠANA

21

- 21 Mazgāšana pirmo reizi
- 21 Galvenie norādījumi
- 22 Vadības paneļa izmantošana
- 25 Child Lock (Bēnu drošības aizsardzības funkcija)
- 25 Sound Off (Skaņas izslēgšana)
- 25 Delay End (Atliktās izslēgšanas)
- 26 Drēbju mazgāšana, izmantojot cikla atlasītāju
- 27 Drēbju manuāla mazgāšana
- 28 Informācija par mazgāšanas līdzekļiem un papildu piedevām
- 28 Kādu mazgāšanas līdzekli izmantot
- 29 Mazgāšanas līdzekļa atvilkne
- 29 Šķidrāis mazgāšanas līdzeklis (atsevišķiem modeļiem)

## VEĻAS MAZGĀJAMĀS MAŠĪNAS TĪRĪŠANA UN TEHNISKĀ APKOPE

30

- 30 Ūdens novadīšana no veļas mazgājamās mašīnas avārijas gadījumā
- 31 Mazgāšanas līdzekļa atvilktnes un tās padziļinājuma tīrīšana
- 32 Netīrumu filtra tīrīšana
- 32 Ārpuses tīrīšana
- 33 Ūdens caurules sieta filtra tīrīšana
- 33 Sasalušas veļas mazgājamās mašīnas remontēšana
- 33 Veļas mazgājamās mašīnas glabāšana
- 34 Pārbaudiet šīs vietas, ja...
- 35 Informācijas kodi

## TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA UN INFORMĀCIJAS KODI

34

## VEĻAS MAZGĀJAMĀS MAŠĪNAS KALIBRĒŠANA

36

- 36 Kalibrēšanas režīms

## CIKLU TABULA

37

- 37 Ciklu tabula

## PIELIKUMS

38

- 38 Audumu kopšanas tabula
- 38 Vides aizsardzība
- 38 Paziņojums par atbilstību



# карактеристики на вашата нова samsung машина за перење

---

Вашата нова машина за перење ќе го промени начинот на кој што размислувате за перењето. Почнувајќи од големиот капацитет па сè до енергетската ефикасност, Samsung машината за перење располага со сите особини кои ќе ви помогнат здодевната обврска да ја претворите во вистинско задоволство.

- **Baby Care (грижа за бебиња)**

Вашата Samsung машина за перење ви нуди програми за перење со дополнителна заштита на облеката за деца со чувствителна кожа.

Со овие програми се намалува воспалувањето на кожата на децата преку минимизирање на остатоците од детергент. Освен тоа, овие програми овозможуваат класифицирање на облеката во различни типови и перењето се врши според нејзините карактеристики, така што детската облека ќе биде свежа и чиста при секое облекување.

- **Quick Wash (брзо перење)**

Нема време за чекање! Нашиот програм Quick Wash (брзо перење) од 15 минути ќе ви овозможи да исперете набрзина.

Нашиот програм Quick Wash (брзо перење) ќе ви го олесни напорниот живот - сега може да ги исперете вашите омилен аишлта (до 2 Kg) за само 15 минути!

- **Сертификат за волна**

Оваа машина за перење е тестирана и ги исполнува потребните спецификации на компанијата Woolmark во однос на производите од волна кои можат да се перат во машина. Оваа ознака претставува подобрен сертификат кој го надминува постоечкиот Woolmark и не само што гарантира одлични перформанси при перењето, туку и грижа за ткаенините кај волнените производи. Аиштата треба да се перат во согласност со инструкциите на ознаката и според препораките на Woolmark и Samsung.

- **Hand Wash (рочно перење)**

Специјалната грижа може да се постигне со помош на соодветна температура, нежно движење при перењето и соодветно количество вода.

- **Child Lock (Функција за заклучување за деца)**

Функцијата за заклучување за деца ги чува љубопитните детски раце подалеку од машината за перење.

Оваа безбедносна функција ги спречува децата да си играат со машината за перење при нејзината работа и ве известува кога е активирана.

- **Delay End (одложено завршување)**

Одложете го циклусот до 19 часа со чекор од по еден час и зголемете ја практичноста на користењето на машината особено во ситуации кога мора да излезете.

- **Дигитален графички екран**

Дигиталниот графички екран на контролната плоча е јасен и едноставен, за минимална збунетост при користењето. Но освен што е едноставен за користење, дигиталниот графички екран ќе ви овозможи брзо и прецизно прилагодување на перењето за добивање на одлични резултати.

- **Широка врата**

Исклучително широко отворање на вратата за практичен преглед! Лесно ставајте и вадете ги алиштата, особено големите парчиња како постелнина, крпи за бришење итн.

- **Аqua црево и сензор за истекување (одредени модели)**

Интелигентно дизајнираниот безбедносен систем за вода кај машините за перење од Samsung содржи интелигентно црево за стопирање на истекувањата на вода кај изворот и сензор за истекување на дното. Доколку цревото пукне или се забележи истекување на вода, внатрешниот сунѓер ќе се прошири за да ја блокира водата од славината.

- **Керамички грејач за трајност и заштеда на енергија (одредени модели)**

Нашиот иновативен керамички грејач трае двапати подолго од стандардните грејачи. Со тоа ќе заштедите пари на поправките. Плус, се елиминира бигорот кај тврдата вода и се заштедува енергија.

Ова упатство содржи важни информации за инсталирањето, користењето и грижата за вашата нова Samsung машина за перење. Користете го за добивање на преглед на контролната плоча, инструкции за користење на машината за перење и совети за извлекување максимум од врвните функции и особини. Делот "Отстранување на проблеми и информативни кодови" на страница 34 ви нуди совети за тоа што да направите ако нешто не е во ред со вашата нова машина за перење.

# безбедносни информации

Ви честитаме за вашата нова машина за перење ActivFresh™ од Samsung. Ова упатство содржи важни информации за инсталирањето, користењето и грижата за вашиот уред. За целосно да ги искористите придобивките и функциите на вашата машина за перење, ве молиме прочитајте го упатството.












## ШТО ТРЕБА ДА ЗНАЕТЕ ЗА БЕЗБЕДНОСНИТЕ МЕРКИ

Ве молиме внимателно да го прочитате упатството, за да бидете сигурни дека знаете како безбедно и ефикасно да ракувате со важните функции на вашиот нов уред, и чувајте го на безбедно место во близина на уредот за користење во иднина. Овој уред употребувајте го единствено за наменетата функција како што е опишано во ова упатство. Предупредувањата и важните безбедносни мерки во ова упатство не ги опфаќаат сите околности и ситуации кои може да настанат. Ваша одговорност е да постапувате разумно и да внимавате при инсталирањето, одржувањето и употребата на вашата машина за перење.

Бидејќи следните инструкции за користење опфаќаат различни модели, карактеристиките на вашата машина за перење можат малку да се разликуваат од оние опишани во ова упатство и можно е некои предупредувања да не бидат релевантни. Доколку имате прашања или одредени грижи, обратете се до најблискиот сервисен центар или побарајте помош и информации преку интернет од [www.samsung.com](http://www.samsung.com).

## ВАЖНИ СИМБОЛИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ И МЕРКИ НА ПРЕТПАЗЛИВОСТ

Што означуваат малите слики и симболите во ова упатство за користење:

 <b>ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ</b>	Ризично или опасно ракување кое може да предизвика <b>сериозни повреди, смрт и/или оштетување на околината.</b>
 <b>ВНИМАНИЕ</b>	Ризично или опасно ракување кое може да предизвика <b>повреди и/или оштетување на околината.</b>
 <b>ВНИМАНИЕ</b>	За да го намалите ризикот од пожар, експлозија, електричен удар и други повреди при употребата на машината, придржувајте се кон следните мерки на претпазливост:
	НЕ обидувајте се.
	НЕ расклопувајте.
	НЕ допирајте.
	Експлицитно следете ги упатствата.
	Извадете го приклучокот за напојување од ѕидниот штекер.
	Проверете дали машината е заземјена заради избегнување на електричен удар.
	Повикајте го сервисниот центар за помош.
	Забелешка

Целта на овие предупредувачки знаци е да спречат повреда кај вас и кај другите лица. Ве молиме следете ги експлицитно.

Откако ќе го прочитате овој дел, чувајте го на безбедно место за користење во иднина.

 Прочитајте ги сите инструкции пред да го употребите уредот.

Како и кај сите уреди кои содржат електрични и подвижни делови, постојат одредени потенцијални опасности. За безбедно користење на уредот, запознајте се со начинот на функционирање и бидете внимателни при неговото користење.

Не дозволувајте деца (или куќни миленичиња) да си играат на или во машината. Машината за перење не може да се отвори лесно одвнатре и децата можат сериозно да се повредат доколку се заглават во внатрешноста.



Овој уред може да го користат деца на возраст од 8 и повеќе години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности, недоволно искусни или обучени лица, доколку истите се надгледуваат или им се дадат инструкции за користење на уредот на безбеден начин и им се објаснат можните опасности. Децата не треба да си играат со уредот. Чистењето и одржувањето од страна на корисникот не треба да го вршат деца без соодветен надзор.

Децата треба да се надгледуваат за да не си играат со уредот.

Ако приклучокот или кабелот за струја се оштетени, тие мора да се заменат од страна на производителот, сервисерот или друго квалификувано лице со цел да се избегнат несакани ситуации.

Поставеноста на уредот треба да овозможува достапност на приклучокот за напојување, славините за довод на вода и цевките за одвод.

Кај машините со отвори за вентилација на долниот дел, проверете отворите да не бидат блокирани со килим или други предмети.

Употребувајте нови црева - старите црева не треба повторно да ги користите.

# безбедносни информации



## СЕРИОЗНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА ВО ОДНОС НА ИНСТАЛИРАЊЕТО



Инсталирањето на овој уред мора да биде извршено од страна на квалификувано техничко лице или компанија за сервисирање.

- Доколку не се придржувате кон ова може да дојде до електричен удар, пожар, експлозија, проблеми со производот или повреди.

Уредот е тежок, внимавајте кога го подигате

Приклучете го кабелот за напојување во AC 220 V-240 V / 50 Hz ѕиден штекер и тој штекер употребувајте го единствено за овој уред. Освен тоа, немојте да користите продолжителен кабел.

- Доколку ѕидниот штекер го користите и за други уреди преку разделник или пак го продолжете кабелот за напојување може да дојде до електричен удар или пожар.
- Погрижете се напонот на напојувањето, фреквенцијата и струјата да бидат исти како оние од спецификациите на производот. Доколку не се придржувате кон ова може да дојде до електричен удар или пожар. Цврсто вметнете го приклучокот за напојување во ѕидниот штекер.

Редовно вршете отстранување на сите супстанции како прав или вода од приклучокот за напојување и допирните точки со помош на сува крпа.

- Извадете го приклучокот за напојување и исчистете го со сува крпа.
- Доколку не се придржувате кон ова може да дојде до електричен удар или пожар.

Приклучокот за напојување поврзете го во штекерот во правилна насока, така што кабелот ќе паѓа надолу кон подот.

- Ако приклучокот за напојување го поврзете во штекерот во спротивна насока (завртен нагоре), електричните жици во кабелот може да се оштетат и ова може да предизвика електричен удар или пожар.

Амбалажата за пакување чувајте ја подалеку од дофат на децата, бидејќи амбалажата може да биде опасна за децата.

- Доколку дете стави кеса преку својата глава, може да дојде до задушвање.

Кога уредот или кабелот за напојување ќе се оштети, обратете се до најблискиот сервисен центар.



Уредот мора да биде правилно заземјен.

Немојте да го заземјувате уредот на цевка за гас, пластична цевка за вода или телефонска линија.

- Ова може да предизвика електричен удар, пожар, експлозија или проблеми со производот
- Никогаш немојте да го приклучувате кабелот за напојување во штекер кој не е правилно заземјен и проверете дали штекерот е во согласност со локалните и националните прописи.



Немојте да го инсталирате овој уред во близина на грејно тело или запалив материјал.

Немојте да го инсталирате овој уред на влажно, масно или прашливо место, или на место изложено на директна сончева светлина и вода (капки од дожд).

Немојте да го инсталирате овој уред на места со ниска температура

- Мразот може да предизвика пукање на цевките

Немојте да го инсталирате овој уред на места каде што се можни истекувања на гас.

- Ова може да предизвика електричен удар или пожар.

Не користете електричен трансформатор.

- Тоа може да предизвика електричен удар или пожар.

Не употребувајте оштетен приклучок за напојување, оштетен кабел за напојување или штекер со раширени отвори.

- Ова може да предизвика електричен удар или пожар.

Немојте да го влечете или прекршувате кабелот за напојување.  
Немојте да го завртувате или заврзувате кабелот за напојување.  
Немојте да го закачувате кабелот за напојување на метален предмет, да поставувате тежок предмет врз кабелот, да го вметнувате кабелот помеѓу предмети или да го притискате кабелот во просторот зад уредот.

- Ова може да предизвика електричен удар или пожар.

При вадење на приклучокот за напојување, немојте да го влечете кабелот.

- Приклучокот за напојување извадете го држејќи го приклучокот.

- Доколку не се придржувате кон ова може да дојде до електричен удар или пожар.

Не ги поставувајте цревата и кабелот за напојување каде што може да се согнете од нив.



## МЕРКИ НА ПРЕТПАЗЛИВОСТ ПРИ ИНСТАЛИРАЊЕТО



Поставеноста на уредот треба да овозможува достапност на приклучокот за напојување.

- Доколку не се придржувате кон ова може да дојде до електричен удар или пожар заради електрично истекување.

Инсталирајте го уредот на рамна и тврда површина која може да ја издржи неговата тежина.

- Доколку не се придржувате кон ова може да дојде до абнормални вибрации, придвижувања, шум или проблеми со производот.



## СЕРИОЗНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА ВО ОДНОС НА КОРИСТЕЊЕТО



Ако уредот е преплавен, веднаш прекинете го доводот на вода и напојување и обратете се до најблискиот сервисен центар.

- Не го допирајте приклучокот за напојување со мокри раце

- Доколку не се придржувате кон ова може да предизвикате електричен удар

Ако уредот создава чуден звук, мирис на запалено или дим, веднаш извадете го приклучокот за напојување и обратете се до најблискиот сервисен центар.

- Доколку не се придржувате кон ова може да дојде до електричен удар или пожар.

Во случај на истекување на гас (како пропан, LP гас, итн.), веднаш проветрете ја собата без допирање на приклучокот за напојување. Не допирајте го уредот или кабелот за напојување.

- Немојте да користите вентилатор.

- Една искра може да предизвика експлозија или пожар.

Не дозволувајте им на децата да играат во или врз машината за перење. Освен тоа, при отстранување на уредот, отстранете ја рачката на вратата од машината за перење.

- Доколку детето се заглави внатре, може да остане заглавено и да се загуши до смрт.

Погрижете се да го отстраните пакувањето (сунѓер, стиропор) прикачено на дното од машината за перење пред да почнете да ја користите.

# безбедносни информации



Немојте да перете облека контаминирана со бензин, керозин, бензол, разређувач, алкохол или други запаливи или експлозивни супстанции.

- Ова може да предизвика електричен удар, пожар или експлозија.

Не отворајте ја насилно вратата од машината за перење додека работи (перење/сушење/центрифуга на висока температура).

- Водата која истекува од машината за перење може да предизвика изгореници или да го направи подот лизгав.

Ова може да предизвика повреди.

- Насилното отворање на вратата може да предизвика оштетување на производот или повреди.

Не ја ставајте раката под машината за перење.

- Ова може да предизвика повреди.

Не допирајте го приклучокот за напојување со мокри раце.

- Ова може да предизвика електричен удар.

Не исклучувајте го уредот преку вадење на приклучокот за напојување додека е во тек користењето на уредот.

- Повторното вметнување на приклучокот за напојување во ѕидниот штекер може да создаде искра и да предизвика електричен удар или пожар.

Не дозволувајте им на децата или изнемоштените лица да ја користат машината за перење без ваше присуство. Не дозволувајте им на децата да се качуваат на уредот

- Доколку не се придржувате кон ова може да дојде до електричен удар, изгореници или повреди.

Не ставајте раце или метални предмети под машината за перење додека работи.

- Ова може да предизвика повреди.

Немојте да го откачувате уредот со повлекување на кабелот за напојување, секогаш цврсто фатете го приклучокот и повлечете директно од штекерот.

- Оштетувањето на кабелот може да предизвика краток спој, пожар и/или електричен удар



Не обидувајте се сами да го поправате, расклопувате или да вршите модификации на уредот.

- Не употребувајте какви било други осигурувачи (како на пр. бакарни, од челична жица, итн.) различни од стандардниот осигурувач.
- Кога е потребна поправка или повторно инсталирање на уредот, обратете се до најблискиот сервисен центар.
- Доколку не се придржувате кон ова може да дојде до електричен удар, пожар, проблеми со производот или повреди.



Доколку во уредот навлезат надворешни супстанции како вода, извадете го приклучокот за напојување и обратете се до најблискиот сервисен центар.

- Доколку не се придржувате кон ова може да дојде до електричен удар или пожар.

Кога цреволото за довод на вода ќе се олабави од славината и ќе го преплави уредот, исклучете го кабелот за напојување.

- Доколку не се придржувате кон ова може да дојде до електричен удар или пожар.

Извадете го приклучокот за напојување кога уредот не се користи подолг период или за време на невреме со грмотевици.

- Доколку не се придржувате кон ова може да дојде до електричен удар или пожар.



## МЕРКИ НА ПРЕТПАЗЛИВОСТ ПРИ КОРИСТЕЊЕТО



Кога машината за перење ќе се контаминира со надворешна супстанца како што е детергент, нечистотии, отпадоци од храна итн., извлечете го кабелот за напојување и исчистете ја машината за перење користејќи влажна и мека крпа.

- Доколку не се придржувате кон ова може да дојде до избледување, деформирање, оштетување или 'рѓа.

Предното стакло може да се скрши од силен удар. Бидете внимателни додека ја користите машината за перење.

- Ако стаклото е скршено, може да предизвика повреда.

По прекинување на доводот за вода или при повторно поврзување на цревето за довод на вода, полека отворете ја славината.

Отворете ја славината полека доколку машината не сте ја користеле подолг период.

- Притисокот на воздухот во цревето за довод на вода или во цевката за вода може да предизвика оштетување на некој дел или истекување на вода.

Ако настане грешка во одводот при функционирањето, проверете дали има проблем со одводот.

- Ако ја користите машината за перење кога е преплавена како последица на проблем со одводот, тоа може да предизвика електричен удар или пожар поради електрично истекување.

Целосно ставете ги алиштата во машината за перење за да не се потфатат на вратата.

- Доколку алиштата се потфатат на вратата, тоа може да предизвика оштетување на алиштата или машината за перење, или да предизвика истекување на водата.

Осигурајте се дека славината е исклучена кога не ја користите машината за перење.

- Осигурајте се дека завртката на приклучокот на цревето за довод на вода е добро затегнат.
- Доколку не се придржувате кон ова може да дојде до оштетување на околината или повреда.

Проверете дали гумената изолациона лента и стаклото на предната врата не се контаминирани со надворешна супстанца (на пр. отпад, навој, влакна итн.)

- Доколку некоја надворешна супстанца се заглави помеѓу вратата или вратата не се затвори целосно, може да дојде до истекување на вода.

Отворете ја славината и проверете дали приклучокот на цревето за довод на вода е цврсто затегнат и дали има истекување на вода пред да почнете да го користите производот.

- Доколку завртките на приклучокот на цревето за довод на вода се лабави, може да предизвикаат истекување на вода.

За да го намалите ризикот од пожар или експлозија:


- Под одредени услови, водороден гас може да се создаде во системи со жешка вода како кај вашиот грејач за топла вода кој не бил користен повеќе од две недели. **ХИДРОГЕНСКИОТ ГАС МОЖЕ ДА ЕКСПЛОДИРА.** Доколку вашиот систем за топла вода не бил користен подолго од две недели, отворете ги сите славини за топла вода во вашиот дом и пуштете неколку минути да истече водата пред да ја употребите машината за перење. Со ова ќе се испушти создадениот водороден гас. Бидејќи водороден гас е запалив, не пуштете цигари и не палете оган за ова време. Доколку има испуштање на гас веднаш проветрете ја просторијата без допирање на приклучокот за напојување.

Апаратот е наменет само за домашна употреба и домашни потреби.

Користењето за деловни потреби се смета за несоодветна употреба на производот. Во тој случај, стандардната гаранција која ја обезбедува компанијата Samsung нема да го покрие производот и компанијата Samsung нема да преземе одговорност за дефекти или оштетувања кои ќе настанат поради соодветната употреба.



# безбедносни информации

-  Немојте да се качувате врз уредот или да поставувате предмети врз него (како алишта, запалени свеќи, запалени цигари, садови, хемикалии, метални предмети итн.).
- Ова може да предизвика електричен удар, пожар, проблеми со производот или повреди.
- Немојте да прскате испарливи материјали како инсектициди на површината од уредот.
- Освен што е штетно за луѓето, тоа исто така може да предизвика електричен удар, пожар или проблеми со производот.
- Не ставајте предмети кои генерираат електромагнетно поле во близина на машината за перење.
- Ова може да предизвика повреди поради неправилно функционирање.
- Не допирајте ја водата која се испушта при циклус на перење или сушење на висока температура, бидејќи е жешка.
- Ова може да предизвика изгореници или повреда.
- Не перете, центрифугирајте или сушете водоотпорни навлаки, килими или облека (\*), освен ако вашиот уред има специјален програм за перење на овие предмети.
- Не перете дебели, тврди килими дури и ако имаат ознака за перење на нивната етикета.
  - Ова може да предизвика повреда или оштетување на машината за перење, сидовите, подот или облеката поради абнормални вибрации.
- \* Волнена постелнина, навлаки за дожд, елечи за рибарење, панталони за скијање, вреќи за спиење, навлаки за пелени, костими за тренирање и навлаки за велосипеди, мопеди, автомобили итн.
- Не употребувајте ја машината за перење кога кутијата за детергент е отстранета.
- Ова може да предизвика електричен удар или повреди поради истекување на водата.
- Не допирајте ја внатрешноста на барабанот за време или веднаш по сушењето, бидејќи е жежок.
- Ова може да предизвика изгореници.
- Не ја ставајте раката во кутијата за детергент откако ќе ја отворите.
- Ова може да предизвика повреда бидејќи уредот за внесување детергент може да ви ја потфати раката. Не ставајте никакви предмети (како на пр. чевли, отпадоци од храна, животни) освен алишта во машината за перење.
  - Ова може да предизвика оштетување на машината за перење, или повреди и смрт во случајот со миленичињата поради абнормалните вибрации.
- Не притиснувајте ги копчињата со остри предмети како игли, ножеви, нокти итн.
- Ова може да предизвика електричен удар или повреда.
- Не перете облека која е контаминирана со масло, креми или лосиони кои најчесто се користат во продавниците за нега на тело или салоните за масажа.
- Ова може да предизвика деформирање на гумената изолациона лента и истекување на водата.
- Не оставајте метални предмети како безопасни игли или игли за коса, или средство за белење во барабанот подолги временски периоди.
- Ова може да предизвика 'рѓа на барабанот.
  - Ако се појави 'рѓа на површината на барабанот, нанесете средство за чистење (неутрално) и потоа употребете сунѓер за чистење. Никогаш не користете метална четка.
- Не користете директно детергент за хемиско чистење и не перете, плакнете или центрифугирајте облека контаминирана со детергент за хемиско чистење.
- Ова може да предизвика спонтано согорување или палење поради топлината од оксидацијата на маслото.
- Не користете топла вода од уредите со водено ладење/греење.
- Ова може да предизвика проблеми на машината за перење.

Не користете природен сапун за миење раце во машината за перење.

- Доколку се стврдне и акумулира во самата машина за перење, може да предизвика проблеми на производот, избледување, 'рѓа или лош мирис.

Не перете голем тип на алишта како постелнина во мрежата за перење.

- Ставете ги чорапите и градниците во мрежата за перење и исперете ги заедно со останатите алишта.
- Доколку не се придржувате кон ова може да дојде до повреда поради абнормални вибрации.

Не користете стврднат детергент.

- Доколку се акумулира во самата машина за перење, може да предизвика истекување на вода.

Кај машините со отвори за вентилација на долниот дел, проверете отворите да не бидат блокирани со килим или други предмети.

Проверете дали џебовите од алиштата за перење се празни.

- Тврди, остри предмети како парички, игли, клинци, завртки или камчиња може сериозно да го оштетат уредот.

Немојте да перете облека со големи точки, копчиња или други тврди метални предмети.



## **СЕРИОЗНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА ВО ОДНОС НА ЧИСТЕЊЕТО**



Немојте да го чистите уредот со директно прскање на вода.

Немојте да користите јако средство за чистење со киселини.

За чистење на уредот немојте да користите бензол, разредувач или алкохол.

- Ова може да предизвика обезбојување, деформирање, оштетување, електричен удар или пожар.

Пред чистење и одржување, извадете го приклучокот на уредот од ѕидниот штекер.

- Доколку не се придржувате кон ова може да дојде до електричен удар или пожар.

## **ИНСТРУКЦИИ ОКОЛУ WEEE ОЗНАКАТА**



### **Правилно депонирање на овој производ (Отпадна електрична и електронска опрема)**

**(Применливо во држави со посебни системи за справување со отпадот)**

Оваа ознака на производот, приборот или литературата означува дека производот и неговиот електронски прибор (на пр. полначот, слушалките, USB кабелот) не треба да се отстрануваат заедно со останатиот отпад од домаќинството на крајот од нивниот работен век. За избегнување на можна штета врз околината или човечкото здравје предизвикана со неконтролирано фрлање отпад, Ве молиме да ги одвоите овие предмети од другите видови отпад и одговорно да ги рециклирате заради унапредување на еколошки оправдано повторно користење на материјалните ресурси.

Физичките лица можат да се обратат или во продавницата каде што го купиле овој производ или во службите на локалната самоуправа, за детали каде и како да извршат рециклирање на производот на начин безбеден по околината.

Деловните корисници можат да се обратат до својот снабдувач и да ги проверат одредбите и условите во договорот за набавка. Овој производ и неговиот електронски прибор не треба да се мешаат со друг комерцијален отпад.

# СОДРЖИНА

## ПОСТАВУВАЊЕ НА МАШИНАТА ЗА ПЕРЕЊЕ

13

## ПЕРЕЊЕ НА АЛИШТА

21

## ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ НА МАШИНАТА ЗА ПЕРЕЊЕ

30

## ОТСТРАНУВАЊЕ НА ПРОБЛЕМИ И ИНФОРМАТИВНИ КОДОВИ

34

## КАЛИБРИРАЊЕ НА ВАШАТА МАШИНА ЗА ПЕРЕЊЕ

36

## ТАБЕЛА НА ПРОГРАМИ

37

## ДОДАТОК

38

- 13 Проверка на деловите
- 14 Задоволување на барањата за инсталирање
  - 14 Довод на електрична струја и заземјување
  - 14 Довод на вода
  - 15 Drain (цедење)
  - 15 Поставување на под
  - 15 Температура на околина
  - 15 Инсталирање во плакар или отвор
- 15 Инсталирање на машината за перење
- 21 При првото перење
- 21 Основни инструкции
- 22 Користење на контролната плоча
  - 25 Child Lock (Функција за заклучување за деца)
  - 25 Sound Off (Исклучување на звук)
  - 25 Delay End (одложено завршување)
  - 26 Перење на алишта со користење на избирачот на циклус
  - 27 Рачно перење облека
- 28 Информации за детергенти и адитиви
  - 28 Кој детергент да го користите
  - 29 Фиока за детергент
  - 29 Течен детергент (одредени модели)
- 30 Испуштање на водата од машината при вонредни ситуации
- 31 Чистење на фиоката и отворите за детергент
- 32 Чистење на филтерот за остатоци
- 32 Чистење на надворешноста
- 33 Чистење на мрежестиот филтер на цревото за вода
- 33 Поправка на замрзната машина за перење
- 33 Складирање на машината за перење
- 34 Проверете ги овие точки доколку машината за перење...
- 35 Информативни кодови
- 36 Режим за калибрирање
- 37 Табела на циклуси
- 38 Табела за одржување на ткаенината
- 38 Заштита на животната средина
- 38 Декларација за согласност

# caracteristicile noii dumneavoastră mașini de spălat samsung

Noua dumneavoastră mașină de spălat vă va schimba părerea despre spălatul rufelor. De la capacitatea sa supradimensionată până la eficiența sa energetică, mașina de spălat Samsung dispune de toate caracteristicile necesare pentru a transforma o corvoadă într-o plăcere.

- **Baby Care (Îngrijire copii)**

Mașina dumneavoastră de spălat Samsung include programe de spălare cu protecție sporită pentru hainele copiilor cu piele sensibilă.

Aceste programe reduc iritația pielii copiilor, minimizând reziduurile de detergent. În plus, acestea împart rufele în mai multe tipuri, iar spălarea se face în funcție de caracteristicile rufelor, astfel încât copiii să se simtă reconfortant de curați ori de câte ori poartă hainele.

- **Quick Wash (Spălare rapidă)**

Nu irosiți timpul! Opțiunea Quick Wash (Spălare rapidă) de 15 minute permite o spălare rapidă. Programul nostru de spălare rapidă vă poate ajuta în viața dumneavoastră ocupată, deoarece acum vă puteți spăla hainele preferate (până la 2 kg) în numai 15 minute!

- **Certificare pentru spălat lână**

În urma testării, s-a constatat că această mașină îndeplinește specificațiile impuse de Woolmark Company pentru produsele de lână lavabile în mașina de spălat. Această marcă este o certificare superioară certificării Woolmark existente, ceea ce garantează nu numai performanța de spălare, dar și îngrijirea țesăturilor pentru produsele din lână. Țesăturile trebuie spălate în conformitate cu instrucțiunile de pe etichetele articolelor vestimentare, conform specificațiilor Woolmark și Samsung.

- **Hand Wash (Spălare manuală)**

Puteți asigura o îngrijire specială folosind o temperatură adecvată, o acțiune de spălare delicată și cantitatea de apă corespunzătoare.

- **Child Lock (Blocare pentru copii)**

Funcția Blocare pentru copii vă asigură că mânuțele curioase nu vor pătrunde în cuva mașinii de spălat.

Această caracteristică de siguranță împiedică acționarea comenzilor mașinii de spălat de către copii și vă avertizează când este activată.

- **Delay End (Întârzierea finalizării ciclului)**

Întârziați un ciclu cu până la 19 ore în trepte de câte o oră și îmbunătățiți flexibilitatea operațiilor de spălare, mai ales atunci când plecați de acasă.

- **Afișaj grafic digital**

Panoul de control cu afișaj grafic digital este clar și ușor de utilizat. Pe lângă faptul că este simplu de folosit, afișajul grafic digital vă permite să efectuați reglaje rapide și corecte pentru o spălare cu rezultate excelente.

- **Ușă cu deschidere largă**

Deschidere foarte largă a ușii pentru o vizibilitate optimă! Introduceți și scoateți cu ușurință rufe, în special articolele de mari dimensiuni precum lenjeria de pat, prosoapele etc.

- **Furtun de apă cu sistem Aqua și senzor de scurgere (modelele selectate)**

Sistemul de siguranță pentru apă conceput inteligent pentru mașinile de spălat Samsung include un furtun inteligent pentru oprirea scurgerilor de apă la sursă și un senzor de scurgere la baza mașinii de spălat. Dacă furtunul se sparge sau dacă sunt detectate scurgeri de apă, un burete intern se va dilata pentru a bloca apa de la robinet.

- **Încălzitor ceramic pentru fiabilitate și economisirea energiei (modelele selectate)**

Încălzitorul nostru ceramic, cu adevărat inovator, este de două ori mai rezistent decât încălzitoarele obișnuite.

Acest lucru vă reduce cheltuielile pentru reparații. În plus, elimină calcarul din apa dură și economisește energie.

Acest manual conține informații importante despre instalarea, utilizarea și întreținerea noii dumneavoastră mașini de spălat Samsung. Consultați-l pentru descrieri ale panoului de control, instrucțiuni despre modul de utilizare a mașinii de spălat și sfaturi pentru a beneficia la maxim de funcțiile și caracteristicile sale de ultimă generație. Secțiunea „**Depanarea și codurile de informare**” de la pagina 34 vă explică măsurile care trebuie luate în cazul apariției unei probleme la noua dumneavoastră mașină de spălat.

# informații privind siguranța












Felicitări pentru noua dumneavoastră mașină de spălat Samsung ActivFresh™. Acest manual conține informații importante despre instalarea, utilizarea și întreținerea mașinii dumneavoastră de spălat. Vă rugăm să citiți acest manual pentru a profita de toate avantajele și caracteristicile mașinii dumneavoastră de spălat.

## CE TREBUIE SĂ ȘTIȚI DESPRE INSTRUCȚIUNILE PRIVIND SIGURANȚA

Vă rugăm să citiți acest manual în întregime pentru a vă asigura că știți cum să utilizați eficient și în condiții de siguranță numeroasele caracteristici și funcții ale noii dumneavoastră mașini de spălat. Păstrați manualul într-un loc sigur în apropiere de mașina de spălat pentru a-l consulta pe viitor. Utilizați mașina de spălat exclusiv în scopul pentru care a fost concepută, potrivit instrucțiunilor cuprinse în prezentul manual. Avertismentele și instrucțiunile importante privind siguranța cuprinse în prezentul manual nu acoperă toate condițiile și situațiile care pot apărea. Este responsabilitatea dumneavoastră să vă folosiți simțul practic și să dați dovadă de atenție și grijă la instalarea, întreținerea și utilizarea mașinii dumneavoastră de spălat. Deoarece următoarele instrucțiuni de utilizare acoperă diferite modele, caracteristicile mașinii dumneavoastră de spălat pot fi puțin diferite față de cele descrise în acest manual și este posibil să nu se aplice toate semnele de avertizare. Dacă aveți întrebări sau nelămuriri, contactați cel mai apropiat centru de service sau căutați asistență și informații online pe site-ul [www.samsung.com](http://www.samsung.com).

## MĂSURI DE PRECAUȚIE ȘI SIMBOLURI IMPORTANTE REFERITOARE LA SIGURANȚĂ

Semnificațiile pictogramelor și semnelor din prezentul manual de utilizare:

 <b>AVERTISMENT</b>	Pericole sau acțiuni riscante care pot conduce la <b>vătămări corporale grave, deces și/sau deteriorări ale bunurilor</b> .
 <b>ATENȚIE</b>	Pericole sau acțiuni riscante care pot conduce la <b>vătămări corporale și/sau deteriorări ale bunurilor</b> .
 <b>ATENȚIE</b>	Pentru a reduce riscurile de incendiu, explozie, electrocutare sau vătămări corporale în timpul utilizării mașinii de spălat, respectați aceste instrucțiuni de bază referitoare la siguranță:
	NU încercați.
	NU dezasamblați.
	NU atingeți.
	Respectați întocmai instrucțiunile.
	Deconectați ștecherul cablului de alimentare de la priza de perete.
	Asigurați-vă că mașina dispune de împământare pentru a preveni electrocutarea.
	Apelați la centrul de service pentru asistență.
	Notă

Aceste semne de avertizare au rolul de a preveni vătămarea corporală a utilizatorului și a persoanelor din apropiere.

**Respectați-le întocmai.**

**După ce citiți această secțiune, păstrați-o într-un loc sigur pentru consultări ulterioare.**

 Citiți toate instrucțiunile înainte de a utiliza echipamentul.

La fel ca în cazul oricărui echipament electric cu componente în mișcare, există posibilitatea apariției unor pericole. Pentru a utiliza echipamentul în siguranță, familiarizați-vă cu funcționarea sa și utilizați-l cu prudență.

Nu lăsați copiii (sau animalele de casă) să se joace pe sau în mașina de spălat. Ușa mașinii de spălat nu se deschide cu ușurință din interior, iar copiii se pot răni grav în cazul în care sunt blocați înăuntru.



Aparatul nu este destinat utilizării de către copii cu vârsta de 8 ani sau peste și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoanele fără experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate sau instruite corespunzător cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și care înțeleg riscurile pe care le implică acesta. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea pot fi efectuate de copii doar sub supraveghere.

Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul.

În cazul în care ștecherul (cablul de alimentare cu energie) este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de agentul de service al acestuia sau de o persoană cu instruire similară, pentru a evita riscurile.

Acest echipament trebuie poziționat astfel încât să poată fi ușor conectat la priză, la sursa de apă și la conductele de scurgere.

Pentru mașinile de spălat prevăzute cu orificii de ventilare la bază, asigurați-vă că orificiul nu este obstrucționat de covor sau de alte obstacole.

Utilizați noile seturi de furtunuri și nu le reutilizați pe cele vechi.

# informații privind siguranța



## SEMNE DE AVERTIZARE IMPORTANTE PENTRU INSTALARE

- ★ Instalarea acestui echipament trebuie efectuată de un tehnician calificat sau de o companie de service.

- Nerespectarea acestei cerințe poate conduce la electrocutare, incendiu, explozie, probleme cu produsul sau rănire.

Acest echipament este greu. Aveți grijă la ridicarea sa

Conectați cablul de alimentare la o priză de perete de 220 - 240 V / 50 Hz c.a. sau superioară și utilizați priza exclusiv pentru acest echipament. De asemenea, nu utilizați un cablu prelungitor.

- Utilizarea prizei de perete pentru mai multe echipamente folosind un prelungitor cu mai multe prize poate conduce la electrocutare sau incendiu.
- Asigurați-vă că tensiunea, frecvența și curentul de alimentare respectă specificațiile produsului. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate conduce la electrocutare sau incendiu. Conectați ferm ștecherul cablului de alimentare la priza de perete.

Îndepărtați în mod regulat orice substanțe străine, precum praf sau apă, de pe terminalele ștecherului și de pe punctele de contact, utilizând o cârpă uscată.

- Deconectați ștecherul cablului de alimentare și curățați-l cu o cârpă uscată.
- Nerespectarea acestei instrucțiuni poate conduce la electrocutare sau incendiu.

Introduceți ștecherul în priza de perete în direcția corectă, astfel încât cablul să aibă direcția spre podea.

- Dacă introduceți ștecherul în priză în direcția opusă, firele electrice din interiorul cablului se pot deteriora, ceea ce poate conduce la electrocutare sau incendiu.

Nu păstrați materialele de ambalare la îndemâna copii, deoarece pot fi periculoase pentru aceștia.

- Dacă un copil își pune o pungă peste cap, se poate sufoca.

În cazul în care echipamentul, ștecherul sau cablul de alimentare este deteriorat, contactați cel mai apropiat centru de service.



Acest echipament trebuie să dispună de o împământare corespunzătoare.

Nu legați echipamentul pentru împământare de o conductă de gaz, țevă de apă din plastic sau de un fir de telefon.

- Aceasta poate conduce la electrocutare, incendiu, explozie sau probleme cu produsul
- Nu conectați niciodată cablul de alimentare la o priză care nu dispune de împământare corespunzătoare și asigurați-vă că sunt respectate reglementările naționale și regionale.



Nu instalați acest echipament în apropierea unui radiator sau material inflamabil.

Nu instalați acest echipament într-un loc cu umezeală, ulei sau praf ori expus direct la lumina soarelui și apă (ploaie).

Nu instalați acest echipament într-un loc cu temperatură scăzută

- Dacă îngheață, țevile se pot sparge

Nu instalați acest echipament într-un loc în care pot exista scurgeri de gaze.

- Acestea pot conduce la electrocutare sau incendiu.

Nu utilizați un transformator electric.

- Acesta poate conduce la electrocutare sau incendiu.

Nu utilizați un ștecher deteriorat, un cablu deteriorat sau o priză de perete desprinsă.

- Acestea pot conduce la electrocutare sau incendiu.



Nu trageți și nu îndoiți excesiv cablul de alimentare.

Nu răsuciți și nu legați cablul de alimentare.

Nu agățați cablul de alimentare de obiecte din metal, nu plasați obiecte grele pe acesta, nu inserați cablul de alimentare între obiecte și nu îl împingeți în spațiul din spatele aparatului.

- Acestea pot conduce la electrocutare sau incendiu.

Nu trageți de cablul de alimentare când deconectați ștecherul.

- Deconectați ștecherul cablului de alimentare ținând de ștecher.

- Nerespectarea acestei instrucțiuni poate conduce la electrocutare sau incendiu.

Nu lăsați cablul de alimentare sau tuburile într-un loc în care există pericolul să vă împiedicați de acestea.



## SEMNE DE ATENȚIONARE PENTRU INSTALARE

---



Acest echipament trebuie poziționat astfel încât să poată fi ușor conectat la priză.

- Nerespectarea acestei cerințe poate conduce la electrocutare sau incendiu din cauza pierderilor electrice.

Instalați echipamentul pe o podea plană și rezistentă, care îi poate susține greutatea.

- Nerespectarea acestei cerințe poate conduce la vibrații anormale, mișcări, zgomote sau probleme cu produsul.



## SEMNE DE AVERTIZARE IMPORTANTE PENTRU UTILIZARE

---



Dacă echipamentul este inundat, opriți imediat alimentarea cu apă și curent electric și contactați cel mai apropiat centru de service.

- Nu atingeți ștecherul cablului de alimentare cu mâinile ude

- Nerespectarea acestei instrucțiuni poate conduce la electrocutare

Dacă echipamentul generează un zgomot neobișnuit, un miros de ars sau fum, deconectați imediat ștecherul și contactați cel mai apropiat centru de service.

- Nerespectarea acestei instrucțiuni poate conduce la electrocutare sau incendiu.

În cazul unor scurgeri de gaze (precum gaz propan, gaz petrol lichefiat etc.), aerisiți imediat fără să atingeți ștecherul cablului de alimentare. Nu atingeți echipamentul sau cablul de alimentare.

- Nu folosiți un ventilator.




- O scânteie poate conduce la explozie sau incendiu.

Nu lăsați copiii să se joace în sau pe mașina de spălat. De asemenea, la casarea echipamentului, îndepărtați mânerul ușii mașinii de spălat.

- Dacă sunt prinși în interior, copiii se pot bloca și riscă să se sufoc.

Asigurați-vă că îndepărtați ambalajul (materialul spongios, polistirenul extrudat) de la baza mașinii de spălat înainte de utilizarea acesteia.

# informații privind siguranța

-  Nu spălați articole contaminate cu benzină, kerosen, benzen, diluant, alcool sau alte substanțe inflamabile sau explozibile.
- Acest lucru poate conduce la electrocutare, incendiu sau explozie.
- Nu deschideți ușa mașinii de spălat cu forța în timpul funcționării acesteia (spălare la temperatură ridicată/uscare/centrifugare).
- Apa care se scurge din mașina de spălat poate cauza arsuri sau poate face podeaua alunecoasă.
- Aceasta poate conduce la vătămare.
- Deschiderea forțată a ușii poate conduce la deteriorarea produsului sau la vătămare.
- Nu introduceți mâna sub mașina de spălat.
- Aceasta poate conduce la vătămare.
- Nu atingeți ștecherul cablului de alimentare cu mâinile ude.
- Riscați electrocutarea.
- Nu opriți echipamentul prin scoaterea din priză a ștecherului în timpul funcționării.
- Reintroducerea ștecherului în priza de perete poate provoca o scânteie și poate conduce la electrocutare sau incendiu.
- Nu lăsați copiii sau persoanele cu handicap să utilizeze această mașină de spălat nesupravegheați. Nu lăsați copiii să intre în echipament
- Nerespectarea acestei instrucțiuni poate conduce la electrocutare, arsuri sau vătămare.
- Nu introduceți mâna sau un obiect metalic sub mașina de spălat în timpul funcționării acesteia.
- Aceasta poate conduce la vătămare.
- Nu deconectați echipamentul trăgând de cablul de alimentare. Prindeți întotdeauna ștecherul cu putere și trageți-l din priză.
- Deteriorarea cablului poate provoca un scurtcircuit, incendiu și/sau electrocutarea
- 
-  Nu încercați să reparați, să dezasmblați sau să modificați personal echipamentul.
- Nu utilizați o altă siguranță (precum cupru, sârmă de oțel etc.) decât siguranța standard.
  - Când este necesară repararea sau reinstalarea echipamentului, contactați cel mai apropiat centru de service.
  - Nerespectarea acestei instrucțiuni poate conduce la electrocutare, incendiu, probleme cu produsul sau vătămare.
- 
-  Dacă în echipament pătrund substanțe străine, cum ar fi apa, scoateți-l din priză și contactați cel mai apropiat centru de service.
- Nerespectarea acestei instrucțiuni poate conduce la electrocutare sau incendiu.
- În cazul în care furtunul de alimentare cu apă se desprinde de la robinet și inundă echipamentul, deconectați ștecherul cablului de alimentare.
- Nerespectarea acestei instrucțiuni poate conduce la electrocutare sau incendiu.
- Deconectați ștecherul când echipamentul nu este utilizat pe perioade îndelungate de timp sau în timpul unei furtuni cu tunete/fulgere.
- Nerespectarea acestei instrucțiuni poate conduce la electrocutare sau incendiu.



ATENȚIE

## SEMNE DE ATENȚIONARE PENTRU UTILIZARE



Când mașina de spălat este contaminată cu o substanță străină precum detergent, murdărie, resturi alimentare etc., deconectați ștecherul și curățați mașina de spălat o cârpă umedă și moale.

- Nerespectarea acestei instrucțiuni poate conduce la decolorare, deformare, deteriorare sau rugină.

Geamul din partea frontală se poate sparge în urma unui impact puternic. Fiți atenți la acesta când utilizați mașina de spălat.

- Dacă geamul se sparge, poate provoca vătămări.

După o defecțiune la alimentarea cu apă sau la reconectarea furtunului de alimentare cu apă, deschideți robinetul încet.

Deschideți robinetul încet după o perioadă îndelungată de neutilizare.

- Presiunea aerului din furtunul de alimentare cu apă sau din țeava de apă poate provoca deteriorarea unei piese sau scurgeri de apă.

Dacă are loc o eroare de scurgere în timpul funcționării, verificați dacă există o problemă de scurgere.

- Dacă mașina de spălat este utilizată în timp ce este inundată din cauza unei probleme de scurgere, există pericolul de electrocutare sau incendiu din cauza pierderilor electrice.

Introduceți complet rufele murdare în mașina de spălat, astfel încât acestea să nu se prindă în ușă.

- Dacă rufele se prind în ușă, acestea sau mașina de spălat se pot deteriora sau pot apărea scurgeri de apă.

Asigurați-vă că robinetul este închis când mașina nu este în funcțiune.

- Asigurați-vă că șurubul de pe conectorul furtunului de alimentare cu apă este strâns corespunzător.
- Nerespectarea acestei cerințe poate conduce la deteriorări ale bunurilor sau vătămări.

Aveți grijă ca garnitura din cauciuc și sticla ușii frontale să nu fie contaminate cu o substanță străină (de exemplu, reziduuri, fibre, păr etc.)

- Dacă în ușă este prinsă o substanță străină sau ușa nu este închisă complet, pot apărea scurgeri de apă.

Deschideți robinetul și verificați strângerea corespunzătoare a conectorului furtunului de alimentare cu apă înainte de utilizarea produsului. Asigurați-vă, de asemenea, că nu există scurgeri de apă.

- Dacă șuruburile de la conectorul furtunului de alimentare cu apă sunt slăbite, pot apărea scurgeri de apă.


Pentru a reduce riscul de incendiu sau de explozie:

- În anumite condiții, într-un sistem de apă caldă (precum un boiler) care nu a fost utilizat timp de două săptămâni sau mai mult se poate produce hidrogen gazos. HIDROGENUL GAZOS ESTE EXPLOZIBIL. Dacă sistemul dumneavoastră de apă caldă nu a fost utilizat două sau mai multe săptămâni, deschideți toate robinetele de apă caldă din casă și lăsați apa să curgă câteva minute înainte de a utiliza mașina de spălat. Aceasta va elibera toate acumulările de hidrogen gazos. Deoarece hidrogenul gazos este inflamabil, nu fumați și nu utilizați flăcări deschise în timpul acestei proceduri. În cazul unei scurgeri de gaz, aerisiți imediat fără a atinge ștecherul cablului de alimentare.

Echipamentul este proiectat pentru uz casnic și trebuie utilizat exclusiv în mediu casnic.

Utilizarea în scopuri profesionale se consideră o utilizare greșită a produsului. În acest caz, produsul nu va fi acoperit de garanția standard furnizată de Samsung și Samsung nu poate fi făcută responsabilă pentru funcționări greșite sau defecțiuni cauzate de o astfel de utilizare greșită.

# informații privind siguranța

-  Nu vă așezați pe echipament și nu plasați obiecte (precum rufe, lumânări aprinse, țigări aprinse, veselă, substanțe chimice, obiecte metalice etc.) pe echipament.
- Aceasta poate conduce la electrocutare, incendiu, probleme cu produsul sau vătămare.

Nu pulverizați substanțe volatile, precum insecticide, pe suprafața echipamentului.

- În afară de faptul că sunt nocive pentru sănătate, acestea pot provoca, de asemenea, electrocutări, incendii sau probleme cu produsul.

Nu așezați un obiect care generează un câmp electromagnetic în apropierea mașinii de spălat.

- Acesta poate conduce la vătămare din cauza funcționării necorespunzătoare.

Deoarece apa evacuată în timpul spălării la temperatură ridicată este fierbinte, nu atingeți apa.

- Aceasta poate conduce la arsuri sau vătămare.

Nu spălați, centrifugați sau uscați huse de scaun, covorașe sau articole impermeabile (\*) dacă echipamentul dumneavoastră nu are un program special pentru spălarea acestora.

- Nu spălați covorașe groase și dure chiar dacă indicatorul mașinii de spălat se află la programul de îngrijire.
- Aceasta poate provoca vătămare sau deteriorarea mașinii de spălat, pereților, podelei sau articolelor din cauza vibrațiilor anormale.

\* Lenjerie de pat din lână, pelerine de ploaie, veste de pescuit, pantaloni de schi, saci de dormit, chiloței suport pentru bebeluși, costume de baie și huse de mașină, motocicletă și bicicletă etc.

Nu folosiți mașina de spălat când cutia pentru detergent este scoasă.

- Aceasta poate provoca electrocutare sau vătămare din cauza scurgerilor de apă.

Nu atingeți interiorul cuvei în timpul sau imediat după uscare, deoarece aceasta este fierbinte.

- Există pericolul de arsuri.

Nu introduceți mâna în cutia pentru detergent după ce o deschideți.

- Aceasta poate provoca vătămări, deoarece există pericolul prinderii mâinii în dispozitivul de introducere a detergentului. Nu introduceți niciun fel de obiect (cum ar fi pantofi, deșeuri alimentare, animale) în afară de rufe în mașina de spălat.
- Aceasta poate provoca deteriorarea mașinii de spălat sau vătămarea și decesul în cazul animalelor de casă din cauza vibrațiilor anormale.

Nu apăsați butoanele cu ajutorul unor obiecte ascuțite, cum ar fi ace, cuțite, unghii etc.

- Aceasta poate conduce la electrocutare sau vătămare.

Nu spălați rufe contaminate cu uleiuri, creme sau loțiuni care se găsesc de obicei în magazinele de îngrijire a pielii sau în clinicile de masaj.

- Acestea pot provoca deformarea garniturii de cauciuc și scurgeri de apă.

Nu lăsați obiecte metalice, cum ar fi ace de siguranță sau agrafe de păr, ori înlăbitor în cuvă perioade îndelungate de timp.

- Acestea pot provoca ruginirea cuvei.
- Dacă începe să apară rugină pe suprafața cuvei, aplicați un agent de curățare (neutru) pe suprafață și utilizați un burete pentru a o îndepărta. Nu utilizați niciodată o perie de sârmă.

Nu utilizați detergenți chimici direct și nu spălați, clătiți sau centrifugați rufe contaminate cu detergent chimic.

- Aceasta poate provoca combustia spontană sau aprinderea din cauza căldurii generate de oxidarea uleiului.

Nu utilizați apa caldă din dispozitivele de răcire/incălzire a apei.

- Aceasta poate provoca defecțiuni ale mașinii de spălat.

Nu utilizați săpun de mâini la mașina de spălat.

- Dacă acesta se întărește și se acumulează în mașina de spălat, pot rezulta probleme cu produsul, decolorare, rugină sau mirosuri neplăcute.

Nu spălați rufe mari precum lenjeria de pat în plasa de spălat.

- Introduceți șosetele și sutienele în plasa de spălat și spălați-le împreună cu celelalte rufe.
- Nerespectarea acestei instrucțiuni poate provoca vătămări din cauza vibrațiilor anormale.

Nu utilizați detergent întărit.

- Dacă acesta se acumulează în mașina de spălat, poate provoca scurgeri de apă.

Pentru mașinile de spălat prevăzute cu orificii de ventilare la bază, asigurați-vă că orificiul nu este obstrucționat de covor sau de alte obstacole.

Asigurați-vă că buzunarele tuturor articolelor de îmbrăcăminte care urmează să fie spălate sunt goale.

- Obiectele dure sau ascuțite, cum ar fi monedele, acele de siguranță, cuiele, șuruburile sau pietrele, pot provoca deteriorări grave ale echipamentului.

Nu spălați haine cu cataramă, nasturi sau alte elemente metalice grele.



## SEMNE DE AVERTIZARE IMPORTANTE PENTRU CURĂȚARE



Nu curățați echipamentul pulverizând apă direct pe acesta.

Nu folosiți agenți de curățare puternici acizi.

Nu utilizați benzen, diluant sau alcool pentru curățarea echipamentului.

- Acest lucru poate conduce la decolorare, deformare, deteriorare, incendiu sau electrocutare.

Înainte de curățare sau de efectuarea operațiilor de întreținere, deconectați echipamentul de la priza de perete.

- Nerespectarea acestei instrucțiuni poate conduce la electrocutare sau incendiu.

## INSTRUCȚIUNI REFERITOARE LA MARCAJUL WEEE



### Cum se elimină corect acest produs (Deșeuri de echipamente electrice și electronice)

(Aplicabil în țări cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol de pe produs, accesorii și documentație indică faptul că produsul și accesoriiile sale electronice (încărcător, căști, cablu USB) nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeuri menajere la finalul duratei lor de utilizare. Dat fiind că eliminarea necontrolată a deșeurilor poate dăuna mediului înconjurător sau sănătății umane, vă rugăm să separați aceste articole de alte tipuri de deșeuri și să le reciclați în mod responsabil, promovând astfel reutilizarea durabilă a resurselor materiale.

Utilizatorii casnici trebuie să-l contacteze pe distribuitorul care le-a vândut produsul sau să se intereseze la autoritățile locale unde și cum pot să ducă aceste articole pentru a fi reciclate în mod ecologic.

Utilizatorii comerciali trebuie să-și contacteze furnizorul și să consulte termenii și condițiile din contractul de achiziție. Acest produs și accesoriiile sale electronice nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeuri comerciale.

# cuprins

---

## **INSTALAREA MAȘINII DE SPĂLAT**

13

- 13 Verificarea componentelor
- 14 Respectarea cerințelor de instalare
- 14 Alimentarea electrică și împământarea
- 14 Alimentarea cu apă
- 15 Evacuarea apei
- 15 Amplasarea mașinii de spălat
- 15 Temperatura ambiantă
- 15 Instalarea în nișe sau dulapuri
- 15 Instalarea mașinii de spălat

## **SPĂLAREA UNEI ÎNCĂRCĂTURI DE RUFE**

21

- 21 Prima spălare
- 21 Instrucțiuni de bază
- 22 Utilizarea panoului de control
- 25 Child Lock (Blocare pentru copii)
- 25 Sound Off (Oprire sunet)
- 25 Delay End (Întârzierea finalizării ciclului)
- 26 Spălarea hainelor folosind selectorul de ciclu
- 27 Spălarea manuală a rufelor
- 28 Informații despre detergent și aditivi
- 28 Ce detergent trebuie utilizat
- 29 Sertarul pentru detergent
- 29 Detergent lichid (modelele selectate)

## **CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA MAȘINII DE SPĂLAT**

30

- 30 Golirea mașinii de spălat în situații de urgență
- 31 Curățarea sertarului pentru detergent și a locașului acestuia
- 32 Curățarea filtrului de scame
- 32 Curățarea suprafețelor exterioare
- 33 Curățarea filtrului sită al furtunului de apă
- 33 Repararea unei mașini de spălat înghețate
- 33 Depozitarea mașinii de spălat

## **DEPANAREA ȘI CODURILE DE INFORMARE**

34

- 34 Verificați aceste puncte dacă mașina dumneavoastră de spălat...
- 35 Codurile de informare

## **CALIBRAREA MAȘINII DE SPĂLAT**

36

- 36 Modul de calibrare

## **TABELUL CICLURILOR DE SPĂLARE**

37

- 37 Tabelul ciclurilor de spălare

## **ANEXĂ**

38

- 38 Tabel pentru îngrijirea țesăturilor
- 38 Protejarea mediului
- 38 Declarație de conformitate

# Vlastnosti vašej novej automatickej práčky značky samsung

---

Vaša nová automatická práčka zmení váš pohľad na pranie. Vaša nová automatická práčka značky Samsung je vybavená všetkými funkciami (od veľmi vysokej kapacity až po energetickú hospodárnosť), vďaka ktorým sa bežné domáce práce zmenia na pôžitok.

- **Baby Care (Starostlivosť o deti)**

Vaša práčka Samsung obsahuje pracie programy, ktoré sú šetrné k odevom pre deti s citlivou pokožkou.

Tieto programy redukujú podráždenie pokožky u detí minimalizáciou množstva pracieho prostriedku zostávajúceho na odevoch po vypraní. Tieto programy taktiež klasifikujú bielizeň do rozličných skupín a pranie sa realizuje podľa charakteru bielizne. Vďaka tomu sa deti budú cítiť sviežo pri každom oblečení čerstvo vypraného odevu.

- **Quick Wash (Rýchle pranie)**

Nestrácajte čas! Náš 15 minútový program rýchleho prania vám umožní pranie uskutočniť behom okamihu.

Náš program rýchleho prania vám bude nápomocný, ak žijete hektický život - teraz môžete svoje obľúbené odevy (max. 2 kg) oprat' len za 15 minút.

- **Certifikované na vlnu**

Automatická práčka bola testovaná a prešla požadovanou špecifikáciou spoločnosti Woolmark pre vlnené produkty, ktoré je možné prať v práčke. Táto značka je nadstavbovou certifikáciou nad úrovňou súčasnej značky Woolmark, pričom garantuje nielen účinnosť prania, ale aj starostlivosť o tkaninu vlnených produktov. Látky by ste mali prať podľa pokynov na štítkoch, ktoré stanovila spoločnosť Woolmark a Samsung.

- **Hand Wash (Ručné pranie)**

Špeciálnu starostlivosť môžete určiť príslušnou teplotou, jemným práním a príslušným množstvom vody.

- **Child Lock (Detská zámka)**

Funkcia detskej zámky zaručuje, že zvedavé malé ručičky zostanú mimo dosah vašej automatickej práčky.

Táto bezpečnostná funkcia zastaví vaše deti pred hraním sa s ovládaním automatickej práčky a po jej aktivovaní vás upozorní.

- **Delay End (Oneskorenie ukončenia)**

Cyklus oneskorte o až 19 hodín v prírastkoch po jednej hodine a zvýšte pohodlie používania vašej automatickej práčky najmä v prípadoch, keď musíte ísť preč.

- **Digitálny grafický displej**

Ovládací panel digitálneho grafického displeja je zrozumiteľný a ľahko sa používa pre dosiahnutie minimálneho rozruchu a obťažovania. A keďže je jeho ovládanie jednoduché, digitálny grafický displej vám umožňuje vykonávanie rýchlych a presných úpravení prania pre dokonalé pracie výsledky.

- **Široké dvierka**

Mimoriadne široký otvor dvierok pre pohodlné sledovanie! Bielizeň jednoducho pridávajte a odobierajte, najmä veľké kusy bielizne, ako napríklad postelňa bielizeň, uteráky a pod.

- **Vodná hadica a senzor úniku (vybrané modely)**

Inteligentne navrhnutý systém vodnej bezpečnosti práčok Samsung zahŕňa inteligentnú hadicu, ktorá zabraňuje únikom vody pri zdroji, a senzor únikov v spodnej časti. Ak sa hadica zlomí alebo sa rozpozná únik vody, vysunie sa interná špongia, ktorá zablokuje vodu prúdiacu zo zátky.

- **Keramický ohrievač pre životnosť a úsporu energie (vybrané modely)**

Náš skutočne inovatívny keramický ohrievač je v porovnaní s bežnými ohrievačmi dvojnásobnú odolnosť.

Šetrí to vaše peniaze za opravy. Okrem toho to eliminuje tvorbu vodného kameňa v prípade tvrdej vody a šetrí energiu.

Táto príručka obsahuje dôležité informácie o montáži, používaní a starostlivosti o vašu novú automatickú práčku značky Samsung. Nájdete v nej popis ovládacieho panelu, pokyny k používaniu automatickej práčky a rady k optimálnemu využívaniu jej technologicky vyspelých vlastností a funkcií. Časť „Riešenie problémov a informačné kódy“ na strane 34 vám poskytuje informácie o tom, čo máte robiť, ak nebude niečo s vašou novou automatickou práčkou v poriadku.



# Bezpečnostné informácie

Gratulujeme vám k vašej novej automatickej práčke Samsung ActivFresh™. Táto príručka obsahuje dôležité informácie o montáži, používaní a starostlivosti o vaše zariadenie. Urobte si, prosím, čas na prečítanie tejto príručky, aby ste získali všetky výhody z mnohých úžitkov a vlastností vašej automatickej práčky.

## ČO MUSÍTE VEDIEŤ O BEZPEČNOSTNÝCH POKYNOCH












Túto príručku si, prosím, dôkladne prečítajte, aby ste vedeli, ako bezpečne a efektívne ovládať rozšírené vlastnosti a funkcie vášho nového zariadenia a pre použitie v budúcnosti ich uchovajte na bezpečnom mieste v blízkosti zariadenia. Toto zariadenie používajte len na cieľový účel podľa popisu v tejto používateľskej príručke.

Výstraha a dôležité bezpečnostné pokyny v tejto príručke nepokrývajú všetky možné okolnosti a situácie, ktoré sa môžu vyskytnúť. Je vašou zodpovednosťou, aby ste pri inštalácii, údržbe a prevádzke vašej automatickej práčky používali zdravý rozum, opatnosť a uvážlivosť.

Keďže nasledovné prevádzkové pokyny sa vzťahujú na niekoľko modelov, charakteristiky vašej automatickej práčky sa môžu mierne odlišovať od popisu v tejto príručke, pričom nie všetky výstražné značky musia byť relevantné. Ak máte otázky alebo dotazy, obráťte sa na najbližšie servisné centrum alebo vyhľadajte pomoc a informácie on-line na adrese [www.samsung.com](http://www.samsung.com).

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ SYMBOLY A BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

### Čo znamenajú ikony a značky v tejto používateľskej príručke:

 <b>VAROVANIE</b>	Nebezpečenstvá alebo nebezpečné postupy, ktoré môžu spôsobiť <b>vážne fyzické zranenie, smrť a/alebo škody na majetku.</b>
 <b>UPOZORNENIE</b>	Nebezpečenstvá alebo nebezpečné postupy, ktoré môžu spôsobiť <b>fyzické zranenie alebo škody na majetku.</b>
 <b>UPOZORNENIE</b>	Ak chcete obmedziť riziko požiaru, výbuchu, zásahu elektrickým prúdom alebo fyzického zranenia, pri používaní automatickej práčky postupujte podľa týchto základných bezpečnostných opatrení:
	NEPOKÚŠAJTE SA.
	NEROZOBERAJTE.
	NEDOTÝKAJTE SA.
	Explicitne dodržiavajte pokyny.
	Napájaciu zástrčku odpojte od sieťovej zásuvky.
	Uistite sa, že zariadenie je uzemnené, aby ste predišli zásahu elektrickým prúdom.
	Ak potrebujete pomoc, volajte servisné stredisko.
	Poznámka

Účelom týchto výstražných značiek je zabrániť zranení vás a iných osôb.

Explicitne ich dodržiavajte.

Po prečítaní tejto časti si ju uchovajte pre budúce použitie na bezpečnom mieste.

 Pred spustením používania tohto zariadenia si prečítajte všetky pokyny.

Podobne, ako pri iných zariadeniach využívajúcich elektrickú energiu a pohyblivé prvky, existujú tu potenciálne riziká. Ak chcete toto zariadenie bezpečne prevádzkovať, oboznámte sa s jeho ovládaním a pri jeho používaní postupujte opatrne.

Nedovoľte deťom (ani domácim zvieratám) hrať sa na práčke alebo v jej vnútri. Práčka sa zvnútra nedá jednoducho otvoriť a dieťa by si v prípade uväznenia v jej vnútri mohlo vážne ublížiť.



Toto zariadenie môžu používať deti vo veku viac ako 8 rokov, osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sa na nich bude dozerať alebo ak budú poučení o pokynoch používania zariadenia bezpečným spôsobom a ak porozumejú všetkým možným rizikám. Deti by sa nemali hrať so zariadením. Deti by bez dozoru nemali vykonávať čistenie ani údržbu zariadenia.

Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zaistilo, že sa nebudú so zariadením hrať.

Ak je poškodená zástrčka (sieťový napájací kábel), aby sa predišlo nebezpečenstvu, musí ju vymeniť výrobca, jeho servisný agent alebo podobne kvalifikovaná osoba.

Toto zariadenie by sa malo umiestniť tak, aby bol zabezpečený prístup k sieťovej zásuvke, vodovodným kohútikom a odvodným potrubiam.

Pri automatických práčkach, ktoré majú v spodnej časti vetracie otvory, zabezpečte, aby tieto otvory neboli zakryté kobercom alebo akýmkoľvek inými prekážkami.

Použite nové súpravy hadíc a opätovne nepoužívajte staré súpravy hadíc.

# Bezpečnostné informácie



## DÔLEŽITÉ VÝSTRAŽNÉ ZNAČKY PRE INŠTALÁCIU



Inštaláciu tohto zariadenia musí vykonať kvalifikovaný technik alebo servisná spoločnosť.

- Ak sa tak nestane, môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom, požiaru, výbuchu, poruchám produktu alebo zraneniu.

Zariadenie je ťažké a preto dávajte pri jeho dvíhaní pozor.

Napájací kábel pripojte k príslušnej sieťovej zásuvke striedavého prúdu 220 - 240 V/50 Hz alebo k vyššej a príslušnú zásuvku používajte len pre toto zariadenie. Taktiež nepoužívajte predlžovací kábel.

- Zdielanie sieťovej zásuvky s inými zariadeniami pomocou predlžovačky alebo predlžovacieho napájacieho kábla môže mať za následok zásah elektrickým prúdom alebo požiar.
- Ubezpečte sa, že elektrické napätie, frekvencia a prúd sa zhodujú s technickými údajmi produktu. V opačnom prípade môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru. Napájaciu zástrčku pevne pripojte do sieťovej zásuvky.

Pomocou suchej tkaniny z koncoviek sieťovej zástrčky a kontaktov pravidelne odstraňujte všetky cudzie látky (napr. prach alebo vodu).

- Odpojte sieťovú zástrčku a vyčistite ju suchou tkaninou.
- V opačnom prípade môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru.

Sieťovú zástrčku zasuňte do sieťovej zásuvky pri správnej orientácii, aby kábel bol nasmerovaný k podlahe.

- Ak pripojíte sieťovú zástrčku k zásuvke opačne, elektrické vodiče vo vnútri kábla sa môžu poškodiť a spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.

Všetky baliace materiály držte v dostatočnej vzdialenosti od detí, keďže môžu byť pre ne nebezpečné.

- Ak si dá dieťa na hlavu vrečko, môže sa zadusiť.

Keď sa zariadenie alebo sieťová zástrčka, prípadne sieťový kábel poškodí, obráťte sa na najbližšie servisné centrum.



Toto zariadenie sa musí správne uzemniť.

Zariadenie neuzemňujte pripojením k vedeniu plynu, plastovej vodovodnej trubke alebo telefonickej linke.

- Môže to spôsobiť zásah elektrickým prúdom, výbuch alebo problémy so zariadením
- Napájací kábel nikdy nezapájajte do sieťovej zásuvky, ktorá nie je správne uzemnená, a zistíte, že je v súlade s miestnymi a národnými nariadeniami.



Zariadenie neinštalujte do blízkosti ohrievačov alebo horľavých materiálov.

Toto zariadenie neinštalujte na vlhké, masťné alebo prašné miesta, na miesta vystavené priamemu slnečnému žiareniu alebo vode (dažďové kvapky).

Zariadenie neinštalujte na miesta s nízkou teplotou

- Mráz môže spôsobiť puknutie rúrok

Zariadenie neinštalujte na miesta možného úniku plynu.

- Môže spôsobiť požiar alebo zásah elektrickým prúdom.

Nepoužívajte elektrický transformátor.

- Môže to spôsobiť požiar alebo zásah elektrickým prúdom.

Nepoužívajte poškodenú napájaciu zástrčku, poškodený napájací kábel alebo povolenú sieťovú zásuvku.

- Môže spôsobiť požiar alebo zásah elektrickým prúdom.

Napájací kábel nefahajte ani ho nadmerne neohýbajte.

Napájací kábel neprekrúčajte.

Napájací kábel nevešajte na kovové predmety, neumiestňujte naň ťažké predmety, nekladajte ho medzi predmety ani ho nezatláčajte do priestoru za zariadením.

- Môže spôsobiť požiar alebo zásah elektrickým prúdom.

Napájací kábel pri odpájaní sieťovej zástrčky nefahajte.

- Sieťovú zástrčku odpájajte uchopením samotnej zástrčky.
- V opačnom prípade môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru.

Sieťový kábel a rúrky nenechávajte na miestach, kde cez ne môžete spadnúť.



## VÝSTRAŽNÉ ZNAČKY PRE INŠTALÁCIU



Zariadenie by sa malo umiestniť takým spôsobom, aby bol zabezpečený voľný prístup k napájacej zástrčke.

- V opačnom prípade môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru z dôvodu úniku elektrickej energie.

Zariadenie nainštalujte na plochý a tvrdý podklad, ktorý unesie jeho hmotnosť.

- V opačnom prípade môže dochádzať k nezvyčajným vibráciám, pohybum, zvukom alebo problémom s produktom.



## DÔLEŽITÉ VÝSTRAŽNÉ ZNAČKY PRE POUŽÍVANIE



Ak dôjde k zatopeniu zariadenia, okamžite prerušte prívod vody a napájania a obráťte sa na najbližšie servisné stredisko.

- Napájacej zástrčky sa nedotýkajte mokrymi rukami
- V opačnom prípade môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom

Ak zariadenie vydáva zvláštne zvuky, zápach horenia alebo sa z neho šíri dym, okamžite odpojte sieťovú zástrčku a obráťte sa na najbližšie servisné stredisko.

- V opačnom prípade môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru.

V prípade úniku plynu (napr. propán, plyn LP atď.) okamžite vyvetrajte miestnosť a nedotýkajte sa napájacej zástrčky. Nedotýkajte sa zariadenia ani napájacieho kábla.

- Nepoužívajte ventilátor.
- Iskrenie by mohlo spôsobiť výbuch alebo požiar.




Nedovoľte deťom hrať sa vo vnútri automatickej práčky alebo na nej. Okrem toho pri likvidácii zariadenia odstráňte páčku dverí automatickej práčky.

- V prípade zachytenia vo vnútri môže dôjsť k uväzneniu dieťaťa a jeho smrteľnému zaduseniu.

Pred použitím sa ubezpečte, že ste odstránili baliaci materiál (špongia, polystyrén) pripravený k spodnej časti automatickej práčky.

# Bezpečnostné informácie

---

-  Neperte položky kontaminované benzínom, kerozínom, benzénom, riedidlom na farby, alkoholom, prípadne inými horľavými alebo výbušnými látkami.
- Môže to spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar alebo výbuch.
- Počas chodu práčky (vysoko teplotné pranie/sušenie/odstreďovanie) neotvárajte dvere automatickej práčky násilím.
- Voda prúdiaca z práčky môže mať za následok popálenie alebo spôsobí šmykľavosť podlahy.
- Môže to mať za následok zranenie.
- Otvorenie dverí násilím môže mať za následok poškodenie produktu alebo zranenie.
- Pod práčku nedávajte ruku.
- Môže to mať za následok zranenie.
- Nedotýkajte sa napájacej zástrčky mokrymi rukami.
- Môže to spôsobiť zásah elektrickým prúdom.
- Zariadenie nevypínajte odpojením sieťovej zástrčky počas prevádzky zariadenia.
- Opakované pripojenie sieťovej zástrčky do sieťovej zásuvky môže spôsobiť iskrenie a následný zásah elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.
- Deťom nedovoľte práčku používať bez dozoru, prípadne o tom informujte osoby. Deťom nedovoľte liezť v zariadení
- V opačnom prípade môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom, popáleniu alebo ujme na zdraví.
- Počas činnosti práčky pod ňu nekladajte ruku alebo kovové predmety.
- Môže to mať za následok zranenie.
- Zariadenie neodpájajte ťahaním za napájací kábel, vždy pevne uchopte zástrčku a vytiahnite ju priamo von zo zásuvky.
- Poškodenie kábla môže spôsobiť skrat, požiar a/alebo zásah elektrickým prúdom
- 
-  Nepokúšajte sa svojvoľne opravovať, rozoberať ani modifikovať toto zariadenie.
- Nepoužívajte žiadne iné poistky (ako napríklad medené, z oceleového drôtu a pod.), okrem štandardnej poistky.
  - Keď je potrebné zariadenie opraviť alebo preinštalovať, obráťte sa na najbližšie servisné stredisko.
  - V opačnom prípade môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom, požiaru, poruchám produktu alebo zraneniu.
- 
-  Ak sa do vnútra zariadenia dostane cudzia látka (napr. voda), odpojte sieťovú zástrčku a obráťte sa na najbližšie servisné stredisko.
- V opačnom prípade môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru.
- Sieťovú zástrčku odpojte, keď sa hadica prívodu vody uvoľní od kohútika a zaplaví zariadenie.
- V opačnom prípade môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru.
- Sieťovú zástrčku odpojte v prípade, ak sa zariadenie dlho nepoužíva alebo počas búrky.
- V opačnom prípade môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru.



## VÝSTRAŽNÉ ZNAČKY PRE POUŽÍVANIE



Keď je práčka kontaminovaná cudzími látkami, ako napríklad pracím prostriedkom, nečistotami, zvyškami jedál a pod., odpojte sieťovú zástrčku a práčku očistíte pomocou vlhkej a jemnej látky.

- V opačnom prípade môže dôjsť k strate farieb, deformácii, poškodeniu alebo vzniku hrdze.

Predné sklo sa môže rozbiť po silnom náraze. Pri používaní práčky budte opatrní.

- Rozbitie skla môže mať za následok zranenie.

Kohútik otvárajte pomaly po poruche prívodu vody alebo pri pripájaní hadice prívodu vody. Kohútik otvárajte pomaly po dlhej dobe nepoužívania.

- Tlak vzduchu v hadici prívodu vody alebo vo vodovodnej rúrke môže mať za následok poškodenie dielu alebo únik vody.

Ak počas činnosti dôjde k chybe vypúšťania, skontrolujte, či došlo k problému s vypúšťaním.

- Ak práčku používate, keď je zaplavená z dôvodu problému vypúšťania, môže to mať za následok zásah elektrickým prúdom alebo požiar spôsobený únikom elektriny.

Bielizeň vkladajte do práčky úplne, aby sa bielizeň nezachytila vo dverách.

- Ak sa bielizeň zachytí vo dverách, môže to mať za následok poškodenie bielizne alebo práčky, prípadne to môže mať za následok únik vody.

Keď práčku nepoužívate ubezpečte sa, že kohútik je vypnutý.

- Ubezpečte sa, že skrutka na konektore hadice prívodu vody je riadne dotiahnutá.
- V opačnom prípade môže dôjsť k škodám na majetku alebo k zraneniu.

Uistite sa, že gumené tesnenie a sklo predných dverí nie je znečistené cudzou látkou (napr. odpad, vlákna, vlasy, atď.)

- Ak sa cudzia látka zachytí vo dverách alebo dvere nie sú úplne zatvorené, môže to spôsobiť únik vody.

Pred použitím produktu otvorte kohútik a skontrolujte, či je konektor hadice prívodu vody pevne dotiahnutý a či nedochádza k úniku vody.

- Ak sú skrutky alebo konektor hadice prívodu vody uvoľnené, môže dôjsť k úniku vody.


Zníženie rizika požiaru alebo výbuchu:

- Za istých podmienok sa v systéme s horúcou vodou, ako napríklad ohrievač horúcej vody, ktorý sa nepoužíval dva týždne alebo viac, môže tvoriť vodíkový plyn. VODÍKOVÝ PLYN JE VÝBUŠNÝ. Ak sa systém s horúcou vodou nepoužíval dva týždne alebo dlhšie, pred použitím automatickej práčky zapnite všetky vodovodné kohútiky horúcej vody vo vašom dome a niekoľko minút nechajte vodu prúdiť. Tým sa uvoľní všetok nahromadený vodíkový plyn. Vzhľadom a horľavosť vodíkového plynu počas tejto doby nefajčite a nezapaľujte oheň. V prípade úniku plynu okamžite vyvetrajte a nedotýkajte sa sieťovej zástrčky.

Zariadenie je navrhnuté len na používanie v domácnosti.

Použitie na pracovné účely sa kvalifikuje ako nesprávne používanie produktu. V takom prípade produkt nebude chránený štandardnou zárukou poskytovanou spoločnosťou Samsung a spoločnosť Samsung nie je možné pripísať zodpovednosť za nesprávne fungovanie alebo škody plynúce z takéhoto nesprávneho používania.

# Bezpečnostné informácie

-  Nestavajte sa na vrchnú časť zariadenia ani naň neumiestňujte žiadne predmety (napr. bielizeň, zapálené sviečky, zapálené cigarety, riady, chemikálie, kovové predmety atď.).
- Mohlo by to spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar, problémy so zariadením alebo ujmu na zdraví.

Na povrch zariadenia nesprenjujte prchavé látky (napr. insekticídy).

- Okrem škodlivého pôsobenia na ľudské zdravie môžu tiež spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar alebo problémy so zariadením.

Do blízkosti práčky nedávajte žiadny predmet, ktorý vytvára elektromagnetické pole.

- Môže to mať za následok zranenie spôsobené poruchou.

Nedotýkajte sa vody, pretože vody vypustená počas cyklu vysoko teplotného prania alebo sušenia je horúca.

- Môže to spôsobiť popáleniny alebo zranenie.

Vode odolné sedadlá, rohože alebo oblečenie (\*) neperte, neodstreďujte a nesušte, pokiaľ vaša práčka nemá špeciálny program na pranie týchto položiek.

- Hrubé, pevné rohože neperte ani v prípade, že na štítku o starostlivosti majú značku práčky.
- Môže to spôsobiť zranenie alebo poškodenie práčky, stien, podlahy alebo oblečenia z dôvodu neobvyklých vibrácií.

\* Vlnená posteľná bielizeň, dažďové prikrývky, rybárske vesty, lyžiarske nohavice, spacie vaky, plienkové prikrývky, tenké teplákové súpravy a prikrývky pre bicykle, motocykle, autá a pod.

Práčku nepoužívajte s odstránenou nádobou na prací prostriedok.

- Môže to spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo zranenie spôsobené únikom vody.

Počas alebo tesne po sušení sa nedotýkajte vnútra bubna, pretože je horúci.

- Môže to spôsobiť popáleniny.

Po otvorení nádoby na prací prostriedok do nej nevkładajte ruku.

- Môže to spôsobiť zranenie, pretože vašu ruku môže zachytiť podávacie zariadenie pracieho prostriedku. Do práčky nevkładajte okrem bielizne žiadne iné predmety (ako napríklad topánky, odpadkov z potravín, zvierat).
- V prípade domácich zvierat to môže spôsobiť poškodenie práčky alebo zranenie a smrť spôsobené následkom neobvyklých vibrácií.

Tlačidlá nestláčajte pomocou ostrých predmetov, ako napríklad špendlíkov, nožov, nechťov a pod.

- Môže to spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo zranenie.

Neperte bielizeň kontaminovanú olejmi, krémami alebo kozmetickými vodami, ktoré sa zvyčajne nachádzajú v obchodoch pre starostlivosť o pokožku alebo na masážnych klinikách.

- Môže to spôsobiť deformáciu gumeného tesnenia a únik vody.

V bubne dlhodobo nenechávajte kovové predmety, ako napríklad zatváracie špendlíky alebo bieliadlo.

- Môže to spôsobiť zhrdzavenie bubna.
- Ak sa na povrchu bubna začne objavovať hrdza, naneste na jeho povrch čistiaci prostriedok (neutrálny) a na vyčistenie použite špongiu. Nikdy nepoužívajte kovovú kefu.

Suchý čistiaci prostriedok nepoužívajte priamo a bielizeň kontaminovanú suchým čistiacim prostriedkom neperte, nepláčajte a neodstreďujte.

- Vďaka teplu z oxidácie oleja to môže to spôsobiť spontánne horenie alebo vzplanutie.

Nepoužívajte horúcu vodu zo zariadení na chladenie/ohrievanie vody.

- Môže to spôsobiť problémy s práčkou.

Do práčky nepoužívajte prírodné mydlo na ručné pranie.

- Ak v práčke zatvrdne a nahromadí sa, môže to spôsobiť problémy s produktom, stratu farieb, vznik hrdze alebo nepríjemné pachy.

V praciej sieti neperte veľké kusy bielizne, ako napríklad postelňu bielizeň.

- Do praciej siete dajte ponožky a podprsienky a perte ich s ostatnou bielizňou.
- V opačnom prípade môže dôjsť k zraneniam z dôvodu neobvyklých vibrácií.

Nepoužívajte vytvrdnutý čistiaci prostriedok.

- Ak sa nahromadí vo vnútri práčky, môže to mať za následok únik vody.

Pri automatických práčkach, ktoré majú v spodnej časti vetracie otvory, zabezpečte, aby tieto otvory neboli zakryté kobercom alebo akýmikoľvek inými prekážkami.

Uistite sa, že vrecká na oblečení, ktoré sa ide prať, sú prázdne.

- Pevné ostré predmety, ako napríklad mince, zatváracie špendlíky, ihly, skrutky alebo kamienky môžu spôsobiť značné poškodenie zariadenia.

Neperte oblečenie s veľkými sponami, gombíkmi alebo inými ťažkými kovmi.



## DŮLEŽITÉ VÝSTRAŽNÉ ZNAČKY PRE ČISTENIE



Zariadenie nečistite tak, že naň budete priamo striekať prúd vody.

Nepoužívajte silný kyselý čistiaci prostriedok.

Na čistenie zariadenia nepoužívajte benzén, riedidlo ani alkohol.

- Môže spôsobiť zmenu farby, deformáciu, poškodenie, požiar alebo zásah elektrickým prúdom.

Pred čistením alebo vykonaním údržby odpojte zariadenie od stenovej zásuvky.

- V opačnom prípade môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru.

## POKYNY O ZNAČKE WEEE



### Správna likvidácia tohoto výrobku (Elektrotechnický a elektronický odpad)

**(Platí v krajinách so zavedeným separovaným zberom)**

Toto označenie na výrobku, príslušenstve alebo v sprievodnej brožúre hovorí, že po skončení životnosti by produkt ani jeho elektronické príslušenstvo (napr. nabíjačka, náhlavná súprava, USB kábel) nemali byť likvidované s ostatným domovým odpadom. Prípadnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia môžete predísť tým, že budete tieto výrobky oddeľovať od ostatného odpadu a vrátite ich na recykláciu.

Používatelia v domácnostiach by pre podrobné informácie, ako ekologicky bezpečne naložiť s týmito výrobkami, mali kontaktovať buď predajcu, ktorý im ich predal, alebo príslušný úrad v mieste ich bydliska.

Priemyselní používatelia by mali kontaktovať svojho dodávateľa a overiť si podmienky kúpnej zmluvy. Tento výrobok a ani jeho elektronické príslušenstvo by nemali byť likvidované spolu s ostatným priemyselným odpadom.



# Obsah

## NASTAVENIE VAŠEJ AUTOMATICKEJ PRÁČKY

13

- 13 Kontrola dielov
- 14 Plnenie inštaláčnych požiadaviek
- 14 Zdroj elektrickej energie a uzemnenie
- 14 Prívod vody
- 15 Vypúšťanie
- 15 Podlaha
- 15 Teplota okolia
- 15 Inštalácia do prístenku alebo komory
- 15 Montáž vašej automatickej práčky

## PRANIE VÁRKY BIELIZNE

21

- 21 Prvé pranie
- 21 Bezpečnostné pokyny
- 22 Používanie ovládacieho panelu
- 25 Child Lock (Detská zámka)
- 25 Sound Off (Vypnutie zvuku)
- 25 Delay End (Oneskorenie ukončenia)
- 26 Pranie oblečenia pomocou voliča cyklov
- 27 Manuálne pranie oblečenia
- 28 Informácie o pracích prostriedkoch a prísadách
- 28 Ktorý prací prostriedok použiť
- 29 Priechinok na prací prostriedok
- 29 Tekutý prací prostriedok (vybrané modely)

## ČISTENIE A ÚDRŽBA VAŠEJ AUTOMATICKEJ PRÁČKY

30

- 30 Vypúšťanie automatickej práčky v stave núdze
- 31 Čistenie priechinok a výklenku na prací prostriedok
- 32 Čistenie odpadového filtra
- 32 Čistenie vonkajšieho povrchu
- 33 Čistenie sieťového filtra hadice na prívod vody
- 33 Oprava zamrznutej automatickej práčky
- 33 Uskladnenie vašej automatickej práčky

## RIEŠENIE PROBLÉMOV A INFORMAČNÉ KÓDY

34

- 34 Tieto body si pozrite, ak sa pri používaní automatickej práčky vyskytnú nasledovné problémy.
- 35 Informačné kódy

## KALIBRÁCIA AUTOMATICKEJ PRÁČKY

36

- 36 Režim kalibrácie

## TABUĽKA CYKLOV

37

- 37 Tabuľka cyklov

## PRÍLOHA

38

- 38 Tabuľka starostlivosti o tkaniny
- 38 Ochrana životného prostredia
- 38 Prehlásenie o zhode

# karakteristikat e makinës tuaj larëse të re samsung

Makina juaj larëse e re do të ndryshojë mënyrën sesi ju ndjeheni në lidhje me larjen e rrobave. Nga kapaciteti i saj mjaft i madh tek efektshmëria e përdorimit të energjisë, makina larëse Samsung ka të gjitha karakteristikat për t'a shndërruar një punë angari në një kënaqësi.

- **Baby Care (Kujdesi për foshnjën)**

Makina juaj larëse Samsung përfshin programe të larjes që shtojnë mbrojtjen ndaj rrobave të fëmijëve me lëkurë të ndjeshme.

Këto programe zvogëlojnë iritimin e lëkurës tek fëmijët duke minimizuar mbetjet e detergjentit. Përveç kësaj, këto programe i klasifikojnë rrobat sipas llojeve të ndryshëm dhe larja kryhet sipas karakteristikave të rrobave, në mënyrë që rrobat e fëmijëve të ndihen të pastra dhe të rifreskuara sa herë që vishen.

- **Quick Wash (Larja e shpejtë)**

Nuk keni kohë për të humbur! Larja jonë e shpejtë prej 15 minutash do ju lejojë të Lani dhe Vraponi.

Programi Larje e shpejtë mund t'ju ndihmojë në jetën tuaj të ngarkuar - tani mund të lani rrobat e preferuara (deri në 2 kg) për vetëm 15 minuta!

- **Wool Certified (Certifikuar për rrobat e leshta)**

Kjo makinë është testuar dhe ka kaluar specifikimet e kërkuara nga Woolmark Company për produktet e leshta që mund të lahen në makina larëse. Kjo shenjë është certifikata e përmirësuar, më e mirë se Woolmark-u ekzistues, që garanton jo vetëm rendiment në larje, por edhe kujdes për materialin në produktet e leshta. Rrobat duhen larë sipas udhëzimeve në etiketën e tyre, siç përcaktohet nga Woolmark dhe Samsung.

- **Hand Wash (Larje me dorë)**

Kujdesi i posaçëm mund të përcaktohet nga temperatura e përshtatshme, veprimi i butë i larjes dhe sasia e duhur e ujit.

- **Child Lock (Bllokimi për fëmijët)**

Funksioni Bllokimi për fëmijët siguron që duart e vogla kurioze të qëndrojnë jashtë makinës tuaj larëse.

Kjo karakteristikë e sigurisë ndalon fëmijët tuaj që të luajnë me funksionimin e makinës larëse dhe ju njofton kur është e aktivizuar.

- **Delay End (Përfundimi i vonuar)**

Vonon një cikël për deri në 19 orë në rritje prej një ore dhe rrit lehtësinë e përdorimit të makinës tuaj larëse veçanërisht kur ju duhet të dilni.

- **Ekranit grafik dixhital**

Paneli i kontrollit të ekranit grafik dixhital është i qartë dhe i thjeshtë për t'u përdorur për të zvogëluar në minimum vështirësitë e funksionimit të tij. Dhe ndërsa është i thjeshtë për t'u përdorur, Ekranit grafik dixhital ju lejon të bëni rregullime të shpejta dhe të sakta të larjes suaj, për rezultate të shkëlqyera të larjes.

- **Derë e gjerë**

Hapje derë ekstra e gjerë për lehtësi të shikimit! Shtoni dhe hiqni rrobat me lehtësi, veçanërisht gjërat e mëdha, të tilla si çarçafë, peshqirë, etj.

- **Tub uji dhe sensor rrjedhjeje (Modele të zgjedhur)**

Sistemi i sigurisë së ujit i projektuar me zgjuarsi për lavatriçet Samsung përfshin një tub inteligjent për ndalimin e rrjedhjes së ujit në burim dhe sensor rrjedhjeje në fund. Nëse tubi thyhet ose nëse zbulohen rrjedhje uji, një sfungjer i brendshëm do të zgjerohet për të bllokuar ujin nga rubineti.

- **Ngrohësi prej Qeramike për Qëndrueshmëri & Kursimin e Energjisë (modele të caktuar)**

Ngrohësi ynë prej Qeramike me të vërtetë novator është dy herë më i qëndrueshëm se ngrohësit e zakonshëm.

Kjo ju kursen para të riparimeve. Gjithashtu, eliminon nivelin e ujit të fortë dhe ju kursen energji.

Ky manual përmban informacion të rëndësishëm në lidhje me instalimin, përdorimin dhe kujdesin për makinën e re larëse Samsung. Referojuni atij për përshkrimet e panelit të kontrollit, udhëzime në lidhje me mënyrën e përdorimit të makinës larëse dhe këshilla për të përdorur sa më mirë karakteristikat dhe funksionet moderne të saj. Seksioni "Zgjidhja e problemeve dhe kodet e informacionit" në faqen 34 tregon se çfarë duhet të bëni nëse ka ndonjë problem me makinën e re larëse.

# informacioni i sigurisë

Urime për makinën e re larëse nga Samsung ActivFresh™. Ky manual përmban informacion të rëndësishëm në lidhje me instalimin, përdorimin dhe kujdesin për pajisjen tuaj. Ju lutemi, kushtojni kohë leximit të këtij manuali për të përfituar plotësisht nga avantazhet dhe veçoritë e shumta të larëses tuaj.

## ÇFARË DUHET TË DINI RRETH UDHËZIMEVE PËR SIGURINË












Ju lutemi lexojeni këtë manual plotësisht për t'u siguruar të dini sesi të vini në punë në mënyrë të sigurt dhe me rendiment veçoritë dhe funksionet shtesë të pajisjes tuaj të re dhe mbajeni manualin në një vend të sigurt afër pajisjes për referencë të mëvonshme. Përdoroni pajisjen vetëm për qëllimin që është projektuar, ashtu si përshkruhet në këtë manual udhëzimi.

Paralajmërimet dhe udhëzimet e rëndësishme të sigurisë në këtë manual nuk mbulojnë të gjitha kushtet dhe gjendjet e mundshme që mund të ndodhin. Është përgjegjësia juaj për të përdorur mendim praktik, kujdes dhe vëmendje kur instaloni, mirëmbani dhe vini në përdorim makinën tuaj larëse.

Meqenëse këto udhëzime të mëposhtme të funksionimit mbulojnë shumë modele, karakteristikat e makinës tuaj larëse mund të ndryshojnë pak nga ato që përshkruhen në këtë manual dhe jo të gjitha shenjat paralajmëruese mund të jenë të zbatueshme. Nëse keni ndonjë pyetje ose shqetësime, kontaktoni qendrën më të afërt të shërbimit ose gjeni ndihmë dhe informacion në internet në adresën [www.samsung.com](http://www.samsung.com).

## SIMBOLET DHE PARALAJMËRIMET E RËNDËSISHME TË SIGURISË

Çfarë nënkuptojnë ikonat dhe shenjat në këtë manual të përdoruesit:

 <b>PARALAJMËRIM</b>	Reziqe ose praktika jo të sigurta që mund të rezultojnë në <b>dëmtim i rëndë personal, vdekje dhe/ose dëm të pasurisë.</b>
 <b>KUJDES</b>	Reziqe ose praktika jo të sigurta që mund të rezultojnë në <b>dëmtim personal dhe/ose dëm të pasurisë.</b>
 <b>KUJDES</b>	Për të zvogëluar rrezikun e zjarrit, shpërthimit, goditjes elektrike ose dëmtimit personal kur përdorni makinën tuaj larëse, ndiqni këto paralajmërime bazë të sigurisë:
	MOS u përpiqni.
	MOS e çmontoni.
	MOS e prekni.
	Ndiqui udhëzimet me saktësi.
	Hiqni spinën e korrentit nga priza në mur.
	Sigurohuni se makina është e tokëzuar për të parandaluar goditjen elektrike.
	Telefonojini qendrës së shërbimit për ndihmë.
	Shënim

**Këto shenja paralajmëruese janë këtu për të parandaluar dëmtimin tuaj ose të tjerëve. Ju lutemi ndiqni ato me saktësi.**

**Pas leximit të këtij seksioni, ruajeni atë në një vend të sigurt për referim në të ardhmen.**

 Lexoni të gjitha udhëzimet përpara përdorimit të pajisjes.

Ashtu si me çdo pajisje që përdor elektricitet dhe pjesë të lëvizshme, ekzistojnë rreziqe të mundshme. Për ta përdorur në mënyrë të sigurt këtë pajisje, njihuni me funksionimin e saj dhe ushtroni kujdes kur e përdorni atë.

Mos lejoni fëmijët (ose kafshët shtëpiake) që të luajnë mbi ose në makinën tuaj larëse. Dera e makinës larëse nuk hapet lehtë nga brenda dhe fëmijët mund të dëmtohen rëndë nëse mbeten të bllokuar brenda.



Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi ndijore të reduktuara fizike dhe mendore, ose mungesë përvoje dhe njohurish, nëse janë nën mbikëqyrje ose janë udhëzuar në lidhje me përdorimin e pajisjes në mënyrë të sigurt dhe që kuptojnë rreziqet e përfshira. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk do të kryhet nga fëmijët pa mbikëqyrje.

Fëmijët duhet të mbikëqyren për t'u siguruar që të mos luajnë me pajisjen.

Nëse spina (kordoni elektrik) është dëmtuar, për të shmangur rreziqet duhet të zëvendësohet nga prodhuesi ose agjenti i tij i shërbimit, ose një person me kualifikim të ngjashëm.

Kjo pajisje duhet të vendoset pranë një prize të korrentit, rubineteve të furnizimit me ujë dhe tubave të shkarkimit.

Për makinat larëse me hapje të ajrimit në bazën e tyre, sigurohuni se hapja nuk është e bllokuar nga qilimi ose ndonjë pengesë tjetër.

Përdorni paketa të zorrëve të reja dhe paketat e zorrëve të vjetra nuk duhet të ripërdoren.

# informacioni i sigurisë



## SHENJAT E PARALAJMËRIMIT TË RREPTA PËR INSTALIMIN



Instalimi i kësaj pajisjeje duhet të kryhet nga një teknik i kualifikuar ose kompani shërbimi.

- Mosndjekja e kësaj mund të rezultojë në shok elektrik, zjarr, shpërthim, probleme me produktin ose dëmtim.

Kjo pajisje është e rëndë, kini kujdes kur e ngrini atë

Futni kordonin elektrik në prizë muri AC 220 V~240 V / 50 Hz ose më të madhe dhe përdoreni prizën vetëm për këtë pajisje. Përveç kësaj, mos përdorni një kordon zgjatues.

- Përdorimi i një prize në mur së bashku me pajisje të tjera duke përdorur një prolongë ose duke zgjatur kordonin e ushqimit mund të rezultojë në shok elektrik ose zjarr.
- Sigurohuni që voltazhi i ushqimit, frekuenca dhe rryma të jenë të njëjta me ato të specifikimeve të produktit. Në rast të kundërt mund të shkaktojë goditje elektrike ose zjarr. Defekt Futni spinën e korrentit në prizën në mur me forcë.

Hiqni të gjitha substancat e huaja si pluhur ose ujë nga terminalet e spinës së ushqimit dhe pikave të kontaktit duke përdorur një leckë të thatë rregullisht.

- Hiqni spinën e ushqimit dhe pastrojeni me një leckë të thatë.
- Në rast të kundërt mund të shkaktojë goditje elektrike ose zjarr.

Futni spinën e ushqimit në prizën në mur në drejtimin e duhur me qëllim që kordoni të jetë në dysheme.

- Nëse e fusni spinën e ushqimit në prizë në drejtimin e kundërt, telat elektrik brenda kablos mund të dëmtohen dhe kjo mund të rezultojë në shok elektrik ose zjarr.

Mbajini të gjitha materialet e paketimit larg arritjes së fëmijëve, pasi materialet e paketimit mund të jenë të rrezikshme për fëmijët.

- Nëse një fëmijë vendos një qese mbi kokën e tij, kjo mund të shkaktojë mbytje.

Kur pajisja ose spina e ushqimit ose kordoni i ushqimit dëmtohen, kontakti qendror mund të afërt të shërbimit.



Kjo pajisje duhet të tokëzohet si duhet.

Mos e tokëzoni pajisjen në një tub gaz, tub uji plastik ose linjë telefonike.

- Kjo mund të rezultojë në shok elektrik, zjarr, shpërthim ose probleme me produktin
- Kurrë mos e futni kordonin e ushqimit në një prizë që nuk është e tokëzuar si duhet dhe sigurohuni që ajo të jetë në përputhje me kodet lokale dhe kombëtare.



Mos e instaloni këtë pajisje afër një ngrohësi, materiali që merr flakë.

Mos e instaloni këtë pajisje në një vend të lagësht, me vaj ose me pluhur, në një vend të ekspozuar direkt në dritën e diellit dhe ujit (pika shiu).

Mos e instaloni këtë pajisje në një vend me temperaturë të ulët.

- Ngrica mund t'i bëjë tubat të shpërthejnë

Mos e instaloni këtë pajisje në një vend ku ka rrjedhje gazi.

- Kjo mund të rezultojë në zjarr ose goditje elektrike.

Mos përdorni një transformator elektrik.

- Kjo mund të rezultojë në zjarr ose goditje elektrike.

Mos përdorni një spinë ushqimi të dëmtuar, kordoni të dëmtuar ushqimi ose prizë muri të liruar.

- Kjo mund të rezultojë në zjarr ose goditje elektrike.

Mos e tërhiqni ose përkulni shumë kordonin e ushqimit.

Mos e përdridhni ose lidhni kordonin e ushqimit.

Mos e varni kordonin e ushqimit mbi një objekt metalik, vendosni një objekt të rëndë mbi kordonin e ushqimit, futni kordonin e ushqimit midis objekteve ose shtyni kordonin e ushqimit në vendin mbrapa pajisjes.

- Kjo mund të rezultojë në zjarr ose goditje elektrike.

Mos e tërhiqni kordonin e ushqimit, kur hiqni spinën e ushqimit.

- Hiqni spinën e korrentit duke e mbajtur spinën.

- Në rast të kundërt mund të shkaktojë goditje elektrike ose zjarr.

Mos i lini kordonin e ushqimit dhe tubat ku ju mund të pengoheni me to.



KUJDES

## SHENJAT E KUJDESIT PËR INSTALIMIN



Kjo pajisje duhet vendosur në një mënyrë të tillë që të jetë e arritshme nga spina e ushqimit.

- Në rast të kundërt mund të shkaktojë goditje elektrike ose zjarr për shkak të rrjedhjes elektrike.

Instaloni pajisjen në një dyshe me sheshtë dhe të fortë që mund të mbajë peshën e saj.

- Mosndjekja e kësaj mund të rezultojë në dridhje normale, lëvizje, zhurmë ose probleme me produktin.



PARALAJMËRIM

## SHENJAT E PARALAJMËRIMIT TË RREPTA PËR PËRDORIMIN



Nëse pajisja përmytet, ndërpritni menjëherë furnizimin me ujë dhe energjinë dhe kontaktoni qendrën më të afërt të shërbimit.

- Mos e prekni spinën e korrentit me duar të lagura

- Në rast të kundërt mund të shkaktojë goditje elektrike.

Nëse pajisja gjeneron një zhurmë të çuditshme, një erë djegieje ose tym, hiqni menjëherë spinën e ushqimit dhe kontaktoni qendrën më të afërt të shërbimit.

- Në rast të kundërt mund të shkaktojë goditje elektrike ose zjarr.

Në rast rrjedhje gazi (si gaz propan, gaz LP, etj.), ventiloni menjëherë pa e prekur spinën e ushqimit. Mos e prekni pajisjen ose kordonin e ushqimit.

- Mos vendosni një ventilator.

- Një shkëndijë mund të rezultojë në shpërthim ose zjarr.

Mos i lini fëmijët që luajnë brenda ose mbi larëse. Përveç kësaj, kur ta flakni pajisjen, hiqni levën e derës së makinës larëse.

- Nëse mbetet brenda, fëmija mund të ngecë dhe të mbytet për vdekje.

Sigurohuni të hiqni ambalazhimin (sfungjerin, polistirolin poroz) që është i lidhur në fund të makinës larëse para se ta përdorni atë,

# informacioni i sigurisë

---

 Mos lani artikuj që janë të ndotur me benzinë, vajguri, gazolinë, hollues boje, alkool ose substanca të tjera të djegshme ose shpërthyes.

- Kjo mund të rezultojë në zjarr ose goditje elektrike ose shpërthim.

Mos e hapni derën e makinës larëse ndërsa ajo është në punë (larje me temperaturë të lartë/tharje/shtrydhje).

- Uji që del nga makina larëse mund të shkaktojë djegie ose mund ta bëjë dyshtemë të rrëshqitshme.

Kjo mund të rezultojë në dëmtim.

- Hapja e derës me forcë mund të rezultojë në dëmtim ndaj produktit ose dëm.

Mos e fusni dorën nën makinën larëse.

- Kjo mund të rezultojë në dëmtim.

Mos e prekni spinën e korrentit me duar të lagura.

- Kjo mund të rezultojë në shok elektrik.

Mos e fikni pajisjen duke hequr spinën elektrike ndërsa një proces është në punë.

- Futja e spinës elektrike përsëri në prizën në mur mund të shkaktojë shkëndijë dhe të çojë në shok elektrik ose zjarr.

Mos i lini fëmijët ose personat e pafuqishëm të përdorin makinën larëse pa mbikëqyrje. Mos i lini fëmijët që të ngjiten në pajisje.

- Në rast të kundërt mund të shkaktojë goditje elektrike, djegie ose dëmtim.

Mos e futni dorën tuaj ose një objekt metalik nën makinën larëse ndërsa ajo është në punë.

- Kjo mund të rezultojë në dëmtim.

Mos e hiqni pajisjen duke tërhequr spinën elektrike, gjithmonë kapeni fort dhe tërhiqni drejt nga priza.


- Dëmtimi te kordoni mund të shkaktojë qark të shkurtër, zjarr dhe/ose shok elektrik.

---

 Mos u përpisni t'a riparoni, çmontoni ose modifikoni pajisjen vetë.

- Mos përdorni asnjë siguresë (si bakër, tel prej çeliku, etj.) në vend të siguresës standarde.
- Kur kërkohet riparimi ose riinstalimi i pajisjes, kontakti qendror më të afërt të shërbimit.
- Mosndjekja e kësaj mund të rezultojë në shok elektrik, zjarr, probleme me produktin ose dëmtim.

---

 Nëse ndonjë substancë e huaj, si p.sh. uji është futur në pajisje, hiqeni spinën e korrentit dhe kontakti qendror më të afërt të shërbimit.

- Në rast të kundërt mund të shkaktojë goditje elektrike ose zjarr.

Nëse tubi i furnizimit me ujë lirohet nga rubineti i ujit dhe përmbyt pajisjen, hiqni spinën elektrike.

- Në rast të kundërt mund të shkaktojë goditje elektrike ose zjarr.

Hiqni spinën elektrike kur pajisja nuk përdoret për periudha të gjata kohe ose gjatë një stuhie me bubullima/vetëtima.

- Në rast të kundërt mund të shkaktojë goditje elektrike ose zjarr.





## SHENJAT E KUJDESIT PËR PËRDORIMIN



Kur makina larëse ndotet me substancë të huaj si detergjent, pislëqë, mbeturina ushqimesh, etj., hiqni spinën elektrike dhe pastrojeni makinën larëse duke përdorur një leckë të njomë dhe të butë.

- Në rast të kundërt mund të shkaktojë çngjyrosje, deformim, dëmtim ose ndryshk.

Xhami i përparmë mund të thyhet nga një përplasje e fortë. Bëni kujdes kur përdorni makinën larëse.

- Kur xhami thyhet, mund të ketë dëmtim.

Mbas një defekti në furnizimin me ujë ose kur rilidhni tubin e furnizimit me ujë, hapni rubinetin ngadalë.

Hapeni rubinetin ngadalë pas një periudhe të gjatë mospërdorimi.

- Presioni i ujit në tubin e furnizimit me ujë ose tubacionin e ujit mund të shkaktojë dëmtim të një pjesë ose në rrjedhjen e ujit.

Nëse ndodh kullim gjatë një procesi, kontrolloni nëse ka ndonjë problem kullimi.

- Nëse makina larëse përdoret kur përmytet për shkak të një problemi kullimi, kjo mund të rezultojë në shok elektrik për shkak të rrjedhjes elektrike.

Futini rrobat plotësisht në makinë larëse me qëllim që rrobat të mos kapen te dera.

- Nëse rrobat kapen te dera, kjo mund të shkaktojë dëmtim ndaj rrobave ose pajisjes ose mund të ketë rrjedhje uji.

Sigurohuni që rubineti të jetë i mbyllur kur makina larëse nuk përdoret.

- Sigurohuni që burra te tubi i furnizimit me ujë të jetë i shtrënguar si duhet.
- Në rast të kundërt mund të shkaktojë dëm ose dëmtim.

Kujdesuni që guarnicioni prej gome dhe xhami i derës së përparme të mos ndoten me substanca të huaja (p.sh. mbeturina, fije, flokë etj.)

- Nëse një substancë e huaj ngec në derë dhe dera nuk mbyllet plotësisht, ajo mund të shkaktojë rrjedhje uji.

Hapni rubinetin dhe kontrolloni nëse lidhësi i tubit të furnizimit me ujë është shtrënguar si duhet dhe që nuk ka rrjedhje uji para se të përdorni produktin.

- Nëse vidhat ose lidhësi i tubit të furnizimit me ujë janë të liruar, kjo mund të shkaktojë rrjedhje uji.


Për të zvogëluar rrezikun e zjarrit ose shpërthimit:

- Në disa kushte të veçanta, gazi hidrogjen mund të prodhohet në një sistem të ujit të ngrohtë, si ai i ngrohësit tuaj të ujit të nxehtë që nuk është përdorur për dy javë ose më shumë kohë. **GAZI HIDROGJEN ËSHTË SHPËRTHYES.** Nëse sistemi juaj i ujit të nxehtë nuk është përdorur për dy javë ose më shumë, hapni të gjithë rubinetet e ujit të nxehtë në shtëpinë tuaj dhe lëreni ujin të rrjedhë për disa minuta përpara përdorimit të makinës tuaj larëse. Kjo do të çlirojë çdo gaz hidrogjen që është grumbulluar. Meqenëse gazi hidrogjen është i ndezshëm, mos pini duhan ose mos ndizni flakë të hapur gjatë kësaj kohe. Nëse ka rrjedhje gazi, ajroseni ambientin menjëherë pa prekur spinën e korrentit.

Kjo pajisje është krijuar vetëm për përdorim shtëpiak.

Përdorimi për qëllime biznesi cilësohet si keqpërdorim i produktit. Në këtë rast, produkti nuk do të mbulohet nga garancia standarde që ofrohet nga Samsung-u dhe këtij të fundit nuk i atribuohet asnjë përgjegjësi për keqfunksionim ose dëmtime që rezultojnë nga një keqpërdorim i tillë.

# informacioni i sigurisë

 Mos qëndroni mbi pajisje ose vendosni objekte (si rroba, qirinj të ndezur, cigare të ndezura, enë, kimikate, objekte metalike, etj.) mbi pajisje.

- Kjo mund të rezultojë në shok elektrik, zjarr, probleme me produktin ose dëmtim.

Mos përhapni materiale të avullueshme si insekticide mbi sipërfaqen e pajisjes.

- Përveç se e dëmshme ndaj njerëzve, kjo mund të rezultojë në shok elektrik, zjarr ose probleme me produktin.

Mos vendosni objekt që gjeneron fushë elektromagnetike afër makinës larëse.

- Kjo mund të rezultojë në dëmtim për shkak të keqfungsionimit.

Meqenëse uji që del nga larja me temperaturë të lartë ose cikli i tharjes është i nxehtë, mos e prekni ujin.

- Kjo mund të rezultojë në djegie ose dëmtim.

Mos i lani, shtrydhni ose thani ndenjësjet që nuk fusin ujë, qilimat ose rrobat (\*) nëse pajisja juaj nuk ka një program të veçantë për larjen e këtyre artikujve.

- Mos i lani qilimat e trashë, të fortë madje edhe nëse shenja e makinës larëse është në etiketën e kujdesit.
- Kjo mund të shkaktojë dëm ose dëmtim ndaj makinës larëse, mureve, dyshemesë ose rrobave për shkak të dridhjeve anormale.

\* Shtresat prej leshi, mbulesat e shiut, jelekët e peshkimit, pantallonat e skive, çantat e fjetjes, mbulesat e pelenave, kostumet sportive dhe mbulesat e biçikletave, motoçikletave, makinave, etj.

Mos e përdorni makinën larëse kur kutia e detergjentit është hequr.

- Kjo mund të rezultojë në shok elektrik ose dëmtim për shkak të rrjedhjes së ujit.

Mos e prekni pjesën e brendshme të kazanit gjatë ose direkt mbas tharjes pasi është shumë i nxehtë.

- Kjo mund të rezultojë në djegie.

Mos e fusni dorën në kutinë e detergjentit mbasi e hapni atë.

- Kjo mund të shkaktojë lëndim sepse dora mund të kapet nga pajisja e futjes së detergjentit. Mos vendosni asnjë objekt (si p.sh. këpucë, mbeturina ushqimesh, kafshë) përveç rrobave në makinën larëse.
- Kjo mund të shkaktojë dëmtim ndaj makinës larëse ose dëm dhe vdekje në rastin e kafshëve për shkak të dridhjeve anormale.

Mos i shtypni butonat duke përdorur objekte të mprehtë si kunja, thika, thonj, etj.

- Kjo mund të rezultojë në dëmtim ose goditje elektrike.

Mos i lani rrobat e ndotura me vajra, kremra ose locione që zakonisht gjendet në dyqane të kujdesit për lëkurën ose klinika të masazhit.

- Kjo mund të rezultojë në guarnicionin prej gome që të deformohet dhe të ketë rrjedhje uji.

Mos lini objekte metalike si kunj sigurie ose mbërtheckë flokësh ose zbardhues në kazan për periudha të gjata kohe.

- Kjo mund të shkaktojë ndryshk në kazan.
- Nëse fillon të shfaqet ndryshk në sipërfaqen e kazanit, përdorni një agjent pastrues (neutral) në sipërfaqe dhe përdorni një sfungjer për t'a pastruar atë. Kurrë mos përdorni një furçë metalike.

Mos përdorni detergjent pastrimi kimik direkt dhe mos lani, shpëlani ose shtrydhni rrobat e ndotura nga detergjenti i pastrimit kimik.

- Kjo mund të rezultojë në djegie ose ndezje spontane për shkak të nxehtësisë së oksidimit të vajit.

Mos e përdorni ujin e nxehtë nga pajisjet e ftohjes/nxehjes së ujit.

- Kjo mund të rezultojë në probleme me makinën larëse.

Mos përdorni sapun natyral për larje duarsh për makinën larëse.

- Nëse ajo ngurtësohet dhe grumbullohet brenda makinës larëse, mund të rezultojë në probleme me produktin, çngjyrosjen, ndryshk ose aroma të këqija.

Mos lani rroba të mëdha si shtresa në rretjen e larjes.

- Vendosini çorapet dhe sutjenat në rretjen e larjes dhe lajini ato me rrobat e tjera.
- Në rast të kundërt mund të shkaktojë dëmtim për shkak të dridhjeve anormale.

Mos përdorni detergjent të ngurtësuar.

- Nëse ai grumbullohet brenda makinës larëse, mund të rezultojë në rrjedhje uji.

Për makinat larëse me hapje të ajrimit në bazën e tyre, sigurohuni se hapja nuk është e bllokuar nga qilimi ose ndonjë pengesë tjetër.

Sigurohuni se xhepat e të gjitha rrobave që do të lahen janë të zbrazët.

- Sendet e fortë dhe të mprehtë, të tillë si monedha, kapëse të sigurisë, gozhda, vida ose gurë mund të shkaktojnë dëmtim të konsiderueshëm në pajisje.

Mos i lani rrobat me tokëza ose kopsa të mëdha ose metale të tjera të rëndë.



## SHENJAT E PARALAJMËRIMIT TË RREPTA PËR PASTRIMIN



Mos e pastroni pajisjen duke hedhur ujë direkt mbi të.

Mos përdorni solucion pastrues acid të fortë.

Mos përdorni benzol, hollues ose alkool për të pastruar pajisjen.

- Kjo mund të rezultojë në çngjyrosje, deformim, dëmtim, zjarr ose goditje elektrike.

Para pastrimit ose kryerjes së mirëmbajtjes, hiqeni pajisjen nga priza në mur.

- Në rast të kundërt mund të shkaktojë goditje elektrike ose zjarr.

## UDHËZIME NË LIDHJE ME SHENJËN WEEE



### Eliminimi i duhur i ketij produkti (Pajisje mbeturine elektrike dhe elektronike)

(Vlen për shtetet me sisteme të veçuara grumbullimi)

Kjo shenjë që shfaqet në produkt, pajisjet shtesë ose literatura tregon se produkti dhe pajisjet e tij shtesë (p.sh. ngarkuesi, kufjet, kabloja USB) nuk duhet të hidhen së bashku me mbeturinat e tjera shtëpiake në fund të jetës së tyre të punës. Për të parandaluar një dëm të mundshëm ndaj mjedisit ose shëndetit njerëzor nga hedhja e pakontrolluar e mbeturinave, ju lutemi ndajini këto artikuj nga llojet e tjera të mbeturinave dhe riciklojini ato në mënyrë të përgjegjshme për të mbështetur ripërdorimin e qëndrueshëm të burimeve materiale.

Përdoruesit në shtëpi duhet të kontaktojnë ose shitësin me pakicë ku e blenë këtë produkt ose zyren e pushtetit vendor të tyre për hollësi se ku dhe si mund t'i dërgojnë këto pajisje për riciklim të sigurt mjedisor.

Përdoruesit e biznesit duhet të kontaktojnë furnitorin e tyre dhe të kontrollojnë kushtet dhe afatet e kontratës së blerjes. Ky produkt dhe pajisjet e tij shtesë elektronike nuk duhet të përzihen me mbeturina të tjera tregtare për eliminim.

# përmbajtja

## VENDOSJA E MAKINËS TUAJ LARËSE

13

- 13 Kontrolli pjesët
- 14 Përmbushja e kërkesave të instalimit
- 14 Furnizimi me energji elektrike dhe tokëzimi
- 14 Furnizimi me Ujë
- 15 Drain (Shkarkimi)
- 15 Nivelimi
- 15 Temperatura e mjedisit
- 15 Instalimi në mur ose dollap
- 15 Instalimi i makinës tuaj larëse

## LARJA E NJË NGARKESE ME RROBA

21

- 21 Larja për herë të parë
- 21 Udhëzimet bazë
- 22 Përdorimi i panelit të kontrollit
- 25 Child Lock (Blokimi për fëmijët)
- 25 Sound Off (Tingulli joaktiv)
- 25 Delay End (Përfundimi i vonuar)
- 26 Larja e rrobave duke përdorur zgjedhësin e ciklit
- 27 Larja e rrobave me dorë
- 28 Informacioni mbi detergjentin dhe shtesat
- 28 Cilin detergjent të përdorni
- 29 Sirtari i detergjentit
- 29 Detergjenti i lëngshëm (Modele të zgjedhur)

## PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA E MAKINËS TUAJ LARËSE

30

- 30 Shkarkimi i makinës larëse në një rast urgjent
- 31 Pastrimi i sirtarit të detergjentit dhe ndarjeve të sirtarit
- 32 Pastrimi i filtrit të copëzave.
- 32 Pastrimi i jashtëm
- 33 Pastrimi i rjetës së filtrit të tubit të ujit
- 33 Riparimi i një makinë larëse të ngrirë
- 33 Ruajtja e makinës tuaj larëse për një kohë të gjatë

## ZGJIDHJA E PROBLEMEVE DHE KODET E INFORMACIONIT

34

- 34 Kontrolloni këto pika nëse makina juaj larëse...
- 35 Kodet e informacionit

## GRADIMI I MAKINËS SUAJ LARËSE

36

- 36 Regjimi i kalibrimit

## SKICA E CIKLIT

37

- 37 Skica e ciklit

## SHTOJCË

38

- 38 Skema e kujdesit të materialeve
- 38 Mbrojtja e mjedisit
- 38 Deklarimi i përshtatshmërisë

# karakteristike vaše nove samsung mašine za pranje veša

Uz novu mašinu za pranje veša drugačije ćete doživljavati pranje veša. Od izuzetno velikog kapaciteta do uštede energije, Samsung mašina za pranje veša ima sve karakteristike koje će običan kućni posao pretvoriti u zadovoljstvo.

- **Baby Care (Dečja odeća)**

Samsung mašina za pranje veša opremljena je programima pranja koji dodatno čuvaju odeću dece sa osetljivom kožom.

Ovi programi ublažavaju iritaciju dečije kože tako što nakon pranja u odeći ostaje manje praška. Uz to, ovi programi klasifikuju odeću u različite grupe i pranje se obavlja u skladu sa karakteristikama veša, tako da deca uvek mogu da osele svežinu svoje čiste odeće.

- **Quick Wash (Brzo pranje)**

Ne gubite vreme! Uz program Quick Wash (Brzo pranje) u trajanju od 15 minuta uštedete na vremenu.

Naš program Quick Wash (Brzo pranje) pomoći će vam u svakodnevnicu punoj obaveza - svoju omiljenu odeću (do 2 kg) sada možete oprati za samo 15 minuta!

- **Sertifikovano za vunu**

Ova mašina je testirana i u skladu je sa specifikacijama kompanije Woolmark za proizvode od vune koji se mogu prati u mašini. Ova oznaka predstavlja nadograđeni sertifikat koji ima veću vrednost od postojeće Woolmark oznake, koja garantuje ne samo dobre performanse pranja, već i negu vunene tkanine. Tkanine treba da se peru u skladu sa uputstvima sa etikete odevnog predmeta koje su odredili kompanije Woolmark i Samsung.

- **Hand Wash (Ručno pranje)**

Posebna briga za veš postiže se biranjem odgovarajuće temperature, korišćenjem funkcije za blago pranje i odgovarajuće količine vode.

- **Child Lock (Roditeljska kontrola)**

Funkcija Child Lock (Roditeljska kontrola) sprečava da radoznale ručice diraju mašinu za pranje veša.

Ova bezbednosna funkcija sprečava decu da se igraju sa operacijama mašine za pranje veša i obaveštava vas kada se aktivira.

- **Delay End (Odloženi kraj)**

Odložite ciklus i do 19 sati u jednočasovnim koracima i omogućite korišćenje mašine za pranje veša čak i kada morate da odete od kuće.

- **Digitalni grafički ekran**

Digitalni grafički ekran kontrolne table je jasan i jednostavan za upotrebu bez muke i problema. A pored toga što je jednostavan za upotrebu, digitalni grafički ekran vam omogućava i da brzo i precizno podesite pranje veša da biste dobili izuzetne rezultate pranja.

- **Široka vrata**

Posebno širok otvor vrata za bolju preglednost! Lako dodavanje i uklanjanje veša, naročito veša velikih dimenzija kao što je posteljina, peškiri itd.

- **Crevo za vodu i senzor za curenje (označeni modeli)**

Pažljivo osmišljen bezbednosni sistem za vodu za Samsung mašine za pranje veša obuhvata inteligentno crevo koje sprečava curenje vode na izvoru i senzor za curenje na dnu. Ako se crevo probuši ili dođe do curenja vode, unutrašnji sunder se širi da bi sprečio izlivanje vode.

- **Keramički grejač za dugotrajnost i ušteda energije (označeni modeli)**

Naš zaista inovativan keramički grejač traje dva puta duže od običnih grejača. Time štedite novac koji biste dali na opravke. Osim toga, uklanja se kamenac usled tvrdoće vode i štedi se energija.

Ovaj priručnik sadrži važne informacije o instalaciji, upotrebi i održavanju vaše nove Samsung mašine za pranje veša. Pročitajte u priručniku opis kontrolne table, uputstva o načinu upotrebe mašine za pranje veša i savete o tome kako najbolje da iskoristite njene karakteristike i funkcije vrhunske tehnologije. Odeljak „**Rešavanje problema i informativni kodovi**“ na stranici 34 opisuje šta bi trebalo uraditi uradi ako vaša nova mašina za pranje veša ne bude radila kako treba.

# informacije o bezbednosti

Čestitamo vam na kupovini nove Samsung ActivFresh™ mašine za pranje veša. Ovaj priručnik sadrži važne informacije o instalaciji, upotrebi i održavanju vašeg novog uređaja. Pažljivo pročitajte ovaj priručnik da biste u potpunosti mogli da iskoristite brojne prednosti i funkcije mašine za pranje veša.

## ŠTA TREBA DA ZNATE O BEZBEDNOSNIM UPUTSTVIMA












Pažljivo pročitajte ovaj priručnik da biste bili sigurni da znate kako da bezbedno i efikasno koristite brojne opcije i funkcije svog novog uređaja i držite ga u blizini uređaja za buduću upotrebu. Koristite ovaj uređaj samo u predviđene svrhe, kao što je opisano u ovom uputstvu za korišćenje.

Upozorenja i važna bezbednosna uputstva iz ovog priručnika ne obuhvataju sve moguće uslove i situacije do kojih može doći. Vaša je dužnost da budete razboriti, pažljivi i oprezniji pri instalaciji, održavanju i korišćenju mašine za pranje veša.

Budući da se ova uputstva za rad odnose na više modela, karakteristike vaše mašine za pranje veša mogu se neznatno razlikovati od karakteristika opisanih u ovom priručniku, pa se možda neki znakovi upozorenja neće odnositi na vaš uređaj. Ako imate bilo kakva pitanja ili nedoumice, obratite se najbližem servisnom centru ili potražite pomoć i informacije na adresi [www.samsung.com](http://www.samsung.com).

## VAŽNI BEZBEDNOSNI SIMBOLI I MERE OPREZA

### Šta znače ikone i simboli u ovom korisničkom priručniku:

 <b>UPOZORENJE</b>	Opasnosti ili rizične radnje koje mogu dovesti do <b>teških telesnih povreda, smrti i/ili oštećenja imovine.</b>
 <b>OPREZ</b>	Opasnosti ili rizične radnje koje mogu prouzrokovati <b>telesne povrede i/ili oštećenje imovine.</b>
 <b>OPREZ</b>	Da biste smanjili rizik od požara, strujnog udara ili povrede tokom korišćenja mašine, pridržavajte se ovih osnovnih mera predostrožnosti:
	NE pokušavajte.
	NE rastavljajte.
	NE dirajte.
	Dosledno pratite uputstva.
	Isključite utikač za napajanje iz zidne utičnice.
	Obavezno proverite da li je mašina uzemljena da biste sprečili strujni udar.
	Ako vam je potrebna pomoć, obratite se servisnom centru.
	Napomena

Ovi znaci upozorenja služe za sprečavanje povreda.

Dosledno ih pratite.

Kada pročitate ovaj odeljak, odložite ga na sigurno mesto za buduću upotrebu.

-  Pre korišćenja uređaja pročitajte sva uputstva.

Kao i kod svih uređaja koji koriste električnu energiju i sadrže pokretne delove, postoji izvesna opasnost pri upotrebi. Da biste bezbedno rukovali ovim uređajem, upoznajte se sa svim operacijama i budite pažljivi pri upotrebi uređaja.

Ne dozvolite deci (ili kućnim ljubimcima) da se igraju na ili u mašini za pranje veša. Vrata ove mašine za pranje veša teško se otvaraju iznutra i deca se mogu ozbiljno povrediti ako ostanu zarobljena unutra.



Ovaj uređaj mogu koristiti deca od 8 godina i starija, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, pod uslovom da su svesni potencijalnih opasnosti i da ih odgovorna osoba nadzire ili im je dala uputstva za bezbedno korišćenje uređaja. Deca ne smeju da se igraju sa uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smeju da obavljaju deca bez nadzora odraslih.

Decu bi trebalo nadgledati da se ne bi igrala sa uređajem.

Ako je utikač (kabl za napajanje) oštećen, moraju ga zameniti proizvođač ili ovlašćeni servisni agent ili neko drugo stručno lice kako bi se izbegla opasnost.

Uređaj mora biti u postavljen u položaj u kom će biti dostupni utičnica za napajanje, slavine za dovod vode i odvodne cevi.

Kod mašina za pranje veša koje imaju ventilacione otvore pri dnu, pazite da tepih ili neka druga prepreka ne prekrije otvore.

Koristite nova creva jer se stara creva ne smeju ponovo koristiti.



# informacije o bezbednosti



## ZNAKOVI STROGOG UPOZORENJA ZA INSTALACIJU



Instalaciju ovog uređaja mora obaviti stručno tehničko lice ili servisna služba.

- U suprotnom, može doći do strujnog udara, požara, eksplozije, kvara ili povrede.

Budite pažljivi pri podizanju jer je uređaj težak

Uključite kabl za napajanje u zidnu utičnicu od najmanje AC 220 V~240 V / 50 Hz i koristite tu utičnicu samo za ovaj uređaj. Takođe, nemojte koristiti produžni kabl.

- Deljenje zidne utičnice sa drugim uređajima putem pomoćnih utičnica ili produžnog kabla može dovesti do strujnog udara ili požara.
- Proverite da li su napon, frekvencija i jačina struje u skladu sa specifikacijama uređaja. U suprotnom, može doći do strujnog udara ili požara. Priključite utikač za napajanje u zidnu utičnicu.

Redovno čistite prljavštinu, poput prašine ili vode, sa terminala i vrhova kontakata na utikaču pomoću suve krpe.

- Isključite utikač i očistite ga suvom krpom.
- U suprotnom, može doći do strujnog udara ili požara.

Priključite utikač u zidnu utičnicu tako da kabl bude okrenut nadole.

- Ako priključite utikač u suprotnom smeru, električne žice u kablju se mogu oštetiti, što može dovesti do strujnog udara ili požara.

Držite sva pakovanja van domašaja dece jer ona predstavljaju opasnost po decu.

- Ako dete stavi kesu na glavu, može doći do gušenja.

Ako se uređaj, utikač ili kabl za napajanje ošteti, obratite se najbližem servisnom centru.



Ovaj uređaj mora biti ispravno uzemljen.

Nemojte postavljati uzemljenje na cevi za gas, plastične cevi za vodu niti telefonsku liniju.

- Može doći do strujnog udara, požara, eksplozije ili kvara na uređaju
- Nemojte uključivati kabl za napajanje u utičnicu koja nije ispravno uzemljena i proverite da li je u skladu sa lokalnim i državnim kodovima.



Nemojte postavljati ovaj uređaj blizu grejalice i zapaljivog materijala.

Nemojte postavljati uređaj na vlažna, zamašćena ili prljava mesta, kao i mesta na kojima je uređaj direktno izložen sunčevoj svetlosti ili vodi (kapi kiše).

Nemojte postavljati uređaj na mesta sa niskom temperaturom

- Cevi mogu pući usled mraza

Nemojte postavljati uređaj na mesta na kojima možda curi gas.

- Može doći do strujnog udara ili požara.

Nemojte koristiti električni transformator.

- Može doći do strujnog udara ili požara.

Nemojte koristiti oštećeni utikač, kabl za napajanje ili zidnu utičnicu koja nije dobro pričvršćena.

- Može doći do strujnog udara ili požara.

Nemojte vući niti puno savijati kabl za napajanje.

Nemojte uvrtni niti vezivati kabl.

Nemojte kačiti kabl na metalne predmete, postavljati na njega teške predmete, postavljati ga između predmeta niti ga gurati iza uređaja.

- Može doći do strujnog udara ili požara.

Nemojte vući kabl za napajanje kada isključujete utikač.

- Držite kabl za utikač kada ga isključujete.
- U suprotnom, može doći do strujnog udara ili požara.

Nemojte ostavljati kabl za napajanje i creva na mestima gde možete da se sapletete o njih.



## ZNAKOVI OPREZA ZA INSTALACIJU

---



Ovaj uređaj treba postaviti na mesto na kom se nalazi dostupna utičnica za kabl za napajanje.

- U suprotnom, može doći do strujnog udara ili požara usled curenja struje.

Postavite mašinu za pranje veša na ravnu i čvrstu podlogu koja može da izdrži njenu težinu.

- Ukoliko to ne učinite, može doći do nenormalnih vibracija, pomeranja mašine, buke ili problema sa uređajem.



## ZNAKOVI STROGOG UPOZORENJA ZA UPOTREBU

---



Ako je uređaj poplavljen, odmah isključite dovod vode i struje i obratite se najbližem servisnom centru.

- Nemojte dodirivati utikač vlažnim rukama
- U suprotnom, može doći do strujnog udara

Ako uređaj ispušta čudan zvuk, ako se oseća miris paljevine ili uređaj dimi, odmah isključite utikač i obratite se najbližem servisnom centru.

- U suprotnom, može doći do strujnog udara ili požara.

U slučaju curenja gasa (poput propana itd.), odmah provetrite prostoriju i ne dodirujte utikač. Nemojte dodirivati uređaj niti kabl za napajanje.

- Nemojte koristiti ventilator za provetranje.
- Varnica može dovesti do eksplozije ili požara.

Nemojte da dozvolite deci da se igraju u ili na mašini za pranje veša. Takođe, pre odlaganja uređaja, odstranite ručicu sa vrata mašine.

- Ako se dete zatvori u mašinu, može ostati zarobljeno i ugušiti se.

Pre upotrebe, uklonite ostatke pakovanja (sunder, stiropor) sa dna mašine.

# informacije o bezbednosti



Nemojte prati odevne predmete koji su zaprljani benzinom, kerozinom, benzolom, razređivačem, alkoholom ili nekim drugim zapaljivim ili eksplozivnim supstancama.

- Može doći do strujnog udara, požara ili eksplozije.

Nemojte otvarati vrata mašine na silu dok ona radi (pranje na visokim temperaturama/sušenje/centrifuga).

- Voda koja izađe iz mašine može izazvati opekotine, a pod može biti klizav.

Može doći do telesnih povreda.

- Otvaranje vrata na silu može oštetiti proizvod ili prouzrokovati povrede.

Nemojte stavljati ruku ispod mašine za pranje veša.

- Može doći do telesnih povreda.

Nemojte dodirivati utikač vlažnim rukama.

- Može doći do strujnog udara.

Nemojte isključivati uređaj dok radi isključivanjem utikača iz zidne utičnice.

- Kada ponovo priključite utikač u utičnicu, može doći do varničenja koje može prouzrokovati strujni udar ili požar.

Nemojte dozvoliti deci niti nemoćnim osobama da koriste mašinu za pranje veša bez nadzora. Nemojte dozvoliti deci da ulaze u bubanj mašine

- U suprotnom, može doći do strujnog udara, opekotina ili telesnih povreda.

Nemojte stavljati ruku ili metalne predmete ispod mašine dok radi.

- Može doći do telesnih povreda.

Pri isključivanju uređaja nemojte vući kabl za napajanje, već čvrsto uhvatite utikač i izvucite ga iz utičnice.

- Oštećeni kabl može izazvati kratak spoj, požar i/ili strujni udar



Nemojte pokušavati da sami popravite, rasklopite ili izmenite uređaj.

- Nemojte koristiti nijedan drugi tip osigurača (poput osigurača sa bakarnom ili čeličnom žicom itd.) osim standardnog osigurača.
- Ako je potrebno da se uređaj popravi ili premesti, obratite se najbližem servisnom centru.
- U suprotnom, može doći do strujnog udara, požara, kvara ili telesnih povreda.



Ako dođe do prodiranja bilo koje strane supstance poput vode u uređaj, isključite utikač i obratite se najbližem servisnom centru.

- U suprotnom, može doći do strujnog udara ili požara.

Ako crevo za vodu spadne za slavine i poplavi uređaj, isključite utikač.

- U suprotnom, može doći do strujnog udara ili požara.

Isključite utikač kada se uređaj ne koristi duži vremenski period ili tokom oluje sa grmljavinom.

- U suprotnom, može doći do strujnog udara ili požara.



## ZNAKOVI OPREZA ZA UPOTREBU



Kada se mašina zaprlja (deterđent, prljavština, otpaci od poplavlivanja itd.), isključite utikač i očistite mašinu mokrom i mekom krpom.

- Ukoliko ne očistite mašinu, može doći do gubitka boje, deformacije, oštećenja ili pojave rđe.

Prednje staklo se može razbiti jakim udarcem. Budite pažljivi pri korišćenju mašine.

- Ako je staklo slomljeno, može doći do povreda.

Nakon prekida u snabdevanju vodom ili ponovnog povezivanja creva za dovod vode, polako odvrnite slavinu za vodu.

Nakon dužeg perioda neupotrebe polako otvorite slavinu za vodu.

- Vazdušni pritisak u crevu za dovod vode ili cevima za vodu može oštetiti deo mašine ili prouzrokovati curenje vode.

Ako dođe do greške u odvodu tokom rada, proverite da li je sve u redu sa odvodom.

- Ako se mašina koristi kada je poplavljena zbog problema sa odvodom, usled curenja struje može doći do strujnog udara ili požara.

Stavite veš u mašinu, vodeći računa da se ne zaglavi u vratima.

- Ako se deo veša zaglavi u vratima, veš ili mašina mogu biti oštećeni ili može doći do curenja vode.

Zavrnite slavinu za vodu kada ne koristite mašinu za pranje veša.

- Proverite da je pričvršćen zavrtnaj na priključku creva za dovod vode.
- U suprotnom, postoji opasnost od oštećivanja imovine ili zadobijanja povreda.

Vodite računa da guma i staklo na vratima ne budu zaprljani (na primer, otpadom, končićima, dlakama itd.)

- Ako se na vratima nakupi prljavština ili ako vrata nisu potpuno zatvorena, može doći do curenja vode.

Pre korišćenja uređaja, odvrnite slavinu za vodu i proverite da li je priključak creva za dovod vode dobro pričvršćen i da li curi voda.

- Ako zavrtnji ili priključak creva za dovod vode nisu dobro pričvršćeni, može doći do curenja vode.


Da biste smanjili rizik od požara ili eksplozije:

- U izvesnim uslovima, u sistemu za grejanje vode koji nije korišćen dve nedelje ili više, kao što je grejač za vodu, može da dođe do stvaranja vodonika. **VODONIK JE EKSPLOZIVAN.** Ako sistem za grejanje vode niste koristili dve nedelje ili više, otvorite sve slavine za toplu vodu u kući i pustite da topla voda teče nekoliko minuta, a zatim uključite mašinu za pranje veša. Tako ćete ispustiti vodonik koji se možda nagomilao u sistemu. Pošto je vodonik zapaljiv, tokom ovog procesa nemojte da pušite ili palite otvoren plamen. Ako ima gasa, odmah provetrite prostorije i nemojte da dodirujete kabl za napajanje.

Ovaj uređaj namenjen je za kućnu upotrebu i trebalo bi ga koristiti isključivo u domaćinstvu.

Korišćenje u poslovne svrhe smatra se zloupotrebom proizvoda. U tom slučaju, proizvod neće biti pokriven standardnom garancijom koju pruža kompanija Samsung, a kompanija Samsung neće snositi nikakvu odgovornost za kvarove i oštećenja nastala usled takve zloupotrebe.

# informacije o bezbednosti

 Nemojte da se penjete na uređaj niti da držite predmete na njemu (poput veša, upaljenih sveća ili cigareta, hemijskih sredstava, metalnih predmeta itd.).

- Može doći do strujnog udara, požara, problema sa uređajem ili povreda.

Nemojte prskati agresivne supstance, poput insekticida, na površinu uređaja.

- Osim što su štetne po ljude, mogu prouzrokovati strujni udar, požar ili probleme sa mašinom.

U blizini mašine nemojte držati uređaje koji stvaraju elektromagnetno polje.

- Takvi uređaji mogu prouzrokovati kvar na mašini i povrede.

Pošto je ispuštena voda vrela u ciklusima pranja na visokim temperaturama ili tokom sušenja, nemojte je dodirivati.

- Moguće posledice su opekotine ili povrede.

Nemojte prati, centrifugirati niti sušiti voodootporne presvlake, prostirke ili odeću (\*) osim ako vaš uređaj nema poseban program za pranje voodootpornih tkanina.

- Nemojte prati debele, čvrste prostirke, čak i ako se na etiketi za održavanje nalazi oznaka veš mašine.
- U suprotnom, može doći do povreda ili oštećenja mašine, zidova ili veša zbog jakih vibracija.

\* Vunena posteljina, kabanice, ribarska odela, ski odela, vreće za spavanje, pelene, trenerke i pokrivke za bicikle, motocikle i automobile itd.

Nemojte koristiti mašina kada je izvađena fioka za prašak.

- Može doći do strujnog udara ili povreda usled curenja vode.

Nemojte dodirivati unutrašnjost bubnja tokom ili neposredno nakon sušenja jer je vrela.

- Mogu nastati opekotine.

Nemojte stavljati ruku u fioku za prašak kada je otvorite.

- Ruka vam se može zaglaviti u mehanizmu za uzimanje praška. U mašinu nemojte stavljati nikakve predmete (poput cipela, otpadaka od hrane, životinja) osim veša.
- U suprotnom, mašina se može oštetiti ili izazvati povrede i smrt u slučaju ljubimaca zbog prevelike količine vibracija.

Dugmad nemojte pritiskati pomoću oštrih predmeta, poput igle, noža, nokta itd.

- Može doći do strujnog udara ili povrede.

Nemojte prati veš zaprljan uljima, kremama ili losionima iz kozmetičkih radnji ili salona za masažu.

- U suprotnom, guma se može deformisati i može doći do curenja vode.

Nemojte ostavljati metalne predmete, poput zihemadle ili šnale za kosu, odnosno izbeljivača da stoji duže u bubnju.

- Na bubnju se može pojaviti rđa.
- Ako na površini bubnja počne da se pojavljuje rđa, nanesite na površinu sredstvo za čišćenje (neutralno) i očistite je pomoću sundera. Nikada ne koristite metalnu četku.

Nemojte direktno koristiti deterđžent za hemijsko čišćenje i nemojte prati, ispirati niti centrifugirati veš koji je tretiran ovim deterđžentom.

- Može doći do spontanog sagorevanja ili paljenja usled toplote pri oksidaciji ulja.

Nemojte koristiti vrelu vodu iz uređaja za hlađenje/zagrevanja vode.

- Mogu nastati problemi pri radu mašine.

Za mašinu nemojte koristiti prirodni sapun za ruke.

- Ako se sapun stegne i nagomila unutar mašine, može doći do problema u radu, gubitka boje, stvaranja rđe i neprijatnih mirisa.

Nemojte prati velike komade veša, poput posteljine, u mrežici za pranje.

- Stavite čarape i grudnjake u mrežicu za pranje i operite ih sa ostalim vešom.
- Ako ih ne stavite u mrežicu, može doći do povreda usled jakih vibracija.

Nemojte koristiti skoreli prašak.

- Ako se nagomila u mašini, može doći do curenja vode.

Kod mašina za pranje veša koje imaju ventilacione otvore pri dnu, pazite da tepih ili neka druga prepreka ne prekrije otvore.

Proverite da li su džepovi svakog odevnog predmeta za pranje prazni.

- Čvrsti, oštri predmeti kao što su novčići, zihernadle, ekseri, zavrtnji ili kamenčići mogu da prouzrokuju znatno oštećenje uređaja.

Nemojte da perete odeću sa velikim kopčama, dugmadi ili drugim teškim metalnim predmetima.



## ZNAKOVI STROGOG UPOZORENJA ZA ČIŠĆENJE



Nemojte čistiti uređaj prskanjem vode direktno na njega.

Nemojte da koristite jako kisela sredstva za čišćenje.

Nemojte koristiti benzol, razređivač niti alkohol za čišćenje uređaja.

- Može doći do gubitka boje, deformacije, oštećenja, strujnog udara ili požara.

Pre čišćenja i postupka održavanja isključite uređaj iz zidne utičnice.

- U suprotnom, može doći do strujnog udara ili požara.

## UPUTSTVA U VEZI SA OZNAKOM WEEE



### Pravilno odlaganje ovog proizvoda (Odlaganje električne i elektronske opreme)

(Primenjuje su u zemljama sa odvojenim sistemima za prikupljanje otpada)

Ovo obeležje na proizvodu, dodaci ili dokumentacija označavaju to da proizvod i njegovi elektronski dodaci (npr. punjač, slušalice, USB kabl) ne bi smeli da se odlažu zajedno sa ostalim otpadom iz domaćinstva, kada im istekne vek trajanja. Da biste sprečili moguće ugrožavanje čovekove okoline ili ljudskog zdravlja usled nekontrolisanog odlaganja, odvojite ove proizvode od ostalog otpada i odgovorno ga reciklirajte kako biste promovisali trajnu ponovnu upotrebu materijalnih resursa.

Kućni korisnici treba da se obrate prodavcu kod koga su kupili ovaj proizvod ili lokalnoj državnoj ustanovi kako bi se upoznali sa detaljima o mestu i načinu na koji mogu da izvrše recikliranje ovih proizvoda koje će biti bezbedno po čovekovu okolinu.

Poslovni korisnici treba da se obrate dobavljaču i provere uslove i odredbe ugovora o kupovini. Ovaj proizvod i njegovi elektronski dodaci prilikom odlaganja ne treba da se mešaju sa ostalim komercijalnim otpadom.

# sadržaj

## POSTAVLJANJE MAŠINE ZA PRANJE VEŠA

13

- 13 Provera delova
- 14 Ispunjavanje instalacionih zahteva
- 14 Napajanje električnom energijom i uzemljenje
- 14 Dovod vode
- 15 Drain (Odvod vode)
- 15 Postavljanje na pod
- 15 Okolna temperatura
- 15 Instaliranje u udubljenje ili ormar
- 15 Instaliranje mašine za pranje veša

## PRANJE VEŠA

21

- 21 Prvo pranje
- 21 Osnovna uputstva
- 22 Korišćenje kontrolne table
- 25 Child Lock (Roditeljska kontrola)
- 25 Sound Off (Isključen zvuk)
- 25 Delay End (Odoženi kraj)
- 26 Pranje odeće uz upotrebu regulatora ciklusa
- 27 Ručno pranje odeće
- 28 Informacije o prašku i aditivima
- 28 Izbor praška
- 29 Fioka za prašak
- 29 Tečni deterdžent (označeni modeli)

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE MAŠINE ZA PRANJE VEŠA

30

- 30 Ispuštanje vode iz mašine za pranje veša u hitnim slučajevima
- 31 Čišćenje fioke za prašak i otvora fioke
- 32 Čišćenje filtera za otpatke
- 32 Čišćenje spoljašnosti
- 33 Čišćenje mrežastog filtera creva za vodu
- 33 Popravljanje zamrznute mašine za pranje veša
- 33 Odlaganje mašine za pranje veša

## REŠAVANJE PROBLEMA I INFORMATIVNI KODOVI

34

- 34 Pogledajte ove savete ako mašina za pranje veša...
- 35 Informativni kodovi

## KALIBRACIJA MAŠINE ZA PRANJE VEŠA

36

- 36 Režim kalibracije

## TABELA SA CIKLUSIMA

37

- 37 Tabela sa ciklusima

## DODATAK

38

- 38 Tabela o održavanju tkanina
- 38 Zaštita okoline
- 38 Izjava o saglasnosti